

# **Gemeindeverband Bezirk Laufenburg**

## **Einladung zur Abgeordnetenversammlung**

**vom**

**Mittwoch, 23. August 2023**

**19:00 Uhr**

**in**

**Herznach-Ueken**

**Schule Ueken, Mehrzweckraum Turnhalle**

**mit Traktandenliste und Erläuterungen**

- **Jahresberichte 2022**
- **Rechnung 2022**
- **Budget 2024**
  
- **Kindes- und Erwachsenenschutzdienst**
- **Logopädie**
- **Mütter- und Väterberatung**
- **Jugend- und Familienberatung**

---

## Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

### Abgeordnetenversammlung - Mittwoch, 23. August 2023

---

#### Inhaltsverzeichnis

|                                                                      | <u>Seite(n)</u> |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| • Einladung und Traktandenliste inkl. Erläuterungen                  | 3 - 5           |
| • Protokoll der Abgeordnetenversammlung<br>vom 24. August 2022 Eiken | 6 - 11          |
| • Verzeichnis der Verbandsorgane, des Personals<br>und der Stellen   | 12 - 14         |
| • Jahresberichte 2022                                                |                 |
| - des Präsidenten                                                    | 15              |
| - des Geschäftsführers                                               | 16 - 17         |
| - Kindes- und Erwachsenenschutzdienst                                | 18              |
| - Logopädie                                                          | 19 - 22         |
| - Mütter- und Väterberatung                                          | 23 - 25         |
| - Jugend- und Familienberatung                                       | 26 - 32         |
| • Rechnung 2022 mit Erläuterungen und Prüfungsberichten              | 33 - 76         |
| • Erläuterungen zum Budget 2024, Vergleichszahlen                    | 77 - 79         |
| • Stellenplan 2024 und Vorjahre                                      | 80 - 83         |
| • Budget 2024                                                        | 84 - 90         |
| • Gemeindebeiträge 2024                                              | 91              |

## **Einladung**

Abgeordnetenversammlung  
des Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

**Mittwoch, 23. August 2023, 19.00 Uhr**

In Herznach-Ueken  
Schule Ueken, Mehrzweckraum Turnhalle

### **Traktanden**

1. Begrüssung und Feststellen der Präsenz
2. Aus dem Alltag einer Berufsbeiständin - Kurzreferat
3. Protokollgenehmigung Abgeordnetenversammlung vom 24. August 2022
4. Genehmigung der Jahresberichte 2022
5. Genehmigung der Jahresrechnung 2022, Bericht der Kontrollstelle
6. Genehmigung des Budgets 2024 inkl. Stellenplan
7. Anträge von Verbandsgemeinden
8. Verschiedenes

Anträge von Verbandsgemeinden sind bis spätestens am 18. August 2023 an den Präsidenten zu richten.

Die Versammlung ist öffentlich.

Gemäss den neuen Satzungen (Gültig ab 01.01.2018) hat jede Gemeinde an der Abgeordnetenversammlung 2 Stimmen. Gemeinden mit über 1`500 Einwohner haben eine weitere Stimme. Massgebend ist die durch das kantonale Statistische Amt erhobene Einwohnerzahl per 31.12.2022. Jede Gemeinde entsendet mindestens einen Abgeordneten, der sämtliche Stimmrechte einer Gemeinde vor Ort ausüben kann.

Die Stimmrechtsausweise werden beim Eingang zum Versammlungslokal abgegeben.

Die Broschüre mit Rechnung 2022 und Budget 2024 ist satzungsgemäss vom Einladungstermin an 50 Tage öffentlich aufzulegen. In Übereinstimmung mit anderen Gemeindeverbänden bitten wir die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die öffentliche Auflage bis Ende Oktober 2023 auszudehnen.

Erläuterungen zu den Traktanden und Anträge können den folgenden Seiten entnommen werden.

## **GEMEINDEVERBAND BEZIRK LAUFENBURG**

Herbert Weiss  
Präsident

Adrian Brogle  
Geschäftsführer



## **Erläuterungen zu den Traktanden**

### **1. Feststellen der Präsenz**

9 Gemeinden (über 1500 Einwohner) verfügen über 3 Stimmen die restlichen 8 Gemeinden verfügen über 2 Stimmen, total 43 Stimmen.  
Sämtliche Stimmrechte einer Gemeinde kann ein Gemeindedelegierter wahrnehmen.

### **2. Aus dem Alltag einer Berufsbeiständin – Kurzreferat**

Berufsbeiständin Christina Frischknecht wird über die Aufgaben und Herausforderungen bei ihrer Arbeit im KESD berichten

### **3. Protokollgenehmigung**

Das Protokoll ist auf den folgenden Seiten dieser Broschüre abgedruckt. Der Vorstand beantragt die Genehmigung des Protokolls.

### **4. + 5. Jahresberichte und Rechnung 2022**

Es wird auf die Broschüre verwiesen. An der Versammlung können der Geschäftsführer und die Ressortleitenden über ihre Fachgebiete mündlich ergänzende Ausführungen anbringen. Der Vorstand beantragt die Genehmigung der Jahresberichte und der Rechnung 2022.

### **6. Genehmigung des Budgets 2024 inkl. Stellenplan**

Der Vorstand beantragt die Genehmigung des Budgets 2024 inkl. Stellenplan. Im Stellenplan 2024 sind als Folge der Bevölkerungs- und Fallzunahme Erhöhungen vorgesehen. Für die Details verweisen wir auf den Stellenplan 2024 in der Broschüre.

### **7. Anträge von Verbandsgemeinden**

### **8. Verschiedenes**

# GEMEINDEVERBAND BEZIRK LAUFENBURG

## PROTOKOLL

der Abgeordnetenversammlung vom Mittwoch, 24. August 2022,  
19.00 Uhr, Eiken

---

**Vorsitz**                      **Herbert Weiss, Präsident**

**Protokoll**                    **Katja Nusser, Sekretariat**

1. Begrüssung und Feststellen der Präsenz
2. Protokollgenehmigung Abgeordnetenversammlung vom 25. August 2021
3. Genehmigung der Jahresberichte 2021
4. Genehmigung der Jahresrechnung 2021, Bericht der Kontrollstelle
5. Genehmigung des Budgets 2023 inkl. Stellenplan
6. Wahlen
  - a) Vorstand
  - b) Präsident
  - c) Kontrollstelle
7. Anträge von Verbandsgemeinden
8. Verschiedenes

### 1. Begrüssung und Feststellen der Präsenz

#### 1.1 Begrüssung und Feststellen der Präsenz

Herbert Weiss, Präsident, eröffnet die Abgeordnetenversammlung und heisst die Anwesenden in Eiken willkommen. Speziell begrüsst er die Stellenleiterinnen und als Vertreterin der Presse, Simone Rufli von der Neuen Fricktaler Zeitung (NFZ). Er dankt für die Berichterstattung. Entschuldigt haben sich Martin Märke, Kontrollstelle und die Gemeinde Wittnau. Unentschuldigt abwesend ist die Gemeinde Wölflinswil.

Die Präsenz wird wie folgt festgestellt:

|                                                |                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------|
| Zahl der Abgeordneten gemäss § 5 der Satzungen | 45                             |
| Anwesende stimmberechtigte Abgeordnete         | 7 à 2 Stimmen<br>9 à 3 Stimmen |
| Vertretene Stimmen                             | 41                             |
| Absolutes Mehr                                 | 21                             |

- Die Versammlung ist verhandlungs- und beschlussfähig.

#### 1.2 Vorstellung Gemeinde Eiken

Gemeindeammann Stefan Grunder stellt die Gemeinde Eiken vor. Die Gemeinde Eiken hat 2'279 Einwohner (davon 25 % Ausländer). Sie verfügt über einen Vollanschluss an die A3, über einen Bus und Bahnhof mit stündlichen Verbindungen. Eiken ist auf der Länge von 12 Metern Rheinanstösser und deshalb in der Hochrheinkommission dabei. Die Gemeinde verfügt über ein Zivilschutzzentrum für Ausbildung und eine hochmoderne Feuerwehr.

Die Schule umfasst 3 Abteilungen Kindergarten und eine Primarschule mit 151 Kindern. Die Oberstufe wird in Frick besucht. Kinder werden in Kinderinseln betreut und das Mittagessen von Montag – Freitag angeboten. Es gibt auch einen Mittagstisch für ältere Leute.

Die St. Vinzenzkirche wurde 1872 fertig gebaut und 1965 renoviert. In der Rüti gibt es eine Lourdesgrotte. Zur Naherholung stehen verschiedene Wandermöglichkeiten, ein Jubiläumsweg und 18 Km der Sissle (seit 3 Monaten ohne Wasser) zur Verfügung.

18 Vereine bieten verschiedene Freizeitaktivitäten an. Der FC Eiken richtet jedes Jahr ein grosses internationales Juniorenturnier aus. Bekannt ist auch der Slow up Hochrhein, der jährlich um 18'000 Teilnehmende in die Region bringt. Zur Pflege der internationalen Kameradschaft findet jährlich alternierend ein 4-Dörfer-Treffen mit "Eichen"-Gemeinden in Deutschland, Belgien und Frankreich statt. Verschiedene namhafte Firmen sind in Eiken ansässig.

Herbert Weiss, dankt für die interessanten Ausführungen.

### **1.3 Vorstellung Führungsteam**

#### ***Logopädischer Dienst (LpD) Antonia Grimm Bovens, Stellenleiterin***

Sie leitet den LpD seit 4 Jahren und arbeitet mit einem Pensum von 55 % als Logopädin. Sie hat ihr Studium vor 34 Jahren abgeschlossen und arbeitet seit 29 Jahren beim LpD. 10 Mitarbeitende an 3 Standorten (Frick, Gipf-Oberfrick und Laufenburg) bieten für Kinder ab Kindergarten bis Oberstufe Logopädie an. Aus dem Fachkräftemangel der 80er Jahre entstand der LpD. Kleinen Gemeinden war es nicht möglich, für wenige Lektionen eine Logopädin oder einen Logopäden anzustellen. Um den Kindern, unabhängig von der Grösse der Gemeinde, den Zugang zur Logopädie zu ermöglichen, entstand der LpD. Die Abgeordneten haben im 2021 die zentrale Lösung des LpD bestätigt. Antonia Grimm Bovens ist über die Kantongrenze gut vernetzt. Dies hilft ihr bei der Rekrutierung des Personals.

#### ***Mütter- und Väterberatung (MVB) Barbara Matter, Stellenleiterin***

Sie ist 1994 zur MVB gestossen und plant im März 2023 in Pension zu gehen. Das Team der MVB umfasst 4 Beraterinnen. In den letzten Jahren haben grosse Veränderungen stattgefunden. Anfänglich waren die Büros privat bei den Beraterinnen zu Hause. Schwester Gertrud besuchte die Eltern noch zu Hause und gehörte oft fast zur Familie. Seit 1996 befindet sich ein Standort der MVB im Pfarrhaus in Frick und seit dem Bezug des Gebäudes im Zentrum Hinterer Wasen auch in Laufenburg. Heute kommen die Ratsuchenden an die Beratungsorte der MVB. Beratungen werden auch in Bözen, Eiken, Gipf-Oberfrick, Wil und Zeihen angeboten. Es handelt sich um ein freiwilliges Angebot, dass die Gesundheitskosten nicht gross belastet. Die Zahl der Beratungen ist zurückgegangen. Die Beratungen sind heute jedoch viel intensiver und komplexer. Die MVB steht präventiv für Kinder ab Geburt bis zum 5. Lebensjahr zur Verfügung. Damit auch Väter die Beratung besuchen können, werden Abendberatungen angeboten. Die MVB arbeitet eng zusammen mit den anderen Diensten des Gemeindeverbands, mit den Spitälern und den Kinderärztinnen und Kinderärzten.

#### ***Jugend- und Familienberatung (JFB) Sandra Wey, Stellenleiterin***

Sie arbeitet seit 2013 bei der JFB. Das Team umfasst 5 Sozialarbeiterinnen und 2 Sozialarbeiter sowie eine Administration. Der Standort ist in Laufenburg. Sandra Wey zeigt als Symbol für Behördeneingriff und Persönlichkeitsrechte eine Waage. Die JFB sieht sich als Schnittstelle zwischen der Kinder- und Jugendhilfe und den Aufträgen der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB). Es ist der JFB ein Anliegen, mit einem niederschweligen Angebot den Familien für Gespräche zur Verfügung zu stehen, damit ein Problem nicht bis zur KESB gehen muss. Bei kleinen Kindern wird auch die MVB beigezogen. Die JFB steht im Dienst der Gemeinden und ist für die Bevölkerung da. Es geht nach dem Subsidiaritätsprinzip: zuerst soll die Familie selber versuchen, die Schwierigkeit in den Griff zu bekommen, um die Familie wieder auf Kurs zu bringen. Bezirke ohne vorgelagertes Beratungsangebot haben viel mehr Gefährdungsmeldungen und damit Behördeneingriffe. Die Errichtung einer Beistandschaft ist viel teurer und einschneidender für eine Familie als eine Beratung durch die JFB. Dank dem im Gemeindeverband herrschenden Prinzip der Solidarität unter den Gemeinden steht die JFB allen Ratsuchenden im Bezirk Laufenburg zur Verfügung. Die JFB ist für Abklärung und Beaufsichtigung auch zuständig im Pflegekinderwesen und bei Kita's.



### **Berufsbeistandschaft (KESD) Ines Wiedmer, Stellenleiterin**

Sie hat als Sozialarbeiterin an verschiedenen Stellen gearbeitet, u. a. am Familiengericht und der KESB im Kanton Basel-Landschaft. Vor 4 Jahren hat sie ihre Arbeit als Stellenleiterin beim KESD aufgenommen. Im KESD arbeiten 14 Personen in unterschiedlichen Funktionen. Der Standort der KESD ist Laufenburg. Der Kindes- und Erwachsenenschutz ist im Gemeindeverband aufgeteilt. Der Erwachsenenschutz wird durch die KESD und der Kindes- und Erwachsenenschutz durch die JFB wahrgenommen. Gemäss den Vorgaben des Fachverbandes gehört die Organisation des Kindes- und Erwachsenenschutzes im Bezirk Laufenburg zu den sehr geeigneten Diensten. Die Rekrutierung von qualifiziertem Personal ist herausfordernd. Während 2 Jahren bildete der KESD eine Studierende in Sozialarbeit aus. Quereinsteiger sind nur bei einem stabilen Team tragbar. Jede Beiständin/jeder Beistand hat eine Assistentin. So ist immer eine Ansprechperson anwesend. Die gute Zusammenarbeit mit den Gemeinden ermöglicht kurze Wege und eine einfache Kontaktnahme. Bei Fragen steht der KESD gerne zur Verfügung.

### **Geschäftsführer Adrian Brogle**

Adrian Brogle weist darauf hin, dass der in seinem Geschäftsbericht erwähnte Besuch von Elisabeth Burgener, Grossratspräsidentin, nicht am 1. März 2021, sondern am 1. März 2022 stattgefunden hat und somit nicht in den Bericht für das Jahr 2021 gehört.

Jürg Lienhard, ehemaliger Präsident der Kammer für Kindes- und Erwachsenenschutz beim Obergericht, hat anlässlich seiner Verabschiedung den Flickenteppich im kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutz als nicht optimal beschrieben.

Das System der Solidarität unter den Gemeinden gibt dem Gemeindeverband Bezirk Laufenburg eine einmalige Ausgangslage. Seit 2017 sind die Dienste des Gemeindeverbands im Zentrum Hinterer Wasen in Laufenburg untergebracht. Die Synergien an einem Standort haben die Erwartungen deutlich übertroffen. Seit 2018 ist Adrian Brogle als Geschäftsführer und Quereinsteiger beim KESD tätig. Er sieht sich als Dienstleister für die einzelnen Dienste, damit sie sich auf ihre Fachgebiete konzentrieren können. Fachverantwortlich für die Dienste sind die Stellenleiterinnen. Die stetige Optimierung der Organisation und die Qualitätssicherung sind ihm ein Anliegen. Er sieht es als Privileg, für den Gemeindeverband und damit die Menschen im Bezirk Laufenburg tätig sein zu können.

Herbert Weiss dankt allen Stellenleiterinnen und Adrian Brogle. Er stellt fest, dass die Organisation gut aufgestellt ist. Der Vorstand dankt allen, insbesondere den Mitarbeitenden für ihr tägliches Engagement und ihren Einsatz.

## **2. Protokoll**

- Das Protokoll wird ohne Wortmeldungen genehmigt.

## **3. Genehmigung der Jahresberichte 2021**

Herbert Weiss, verweist in der Broschüre (S. 11 – 25) auf die Jahresberichte der Dienste, des Geschäftsführers und des Präsidenten. Er dankt für das Abfassen der Berichte. Fragen werden keine gestellt.

- Die sechs Jahresberichte werden genehmigt.

#### **4. Genehmigung der Jahresrechnung 2021, Bericht der Kontrollstelle**

Die Zahlen zur Jahresrechnung 2021 wurden den Gemeinden mit der Einladung zugestellt. Aus der Jahresrechnung 2021 resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 59'355.25. Herbert Weiss ist es wichtig, dass nur Notwendiges und Wichtiges budgetiert wird. Zeigt sich ausnahmsweise der Bedarf nach einer ausserordentlichen Anschaffung, entscheidet der Vorstand.

Urs Fricker, Wölflinswil (Kontrollstelle) bemerkt, dass die Rechnung kurzfristig, im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen, geprüft und beurteilt wurde, nachdem die Rechnung zuerst der externen Bilanzprüfung durch die BDO unterzogen wurde. Die gemachten Stichproben, die Umsetzung der gesetzlichen Bestimmungen und die Darstellung der Jahresrechnung haben gezeigt, dass die Jahresrechnung sauber und korrekt geführt wurde. Die Kontrollstelle beantragt der Abgeordnetenversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2021 und die Entlastung des Vorstands.

Herbert Weiss dankt der Kontrollstelle für die exakte Prüfung der Jahresrechnung 2021.

Martin Deiss, Ueken, würde es begrüßen, wenn die Rechnung jeweils bis Ende Juni den Gemeinden vorläge, so wie es nach Gemeindegesetz vorgeschrieben ist. Herbert Weiss stellt fest, dass der Gemeindeverband dann zwei Abgeordnetenversammlungen machen müsste. Urs Fricker ergänzt, dass Pro und Kontra bereits einmal ausgiebig diskutiert wurden. Man kam zum Schluss, es auf Zusehen hin so zu belassen, wie es heute ist. Martin Deiss sieht sein Votum als Anmerkung und nicht als Antrag.

- Die Jahresrechnung 2021 wird einstimmig genehmigt und dem Vorstand Entlastung erteilt.

#### **5. Genehmigung des Budgets 2023 inkl. Stellenplan**

Herbert Weiss erläutert das um rund 3 % höhere Budget 2023. Der Gemeindeverband wurde gehackt. Es zeigte sich, dass eine IT-Inhouse-Lösung nicht mehr zeitgemäss ist und auf IT-Outsourcing gewechselt werden muss.

Eine Verbesserung der Pensionskassensituation, 2 % Teuerung, 0.5 % Realloohnerhöhung, Veränderungen im Stellenplan sowie Fr. 75'000.00 aus den Ertragsüberschüssen der Vorjahre sind im Budget 2023 berücksichtigt.

Franz Ruder, Frick, findet die Zahlen von S. 69 im Abschluss nicht wieder. Adrian Brogle erläutert, dass das Buchhaltungsprogramm alle Kosten addiert. Die allgemeinen Kosten werden auf die einzelnen Dienste (nach Stellenprozent bzw. m<sup>2</sup>) umgelegt. Dass die Zahlen im Abschluss nicht ersichtlich sind, ist ein Problem der Darstellung.

- Das Budget 2023, inkl. Stellenplan wird ohne weitere Bemerkungen genehmigt.

#### **6. Wahlen**

Regine Leutwyler, Vizepräsidentin, Gipf-Oberfrick und George Winet, Böztal, treten aus dem Vorstand zurück. Urs Fricker, Wölflinswil, Margrit Herrmann, Herznach und Martin Märke, Böztal, treten als Mitglieder der Kontrollstelle zurück.



#### a) Vorstand

Im Vorstand sollen nach Möglichkeit die Regionen des Bezirks Laufenburg vertreten sein. Für eine Wahl in den Vorstand werden vorgeschlagen Doris Frey, Ueken und Guy David, Böztal.

##### **Doris Frey**

Hat drei erwachsenen Kinder, unterstützte bis Sommer als Assistenzperson den Kindergarten, hat Erfahrung mit der Schule und ist seit 5 Jahren Gemeinderätin in Ueken.

##### **Guy David**

Ist seit 2022 Mitglied im Gemeinderat Böztal, der 4. grössten Gemeinde im Bezirk Laufenburg. Wohnt seit 2007 in Hornussen und stammt aus dem Baselbiet. Seit 2010 als Gemeinderat in Hornussen Ressortverantwortlicher für Schule und Sozialwesen.

Stefan Grunder dankt den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten, die auch im Vorstand des Gemeindeverbands tätig sind. Er dankt ganz besonders Regine Leutwyler und auch George Winet aber auch Urs Fricker, Margrit Herrmann und Martin Märke als Mitglieder der Kontrollstelle.

- Gewählt sind:
  - Peter Boss, Frick (bisher)
  - Elisabeth Keller, Mettauertal (bisher)
  - Sabrina Keller, Münchwilen (bisher)
  - Herbert Weiss, Laufenburg (bisher)
  - Guy David, Böztal (neu)
  - Doris Frey, Ueken (neu)

#### b) Präsident

- Gewählt ist:
  - Herbert Weiss, Laufenburg (bisher)

#### c) Kontrollstelle

- Gewählt ist:
  - Finanzkommission, Laufenburg (neu)

Urs Fricker, Margrit Hermann und Martin Märke waren mehr als 20 Jahre als Kontrollstelle des Gemeindeverbands Bezirk Laufenburg im Einsatz. Ihre langjährige Arbeit mit dem geschulten Auge für Schwachstellen in der Buchhaltung wurde sehr geschätzt und trug zum Vertrauen der Gemeinden in den Vorstand des Gemeindeverbands bei. Es wird ihnen ein Präsent überreicht.

Regine Leutwyler war 13 Jahre im Vorstand des Gemeindeverbands tätig. Davon viele Jahre als Vizepräsidentin und in einer sehr anspruchsvollen Zeit auch als Ressortleiterin des KESD, nebst ihrer Ressortleitung in der Mütter- und Väterberatung. Es wird ihr ein Präsent überreicht. Regine Leutwyler hat die Vorstandsarbeit sehr gerne gemacht. Sie schätzte den respektvollen, loyalen und freundschaftlichen Umgang im Vorstand sehr. Sie dankt allen Gemeinden für das ihr entgegengebrachte Vertrauen. Sie wird die Gemeinden vermissen.

George Winet war während 7 Jahren im Vorstand als Ressortleiter der Jugend- und Familienberatung tätig. Seine Voten regten den Vorstand immer mal wieder zum Diskutieren an. Das Präsent wird ihm zu einem späteren Zeitpunkt überreicht.

Herbert Weiss dankt allem Zurücktretenden für ihr Engagement, ihr Mitdenken und Mitgestalten im Vorstand des Gemeindeverbands und in der Kontrollstelle.

## **7. Anträge von Verbandsgemeinden**

Keine.

## **8. Verschiedenes**

Herbert Weiss, dankt allen für die Teilnahme und die konstruktive Diskussion. Er dankt auch den Vorstandskolleginnen und –kollegen, dem Geschäftsführer und den Mitarbeitenden für ihren Einsatz im Dienste des Gemeindeverbands. Er dankt für das Gastrecht in Eiken und den offerierten und sehr geschätzten Apéro.

### ***Termin der nächsten Abgeordnetenversammlung***

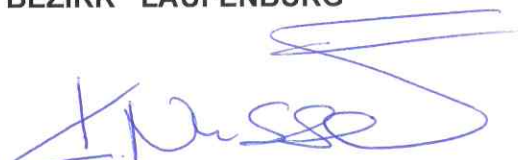
**Mittwoch, 23. August 2023, 19.00 Uhr, in Frick**

Schluss der Versammlung: 20.45 Uhr

**GEMEINDEVERBAND BEZIRK LAUFENBURG**



Herbert Weiss  
Präsident



Katja Nusser  
Protokollführerin

**Verzeichnis der Verbandsorgane, des Personals und der Stellen**  
**Stand: 01.08.2023**

| <b>Vorstand</b>         |                               | <b>Im Vorstand seit</b>        |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Präsident               | Weiss Herbert, Laufenburg     | 2016                           |
| Vizepräsidentin         | Frey Doris, Herznach-Ueken    | 2022                           |
| Mitglieder              | Boss Peter, Frick             | 2006                           |
|                         | David Guy, Böztal             | 2022                           |
|                         | Keller Elisabeth, Mettauertal | 2018                           |
|                         | Keller Sabrina, Münchwilen    | 2018                           |
|                         |                               | <b>Im Amt seit</b>             |
| <b>Sekretariat</b>      | Nusser Katja, Frick           | 1996                           |
| <b>Geschäftsführer</b>  | Brogle Adrian, Herznach       | 2018                           |
| <b>Rechnungsführung</b> | Finanzverwaltung Laufenburg   | 2017                           |
| <b>Kontrollstelle</b>   | Finanzkommission Laufenburg   | 2022                           |
| <b>Geschäftsstelle</b>  |                               | <b>Tel./E-Mail</b>             |
| Präsident               | Mobile                        | 079 746 70 63                  |
|                         | E-Mail                        | herbert.weiss@laufenburg.ch    |
| Geschäftsführer         | Telefon Büro                  | 062 525 88 00                  |
|                         | Mobile                        | 079 662 17 91                  |
|                         | E-Mail                        | adrian.brogle@gv-laufenburg.ch |
| Sekretariat             | Mobile                        | 079 332 84 91                  |
|                         | E-Mail                        | knus@bluewin.ch                |
| Rechnungsführung        | Telefon                       | 062 869 11 20                  |
|                         | E-Mail                        | finanzverwaltung@laufenburg.ch |



## **Kindes- und Erwachsenenschutzdienst (KESD)**

|                            |                                                                                                                    |                                                             |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                            | <b><i>Personal</i></b>                                                                                             |                                                             |
| Berufsbeiständinnen        | Wiedmer Ines (Stellenleiterin)<br>Frischknecht Christina<br>Mettler Anita, Neu<br>Salzmann Karin<br>Schmid Dorothe |                                                             |
| Berufsbeistände            | Brogle Adrian<br>Hensel Andreas                                                                                    |                                                             |
| Assistenz /<br>Buchhaltung | Aliu Flora<br>Graf Daniela<br>Kägi Tatjana<br>Madeo Sonia<br>Rotzetter Anita<br>Sprovieri Anita                    |                                                             |
| Stelle                     | Laufenburg, Hinterer Wasen 58                                                                                      | 062 525 88 88<br>Fax 062 525 88 20<br>kesd@gv-laufenburg.ch |

## **Logopädie (LpD)**

|              |                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|              | <b><i>Personal</i></b>                                                                                                                                                                                            |                                                             |
| Logopädinnen | Grimm Bovens Antonia (Stellenleiterin)<br>Bolks Tarja<br>Gysin Thalia<br>Hilbert Petra<br>Hintermayr Corina<br>Ludin Cornelia<br>Ramseyer Stephanie<br>Reusser Andrea, Neu<br>Thurmann Sandra<br>Tillner Brigitte |                                                             |
| Sekretariat  | Bürki Stephanie                                                                                                                                                                                                   |                                                             |
| Stellen      | Laufenburg, Hinterer Wasen 58<br>Frick, Primarschulhaus<br>Gipf-Oberfrick, Landstrasse 36                                                                                                                         | 062 525 88 88<br>Fax 062 525 88 20<br>lpd.@gv-laufenburg.ch |

## Mütter- und Väterberatung (MVB)

|                               |                                                                                                                   |                                                            |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                               | <b><i>Personal</i></b>                                                                                            |                                                            |
| Mütter- und Väterberaterinnen | Kiefer Tanja, Neu als Stellenleiterin seit 01.04.2023<br>Geissberger Romy<br>Hasler Sabine, Neu<br>Müller Rebekka |                                                            |
| Stellen                       | Laufenburg, Hinterer Wasen 58<br>Frick, röm.-kath. Pfarrhaus, Rampart 1                                           | 062 525 88 38<br>Fax 062 525 88 20<br>mvb@gv-laufenburg.ch |

## Jugend- und Familienberatung (JFB)

|                     |                                                                                                     |                                                            |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                     | <b><i>Personal</i></b>                                                                              |                                                            |
| Sozialarbeiterinnen | Wey Sandra (Stellenleiterin)<br>Fuhrer Patricia<br>Hummel Yvonne<br>Lehnertz Melanie<br>Sidler Gaby |                                                            |
| Sozialarbeiter      | Häusermann Jonas<br>Seger Patrick                                                                   |                                                            |
| Sekretariat         | Steinmann Doris                                                                                     |                                                            |
| Stelle              | Laufenburg, Hinterer Wasen 58                                                                       | 062 525 88 88<br>Fax 062 525 88 20<br>jfb@gv-laufenburg.ch |

## **Bericht des Präsidenten**

Es ist ein wiederkehrendes Ziel, dass das Ergebnis der Jahresrechnung unwesentlich vom genehmigten Budget abweichen soll. Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 8'989.63 ab. Der Vorstand zeigt sich mit dieser Punktlandung sehr zufrieden und dankt den verantwortlichen Personen für die Einhaltung des Budgets 2022. Mit der Einhaltung der Budgetvorgaben will der Gemeindeverband aufzeigen, dass mit den von den Gemeinden zur Verfügung gestellten finanziellen Mitteln behutsam und sorgsam umgegangen wird.

Der Fachkräftemangel ist nun auch in Teilen des Gemeindeverbandes angekommen. Es gelingt uns nur noch mit grosser Anstrengung geeignetes notwendiges Personal zu finden. Es zeigt sich jedoch, dass eine Anstellung nicht nur vom guten Lohn, sondern auch von einer modernen Struktur, guten Arbeitsbedingungen wie auch einer guten Führung abhängig ist. Da scheint der Gemeindeverband gut unterwegs zu sein.

Die momentan grösste Herausforderung bei den angebotenen Diensten liegt im Kindes- und Erwachsenenschutzdienst (KESD). Wir stellen da eine permanente Fallzunahme fest welche die Berufsbeistände belasten. Auch werden die Fälle zunehmend komplexer. Das heisst, dass wir mehr Personalkapazität zur Verfügung stellen müssen. Gerade im KESD-Bereich ist es jedoch eine Herausforderung gute Leute zu finden sofern der Markt überhaupt etwas anbietet.

Der Vorstand hat sich auch mit der Nachfolgeplanung für den Geschäftsführer auseinandergesetzt. Geschäftsführer Adrian Brogli möchte noch bis 2025 die Führung beibehalten, was den Vorstand freut und unterstützt. Trotzdem ist es dem Vorstand wichtig frühzeitig den Weg für eine erfolgreiche Nachfolge bahnen zu können.

Ich bedanke mich bei allen Angestellten für die tolle Arbeit welche zum guten Gelingen unserer Aufträge beigetragen haben. Ein herzliches Dankeschön auch an Adrian Brogli und an den Vorstand für die sehr gute Zusammenarbeit.

Der Präsident

## **Jahresbericht 2022**

### **Bericht des Geschäftsführers**

Ich bin nun seit 2018 als Geschäftsführer im Amt. Das Jahr zuvor durfte ich den Umzug in das Zentrum Hinterer Wasen organisieren. Von Anbeginn an war die Akzeptanz und die Zusammenarbeit mit allen Kolleginnen und Kollegen ausgezeichnet. Dies hat sich über die Jahre nicht geändert. Meine Arbeiten als Geschäftsführer und als Berufsbeistand haben mir sehr viele neue Erfahrungen und Einsichten gebracht. Die Tätigkeit als Beistand habe ich per Ende Jahr bis auf vier Mandate reduziert. Auch diese werde ich im kommenden Jahr nach und nach abgeben.

So gut die Zusammenarbeit mit den Diensten ist, ist sie auch mit dem Vorstand. Wir sind nicht immer gleicher Meinung. Die Diskussionen sind aber immer sachlich, ruhig und respektvoll. Gemeinsam finden wir bessere Lösungen von Problemen und Anforderungen. Man kann das gut als 'Schwarmintelligenz' bezeichnen.

Ein nicht zu unterschätzender Faktor ist die Zusammenarbeit mit den Gemeinden, einerseits als Verband, andererseits als Dienst. Aus Sicht Verband kann ich es nicht genug wiederholen, diese Solidarität unter den Gemeinden im Bezirk Laufenburg ist einmalig und erleichtert unsere Arbeit sehr. Es ist unwichtig, wo der Mensch im Bezirk wohnt, alle erhalten die gleichen Leistungen. Alle Dienste stehen allen Einwohnern zur Verfügung. Wir müssen uns nicht wie in anderen Bezirken mit Leistungsabrechnungen beschäftigen und können uns auf unsere Arbeit konzentrieren. Auch die Dienste werden von den Gemeinden sehr gut unterstützt.

Am besten zeigt sich die Qualität der Zusammenarbeit bei Fehlern oder gegenteiliger Meinung. Auch dort finden wir sowohl im Team wie auch in der Zusammenarbeit mit den Gemeindeverwaltungen und Schulen immer einen Konsens. Einfach formuliert: Wir ziehen alle am gleichen Strick in die gleiche Richtung.

Wir sind weiterhin auf dem Weg der kontinuierlichen Verbesserung, Vereinfachung und Optimierung in kleinen Schritten. Einen grossen Schritt haben wir nochmals bei der Digitalisierung gemacht. Ein Resultat davon ist die massive Reduktion der Papierakten im KESD. Der nächste Schritt wird sein, neue Module von unserem Fallverwaltungssystem KLIBnet einzusetzen. Damit können wir die Effizienz noch weiter steigern und erfüllen die Anforderungen des neuen



Datenschutzgesetzes. Nach der Pandemie hat die Anzahl der virtuellen Meetings massiv abgenommen. In diesem Punkt können wir uns sicher noch steigern und uns wieder wo sinnvoll online besprechen.

Leider hat die Ablösung unserer IT-Infrastruktur nicht geklappt. Der von uns ausgewählte Anbieter hat sich vom Angebot zurückgezogen. Die Firma UMB wurde von BKW übernommen, erhielt dadurch viele zusätzliche Aufträge und wollte in der Zukunft kleinere Projekte nicht mehr abwickeln. Dadurch mussten wir uns erneut auf die Suche nach einem geeigneten Partner machen. Diese Arbeiten konnten im vergangenen Geschäftsjahr nicht abgeschlossen werden.

Die Folgen des Hacking-Angriffes spürten wir auch noch in diesem Jahr. Vereinzelt wurden die kopierten Emails versehen mit einem Phishing-Link an externe Stellen verschickt. Zum Glück nahm dies über die Zeit massiv ab und es tauchten dabei keine neu kopierten Mails auf. Dies zeigt, dass unsere neue externe Mail Lösung sicher ist.

Ein Höhepunkt des letzten Jahres war am 1. März 2022 der Besuch von Elisabeth Burgener, Grossratspräsidentin, zusammen mit einigen Kolleginnen und Kollegen aus dem Rat beim Gemeindeverband in Laufenburg. Sie zeigte sich von unserer zentralisierten Organisationsform sehr angetan und würdigte unsere Arbeit.

Die Personalanlässe wie das Jahresessen mit dem Vorstand, der Teamtag und die traditionellen Weihnachtessen konnten wir wiederum durchführen. Dafür möchten wir uns beim Vorstand ganz herzlich bedanken.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen Mitarbeitenden, den Stellenleiterinnen, dem Vorstand, den Gemeinden und dem Familiengericht für die gute Zusammenarbeit.

Es ist für mich eine grosse Befriedigung und Freude einen Beitrag zum Funktionieren des Verbandes beisteuern zu dürfen.

August 2023

Adrian Brogle, Geschäftsführer

## Jahresrückblick 2022 im KESD Bezirk Laufenburg

**Stetige** Veränderungen von Gesetzen, medialen Informationen, Strukturen wie auch räumlichen Veränderungen der Gesellschaft sind auch in unserem Dienst spürbar und messbar.

Damit wir die hohen Anforderungen und der Zunahme der Fallbelastung gerecht werden können, wurde uns vom Vorstand für das Jahr 2022 Stellenerhöhung für Assistenz und Beistandschaft genehmigt. Infolge Pensionierung verliess uns Irène Schlumpf als Assistentin und Michael Arnold als Beistand. Glücklicherweise fanden wir qualifizierte Nachfolgekräfte mit Christina Frischknecht und Andreas Hensel als Mandatspersonen und mit Tatjana Kägi eine erfahrene Assistentin zur Ergänzung unseres Teams.

Unter dem Fachkräftemangel leidet auch die Berufsbeistandschaft Laufenburg. Wir bemühen uns deshalb, die Attraktivität als Arbeitgeber mit einheitlichen Abläufen, transparenten Rechten und Pflichten und kollegialen Teamgeist zu erhöhen. Wie bereits erwähnt, fordert der gesellschaftliche schnelle Wandel somit weitere Mehrbelastung der Mitarbeitenden.

Mit den kontinuierlichen Anpassungen unserer Strukturen und Prozesse sind wir zuversichtlich auch künftig eine bedarfsgerechte Versorgung in hoher Qualität zu bestmöglichen Bedingungen für die Betroffenen unserer 17 Verbands-Gemeinden zu gewährleisten

Auch in diesem Jahr kam ein Blick über den Tellerrand ins soziale Leben vom Kanton Baselstadt nicht zu kurz. Der Rundgang führte vom Wohnhaus für Randständige weiter zur Abgabestelle für ein tägliches warmes Essen oder Lebensmittel. Es begleitete uns ein Betroffener und gab uns einen vertieften Einblick in das Leben von obdachlosen und mittellosen Menschen. Den Abend rundeten wir bei kollegialen Gesprächen in der Markthalle Basel bei internationalem Essen ab.

Zum Jahresabschluss besuchten wir die Brauerei Feldschlösschen. Während der interessanten Führung gewannen wir Einsicht in die Geschichte der Braukunst und den Wandel der damaligen Zeit. Nach der Bier-Degustation an diversen Zapfhähnen wärmte uns ein feines Fondue im Winterdorf.

### **Merci**

Das vergangene Jahr brachte viele neue Herausforderungen mit sich. Die Mitarbeitenden des KESD Laufenburg standen jedoch unermüdlich an der Front zum Wohle unserer Betroffenen. Sie alle haben dazu beigetragen, dass unser Betrieb nachhaltig und professionell geführt wird. Ein grosses Merci an alle Mitarbeiter:Innen. Bedanken darf ich mich auch bei unserem äusserst engagierten Geschäftsführer Adrian Brogle, dem wohlwollenden Vorstand, den Angehörigen, den Gemeinden und Behörden für die unterstützende Zusammenarbeit.

Stellenleiterin, Ines Wiedmer

### **Fallzahlen**

|                                |            |  |
|--------------------------------|------------|--|
| <b>Bestand per 01.01.2022</b>  | <b>236</b> |  |
| Zugänge                        | 74         |  |
| <b>Total bearbeitete Fälle</b> | <b>310</b> |  |
| Abgänge                        | 55         |  |
| <b>Bestand per 31.12.2022</b>  | <b>255</b> |  |

## **Logopädie Bezirk Laufenburg**

An den Therapiestandorten Frick, Gipf-Oberfrick und Laufenburg arbeiteten im Jahr 2022 insgesamt 11 Logopädinnen und eine Stellvertreterin. Ab September kamen noch eine Praktikantin und ein Praktikant der FHNW dazu. Aufgrund des Fachkräftemangels wurden die Logopädie-Ausbildungsplätze an der FHNW erweitert, was auch mehr Praktikumsplätze erfordert. Als großes Logopädieteam fühlen wir uns verpflichtet, unseren Beitrag für den Nachwuchs neuer Logopäd:innen zu leisten. Zudem besteht die Chance, dass Praktikant:innen später als Fachkräfte angestellt werden können.

Aufgrund verschiedener Ausfälle im Team waren im Laufe des Schuljahres einige Stellvertretungen erforderlich, welche teilweise im Team und teilweise durch die Stellvertreterin Angela Anzi übernommen werden konnten. Trotz großem Engagement im Team konnten wir nicht alle offenen Stellvertretungslektionen abdecken.

Leider verließ uns Iris Schibli im Sommer 2022. Sie übernahm eine Stelle in Muttenz. Mit Andrea Reusser konnten wir ab August eine engagierte, junge Kollegin anstellen. Die Pensen der Logopädie Bezirk Laufenburg konnten auch im Jahr 2022 vollständig abgedeckt werden. Das Gesamtpensum umfasst 648 Stellenprozente.

Bis zum Sommer 2022 hatten die Schulen Effingen und Bözen eine eigene Logopädin im Schulhaus. Durch den Beitritt der neuen Gemeinde Böztal zum Gemeindeverband fand ein Wechsel zur zentralen Organisation Logopädie Bezirk Laufenburg statt. In mehreren Gesprächen konnten die organisatorischen Abläufe geklärt und eine gute Zusammenarbeit entwickelt werden.

Das Thema zum «Tag der Logopädie» am 6. März lautete «Lese-Rechtschreibstörungen». Auf Initiative der Logopädie Bezirk Laufenburg konnte in der Neuen Fricktaler Zeitung ein umfassender Artikel zum Thema publiziert werden. Die Lehrpersonen des Bezirks Laufenburg wurden mit einem Brief und Informationen für die Problematik sensibilisiert. Im Februar und im April führte Antonia Grimm einen zweiteiligen Workshop zum Thema Lese-Rechtschreibstörungen für die Lehrpersonen der Schule Kaisten durch. Cornelia Ludin leitete im November einen Workshop zum Thema Lese-Rechtschreibstörungen bei den Lehrpersonen der Schule Wittnau.

### **Teaminterne Fortbildungen 2022**

Jährlich führt die Logopädie nebst regelmässigen Teamsitzungen und Interventionsabenden zu fachlichen Themen zwei teaminterne Fortbildungen durch. Im März fand in Gipf-Oberfrick ein Workshop mit der Autorin Katja Alves zum Thema «Geschichten und Bilderbücher» statt. Im November organisierten wir in Frick eine zweitägige Weiterbildung mit Andrea Muchenberger zum Thema «Selektiver Mutismus». Auch Kolleginnen aus dem unteren Fricktal nahmen an der Fortbildung teil. Der Austausch mit den Logopädinnen des Bezirks Rheinfelden wurde geschätzt und wird weiter gepflegt.

## Fachspezifische Weiterbildungen 2022

Folgende Aus- und Weiterbildungen haben die Logopädinnen besucht:

- Besuch von Qualitätszirkeln des Deutschschweizer Logopädinnen- und Logopädenverband
- Direktes Arbeiten am Stottern bei Kindern, Antje Krüger
- Netzwerktreffen Besondere Förderung, Departement BKS Abteilung Volksschule Aargau „Veränderungen mitgestalten – von der Fachlichkeit aller profitieren“
- „Minimal-maximal“ Fortbildung über Minimalpaare, Brigitte Tillner
- Kontextoptimierung für Kinder von 3-6 Jahren, Marc Schmidt
- Der Patholinguistische Therapieansatz (PLAN) und seine Vorteile, Caroline Zingel
- Kleine Wörter- große Geschichten (Unterstützte Kommunikation), Ana Holenstein-Wyrsh
- Neue Strategien gegen LRS, Petra Küspert
- Therapiebegleitende Zusammenarbeit mit Eltern, Prof. Dr. Nitza Katz
- Integrative Lernförderung, Brigitte von Schwarzenfeld
- Logopädie und Padovan-Methode – Refreshingday, Damaris Bucheli
- Webinar zu Anybookreader (ProLog)
- Praktikumsleiter:innentagung Logopädie, FHNW

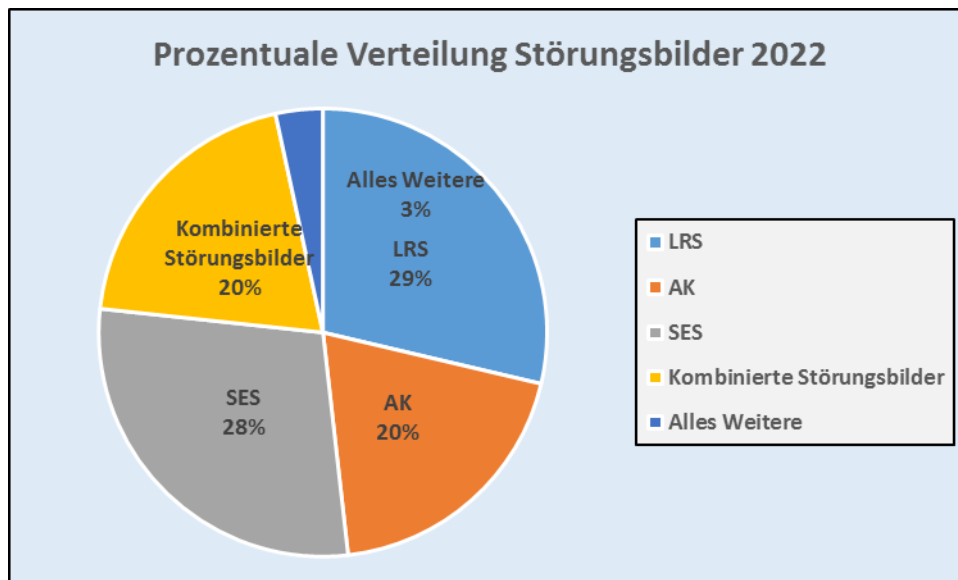
## Ämter und zusätzliche Aufgaben im Jahr 2022

Mehrere Mitglieder der Logopädie Bezirk Laufenburg engagieren sich berufspolitisch und im Rahmen der fachspezifischen Weiterbildung für die Logopädie: Brigitte Tillner erteilt Weiterbildungen im Fachbereich Logopädie an der FHNW, Sandra Thurmann ist Leiterin der Weiterbildungskommission des VAL (Verein Aargauer Logopädinnen und Logopäden), Antonia Grimm moderiert einen Qualitätszirkel in Allschwil, ist zuständig für die Logopädische Fachbibliothek des VAL und ist seit dem Schuljahr 2022/2023 Mitglied der Kommission Sonderpädagogik des Aargauer Lehrerinnen- und Lehrerverbands (alv).

## Statistik der Abklärungen und Therapien

|                                                           | 2020 | 2021 | 2022 |
|-----------------------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Erstabklärungs-Lektionen</b>                           | 233  | 243  | 257  |
| <b>Anzahl behandelter Kinder (Abklärung und Therapie)</b> | 439  | 410  | 438  |

Erneut sind mehr Erstabklärungslektionen durchgeführt worden wie im Vorjahr. Es wurden auch mehr Kinder behandelt als im Jahr zuvor. Das Gesamtpensum stieg von 172 Lektionen auf 181.4 Lektionen. Die Wartezeit auf einen Abklärungs- und Therapieplatz blieb bei 3-6 Monaten.



Im Vergleich zum letzten Jahr gab es kaum Veränderungen bei der Verteilung der Störungsbilder. Nach wie vor werden die meisten Kinder aufgrund von Lese-Rechtschreibstörungen abgeklärt und behandelt. An zweiter Stelle stehen Kinder mit Spracherwerbsstörungen, das heisst mit Schwierigkeiten beim Satzbau, Sprachverständnis, Wortschatz und der Aussprache. Isolierte Aussprachestörungen stehen an dritter Stelle. Nur wenig Kinder kommen in die Logopädie wegen einer seltenen Sprachstörung wie Stottern, Poltern, selektivem Mutismus oder Stimmstörung. Leicht zugenommen (20% statt 18%) haben die kombinierten Störungsbilder, zum Beispiel Artikulationsschwierigkeiten in Kombination mit Lese-Rechtschreibproblemen.

### **Erfassung der Lese-Rechtschreibstörungen**

Die Reihenerfassungen der Lese-Rechtschreibstörungen wurden im März 2022 wie gewohnt in den meisten Schulhäusern des Bezirks Laufenburg von den Lehrpersonen der 2. Klassen durchgeführt und durch die «Logopädie Bezirk Laufenburg» ausgewertet. Einige Klassen beanspruchten die Erfassung nicht, da bereits alle auffälligen Kinder abgeklärt waren. Dennoch meldeten die Lehrpersonen mehr Kinder zur Abklärung als im Vorjahr. Insgesamt wurden 163 Kinder erfasst (im Jahr 2021 waren es 149 Kinder), bei 55 Kindern wurde eine Abklärung empfohlen (im Jahr zuvor waren es 52 Kinder).

### **Logopädische Erfassung im Kindergarten (LEK)**

In den Kindergärten des Bezirks Laufenburg werden jährlich Ende Oktober bis Anfang November die sprachauffälligen Kinder überprüft. In diesem Jahr wurden weniger Kinder angemeldet: Von 144 auffälligen Kindern (im Jahr 2021 waren es 152 Kinder) wurden 71 zur Abklärung empfohlen (im letzten Jahr 86 Kinder).

**Dank**

Unser herzlicher Dank gilt allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und der Sachbearbeiterin Stephanie Bürki. Sie haben im Jahr 2022 erneut ein sehr grosses Engagement gezeigt und sich mit viel Verständnis und Flexibilität den Herausforderungen gestellt. Auch den Verantwortlichen des Gemeindeverbandes, welche sich im vergangenen Jahr für die Logopädie im Bezirk Laufenburg eingesetzt haben, gilt ein herzliches Dankeschön!

Ein riesiger Dank geht an den Geschäftsführer Adrian Brogle, der den Gemeindeverband mit Umsicht, Verantwortungsbewusstsein und einer guten Portion Humor leitet. Mit seinem unermüdlichen Einsatz sorgt er dafür, dass der Betrieb des Gemeindeverbandes rund läuft.

Laufenburg, im Juni 2023

Antonia Grimm Bovens, Stellenleiterin Logopädie Bezirk Laufenburg



# Jahresbericht

## Personelles

- Rebekka Müller hat ihre Ausbildung am Careum erfolgreich abgeschlossen. Ende Juni hat sie den kleinen Idris geboren und war anschliessend im Mutterschaftsurlaub.
- Neu zum Team gestossen ist Romy Geissberger am 1. März 2022. Sie wird im Böztal aktiv werden und das Team entlasten während dem Mutterschaftsurlaub von Rebekka Müller
- Tanja Kiefer war gefordert mit der Ausbildung am Careum und dem 50% Arbeitspensum – gegen Ende Jahr hat sie sich entschieden, ab April 23 die Stellenleitung in der MVB zu übernehmen.
- Barbara Matter hat ab Juli ihr Pensum um 20 % reduziert und sich entschieden, Ende März 23 in den Ruhestand zu treten, nach 29 Jahren in der MVB.
- Gegen Ende Jahr stand fest, dass Sabine Hasler aus Zeiningen ab Februar 23 eingearbeitet wird und das frei werdende Arbeitspensum von Barbara Matter übernehmen wird

## Welche Aufgabe hat eigentlich die Mütter- und Väterberatung?

Immer wieder machen wir die Erfahrung, dass vielerorts gar nicht bekannt ist, was genau unser Auftrag ist.

Natürlich, wir beraten Eltern, messen Gewicht und Länge und geben Empfehlungen für Ernährung und Erziehung. Aber das macht anfangs auch die Hebamme und später dann der Kinderarzt. Ausserdem gibt es unzählige Infos im Internet - braucht es dann die Mütter- und Väterberatung überhaupt?

Diesen etwas provokativen Satz beantworten wir entschieden mit JA!

Jedes Kind und jede Familie ist einzigartig und so gibt es kaum allgemeingültige Ratschläge. Unser Ziel ist es, mit den Eltern gemeinsam Lösungen zu suchen und zu finden, die individuell für die Familien stimmen. Oftmals mangelt es den Eltern gar nicht an gut gemeinten Ratschlägen, sondern dabei, herauszufinden, welchen sie jetzt für sich am besten umsetzen können, der auf ihre persönliche Familiensituation passt. Schnell verliert man sich in den vielen Hinweisen und Philosophien.

Wir schätzen es sehr, uns Zeit für die Familien nehmen zu können und im Gespräch herauszufinden, welche Unterstützung für den Moment am effektivsten und am besten passt. Manchmal ist auch «nur» ein offenes Ohr gefragt. Wir unterstehen der Schweigepflicht und behandeln alle Gespräche vertraulich. Wir begleiten die Familien über mehrere Jahre, bis zum 5. Geburtstag des Kindes. Unser Angebot ist niederschwellig und dient der Prävention und Gesundheitsförderung für Kinder im Säuglings- und Kleinkindalter.

Neben unseren beiden Hauptstandorten in Laufenburg und Frick beraten wir regelmässig in verschiedenen Gemeinden des Bezirks. Neu können Eltern auch online einen Termin für eine Beratung am Ort ihrer Wahl buchen. Für Hausbesuche oder Beratungen in der Natur oder auf

einem Spielplatz sind wir offen und passen uns gern den Bedürfnissen der Familien an. Kurze Fragen können auch per Telefon beantwortet werden.

Unser Team besteht aus drei dipl. Pflegefachfrauen mit Schwerpunkt Kind und eine Fachfrau Betreuung EFZ. Einige von uns haben zusätzlich zu ihrer Grundausbildung den Nachdiplomkurs zur Beraterin Frühe Kindheit abgeschlossen. Mit unserem Fachwissen und unserer Berufserfahrung, zum Teil auch aus eigener Erfahrung als Mütter, können wir ein breites, aktuelles und kompetentes Beratungsfeld anbieten.

Für die angenehme und wertvolle Unterstützung in unserer Arbeit mit den Familien bedanken wir uns bei allen Gemeinden, dem Vorstand, der Geschäftsleitung und all denen die hinter all der umfangreichen Administration stecken – ausserdem bei allen interdisziplinären Fachstellen, mit denen wir regelmässig im Austausch sein dürfen.

|                |      |
|----------------|------|
| BerichtJahr    | 2022 |
| Vergleichsjahr | 2021 |

| Gemeinde                           | Stk  | Telefon / Chat / Mail |               |             |                      | Hausbesuche              |               |            |                      | Sprechstunden in der Beratungsstelle |               |             |                      | Anzahl betreute Kinder<br>2022 | Anzahl betreute Kinder<br>2021 |
|------------------------------------|------|-----------------------|---------------|-------------|----------------------|--------------------------|---------------|------------|----------------------|--------------------------------------|---------------|-------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                                    |      | 0 bis 1 Jahr          | 1 bis 5 Jahre | Total 2022  | Vergleich Total 2021 | Erstbesuche 0 bis 1 Jahr | 1 bis 5 Jahre | Total 2022 | Vergleich Total 2021 | 0 bis 1 Jahr                         | 1 bis 5 Jahre | Total 2022  | Vergleich Total 2021 |                                |                                |
| Münchwil                           | 4333 | 45                    | 19            | 64          | 48                   | 5                        | 5             | 10         | 4                    | 27                                   | 15            | 42          | 30                   | 30                             | 19                             |
| Sisseln                            | 4334 | 28                    | 5             | 33          | 44                   | 5                        | 3             | 8          | 1                    | 11                                   | 11            | 22          | 76                   | 24                             | 29                             |
| Herznach                           | 5027 | 43                    | 20            | 63          | 56                   | 3                        | 0             | 3          | 2                    | 48                                   | 14            | 62          | 54                   | 29                             | 25                             |
| Ueken                              | 5028 | 32                    | 1             | 33          | 23                   | 0                        | 0             | 0          | 1                    | 29                                   | 11            | 40          | 15                   | 16                             | 15                             |
| Oberhof                            | 5062 | 5                     | 11            | 16          | 13                   | 1                        | 17            | 18         | 6                    | 14                                   | 0             | 14          | 20                   | 9                              | 17                             |
| Wölflinswil                        | 5063 | 15                    | 2             | 17          | 16                   | 4                        | 1             | 5          | 1                    | 8                                    | 16            | 24          | 28                   | 15                             | 15                             |
| Wittnau                            | 5064 | 19                    | 4             | 23          | 38                   | 7                        | 1             | 8          | 11                   | 8                                    | 2             | 10          | 40                   | 18                             | 27                             |
| Frick                              | 5070 | 138                   | 23            | 161         | 177                  | 17                       | 3             | 20         | 15                   | 190                                  | 73            | 263         | 310                  | 113                            | 100                            |
| Oeschgen                           | 5072 | 24                    | 1             | 25          | 23                   | 7                        | 2             | 9          | 0                    | 9                                    | 4             | 13          | 53                   | 23                             | 17                             |
| Gipf-Oberfrick                     | 5073 | 87                    | 30            | 117         | 89                   | 13                       | 8             | 21         | 16                   | 60                                   | 53            | 113         | 158                  | 70                             | 64                             |
| Eiken                              | 5074 | 78                    | 9             | 87          | 106                  | 9                        | 1             | 10         | 9                    | 58                                   | 61            | 119         | 129                  | 40                             | 46                             |
| Böztal                             | 5076 | 67                    | 19            | 86          | 42                   | 18                       | 8             | 26         | 6                    | 82                                   | 70            | 152         | 42                   | 65                             | 28                             |
| Zeihen                             | 5079 | 79                    | 14            | 93          | 50                   | 19                       | 0             | 19         | 6                    | 72                                   | 26            | 98          | 50                   | 35                             | 27                             |
| Laufenburg                         | 5080 | 58                    | 27            | 85          | 123                  | 3                        | 0             | 3          | 10                   | 151                                  | 43            | 194         | 143                  | 58                             | 70                             |
| Kaisten                            | 5082 | 63                    | 35            | 98          | 97                   | 1                        | 0             | 1          | 0                    | 52                                   | 29            | 81          | 158                  | 48                             | 50                             |
| Gansingen                          | 5272 | 25                    | 5             | 30          | 59                   | 2                        | 1             | 3          | 1                    | 19                                   | 12            | 31          | 36                   | 18                             | 23                             |
| Mettauertal                        | 5274 | 48                    | 11            | 59          | 56                   | 5                        | 2             | 7          | 0                    | 37                                   | 30            | 67          | 65                   | 39                             | 29                             |
| Schwaderloch                       | 5326 | 6                     | 2             | 8           | 14                   | 0                        | 0             | 0          | 3                    | 2                                    | 8             | 10          | 9                    | 6                              | 6                              |
| <b>Total Bezirk<br/>Laufenburg</b> |      | <b>860</b>            | <b>238</b>    | <b>1098</b> | <b>1074</b>          | <b>119</b>               | <b>52</b>     | <b>171</b> | <b>92</b>            | <b>877</b>                           | <b>478</b>    | <b>1355</b> | <b>1416</b>          | <b>656</b>                     | <b>607</b>                     |

## **Jahresbericht 2022 der Jugend- und Familienberatung**

Das Jahr 2022 ist in jeder Hinsicht ein vielseitiges Jahr gewesen. Unser Beratungsangebot ist von hilfesuchenden Einzelpersonen, Paaren und Familien aber auch von Fachpersonen in Anspruch genommen worden. Aufgabenschwerpunkt ist nach wie vor die Begleitung von Kindern, Jugendlichen und ihren Eltern im Rahmen der nichtbehördlichen Kinder- und Jugendhilfe sowie im zivilrechtlichen Kindesschutz.

Im Vergleich zum Vorjahr haben wir eine Fallzunahme von rund 11% in der freiwilligen Beratung und rund 15% mehr gesetzliche Kindesschutzfälle zu verzeichnen. Erfreulicherweise sind die eigeninitiativ erfolgten Anmeldungen im Vergleich zum Vorjahr um 18% gestiegen.

### **Erweiterung Team**

Per 01.03.2022 haben wir unsere personellen Ressourcen um 50 Stellenprozente erweitern dürfen. Wir freuen uns sehr, mit Melanie Lehnertz eine äusserst kompetente und erfahrene Fachperson in unserem Team zu wissen. Mit ihrer gewinnenden und engagierten Art hat Sie sich schnell in ihr neues Aufgabenfeld eingearbeitet.

### **Vernetzung als Schlüssel für eine gelingende Zusammenarbeit**

Die Intensivierung des Austausches zwischen den verschiedenen Akteurinnen und Akteuren im freiwilligen und gesetzlichen Kindesschutz ist ein zentrales Qualitätsmerkmal wirksamer Hilfen. Nebst der partizipativen und verantwortungsstärkenden Zusammenarbeit mit den Eltern, ihren Kindern und Jugendlichen ist es wichtig, regionale wie auch bezirksübergreifende Kooperations- und Vernetzungsstrukturen mit den unterschiedlichen Hilfesystemen und Fachpersonen zu schaffen und zu pflegen. Durch Vernetzung können Perspektivenvielfalt, Verbindlichkeiten und ein gemeinsames Verständnis für die Themen der Kinder- und Jugendhilfe nachhaltig wachsen.

Die Jugend- und Familienberatung hat sich auch 2022 intensiv für die Förderung systemübergreifender Formen der Zusammenarbeit engagiert und sich gemeinsam mit anderen Fachstellen für eine veränderungsorientierte und teilhabende Begleitung von vulnerablen Familien eingesetzt. Durch die Vernetzungsarbeit ist es uns auch gelungen, unser Beratungsangebot weiter bekannt und zugänglich zu machen.

### **Unsere Vernetzungsinitiativen**

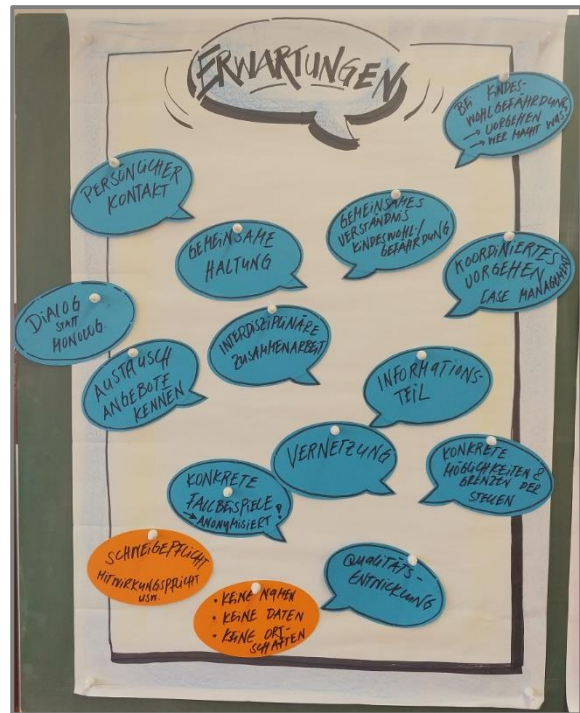
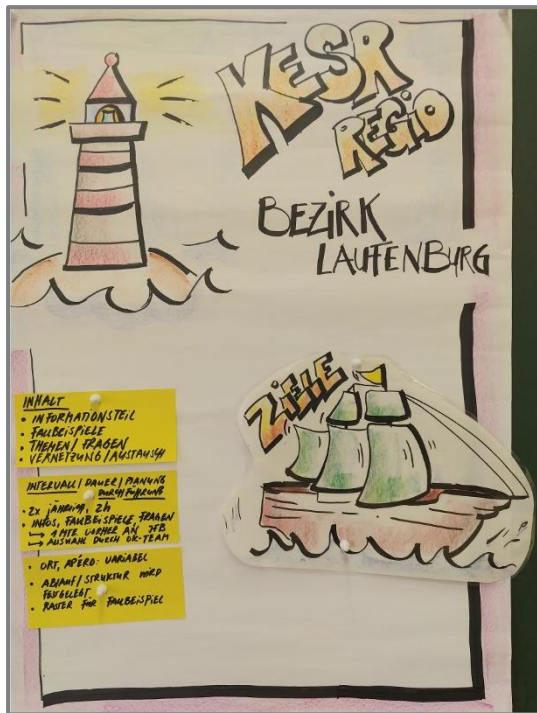
- **Regio-Gruppe KESR**

Durch die Initiative des Familiengerichts, der Regionalpolizei Oberes Fricktal und der Jugend- und Familienberatung ist das Austauschgremium «Regio-Gruppe Kindes- und Erwachsenenschutzrecht (KESR) Bezirk Laufenburg» ins Leben gerufen worden. Im März und im November 2022 haben sich Fachstellenleitungen aus dem KESR-Bereich und je zwei delegierte Vertretungspersonen der Gemeindesozialdienste und Gemeindeschreiberinnen und Gemeindeschreiber aus dem Bezirk zum Austausch getroffen.



Ziel dieser Treffen:

- Gemeinsames Verständnis, gemeinsame Haltung im Bezirk Laufenburg
- Vernetzung / Plattform für Austausch  
Kennenlernen der verschiedenen Angebote
- Förderung wirkungsvoller, institutionsübergreifender Zusammenarbeit  
*Abläufe der Zusammenarbeit (weiter-)entwickeln*
- Qualitätsentwicklung KESR



### • Regionale Vernetzung im Aargau «Kinder aus suchtbelasteten Familien»

In Zusammenarbeit mit «aebi-hus» (Schweizerische Stiftung für Suchthilfe) haben die Fachstelle für Angehörige PDAG, die Suchtberatung Ags und die JFB das Netzwerk «DiskuTafel» (Diskutieren und Tafeln) initiiert.

- Im Rahmen der nationalen Aktionswoche «Kinder von suchtkranken Eltern eine Stimme geben» haben wir am 22.03.2022 eine Online-Veranstaltung zu «Früherkennung und vertikale Vernetzung – Input Kantonalverband Mütter- und Väterberatung Aargau» durchgeführt.
- Am 08.11.2022 hat ein weiterer Online-Anlass zu «Erreichbarkeit von Jugendlichen aus such- und psychisch belastetem Umfeld» stattgefunden

Die Teilnehmenden haben an diesen Veranstaltungen während 90 Minuten erkenntnisreiche Fachinputs hören und im Fachaustausch vertiefen können.

### • Netzwerkveranstaltung im Bezirk Laufenburg

Am 28.09.2022 haben wir bereits die 4. Netzwerkanstaltung Kinderschutz im Bezirk Laufenburg durchführen dürfen. Die Veranstaltung ist durch das Koordinationsteam, bestehend aus den Leitungspersonen des Schulpsychologischen Dienstes, des Schulsozialdienstes und der JFB zusammen mit der Suchtberatung und Suchtprävention ags geplant worden.





Das Thema «kiffen, gamen und saufen - jenseits der Kontrolle – oder doch nicht?» ist bei den Teilnehmenden aus Fachstellen, Gemeinden und Gemeindebehörden auf grosse Resonanz gestossen.



Quelle: Simone Ruffli, Neue Fricktaler Zeitung, 30.09.2022

## Öffentlichkeitsarbeit schafft Verbindungen, Verständnis und Vertrauen

- **Besuch der JFB durch die Grossratspräsidentin**

Am 01.03.2022 haben die Grossratspräsidentin Elisabeth Burgener und interessierte Grossrätinnen und Grossräte die JFB im Bezirk Laufenburg besucht. Im schönen Ambiente des Rehmann Museums Laufenburg sind die Organisation und Aufgaben der JFB vorgestellt, sowie Themen der Kinder- und Jugendhilfe im Bezirk und Kanton diskutiert worden. Unser Vorstandspräsident Herbert Weiss und unser Geschäftsführer Adrian Brogle haben Fragen zur Struktur und Organisation des Gemeindeverbandes beantwortet und Einblicke in die Good Practice unseres Bezirks gegeben. Die gelebte Solidarität unter den Bezirksgemeinden ist als beispielhaft anerkannt und gewürdigt worden.



Quelle: Hans Christof Wagner, Aargauer Zeitung, 01.03.2022



- **Vorstellung der Arbeit der JFB in den Klassen der Kantonalen Schule für Berufsbildung in Rheinfelden.**

Auch im letzten Jahr hat Patrick Seger den Schülerinnen und Schülern unser Beratungsangebot zusammen mit der Fachstelle für persönliche Beratung Rheinfelden vorgestellt. Gerade der Übergang von der Schule in die Berufswelt gestaltet sich für junge Menschen herausfordernd. Die JFB kann den Jugendlichen mit ihrem Beratungsangebot Unterstützung in dieser herausfordernden Zeit bieten.

- **Fachtagung Sucht & Familie, Ags «Dort wo alles beginnt – und zurück zur Geborgenheit» am 09.06.2022**

Referat «Wege zum Kindeswohl: Sucht, Erleben, Beratung», Sandra Wey

- **Fachaustausch (Erziehungs)Beratung der Suchtberatung Ags und BZBplus am 10.11.2022, Referat über die Organisation und Aufgaben der JFB mit Fokus auf den freiwilligen und gesetzlichen Kinderschutz, Sandra Wey**

- **Fachtagung Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz KOKES am 01./02.09.2022, Leitung Workshop «Organisation von Berufsbeistandschaften», Urs Vogel und Sandra Wey**

- **Jahresversammlung der Konferenz für Kinder- und Jugendpolitik SODK am 23.09.2022, Teilnahme Podiumsdiskussion / Runder Tisch, Sandra Wey als Vertreterin des zivilrechtlichen Kinderschutzes**

- **Zeitschrift für Kindes- und Erwachsenenschutz, Jubiläumsausgabe 6/2022, Artikel «Die Berufsbeistandschaften unter dem revidierten Kindes- und Erwachsenenschutzrecht», Urs Vogel, Sandra Wey**

## **Weiterbildungen / Qualifikation**

- Supervision Monika Ridinger (Fachärztin Psychiatrie und Psychotherapie FMH)
- Fachberatung bei lic. iur. Urs Vogel (Kindes- und Erwachsenenschutzexperte, Dipl. Sozialarbeiter und -pädagoge HFS)
- Inhouse-Schulung zum zivilrechtlichen Kinderschutz mit lic. iur. Luca Maranta (Advokat)
- Weiterbildung der Jugend-, Ehe- und Familienberatungsstellen Kanton Aargau «Lösungsfokussierte Praxis mit dem SEN-Modell», Konzept zur Schaffung von Verbindlichkeiten im Kinderschutz mit Dr. Marianne Roessler
- Ausbildung Familienmediation, Konstanzer Schule für Mediation, Patricia Fuhrer und Yvonne Hummel
- Ausbildung Systemische Supervision und Coaching, tandem Praxis & Institut, Freiburg, Patrick Seger
- Diverse Weiterbildungen und Fachtagungen zu spezifischen Themen vor allem in den Bereichen Beratung, Kinder- und Jugendhilfe

## **Dank**

An dieser Stelle danken wir allen Verantwortlichen der Bezirksgemeinden für ihre solidarische Unterstützung und für ihr Vertrauen in unsere Fachlichkeit. Nur Dank ausreichend personeller Ressourcen und der hohen Bereitschaft zur Vernetzung und Zusammenarbeit der verschiedenen Kinder- und Jugendhilfefachpersonen des Bezirks Laufenburg ist ein wirksamer,



effizienter Kinderschutz möglich und können einschneidende und kostspielige Kinderschutzmassnahmen minimiert werden.

Ein besonderer Dank gilt unserem Geschäftsführer Adrian Brogle, ohne den vieles, das wir 2022 erreicht haben, in dieser Form nicht möglich gewesen wäre.

Wir danken ganz herzlich unserem Vorstand und unserem Vorstandspräsidenten Herbert Weiss für die engagierte Unterstützung und das stete Wohlwollen. Ein grosses Dankeschön auch an die Kolleginnen und Kollegen der anderen Dienststellen des Gemeindeverbandes und an das Familiengericht für die sehr gute Zusammenarbeit.

Sandra Wey, Stellenleiterin

#### Falldetails

| Gemeinden                               | Freiwillige Beratung |           |                 |            |                         |            | Gesetzlicher Kinderschutz         |           |                                   |           | PAVO**    |            | Unterhaltsverträge*** |           |
|-----------------------------------------|----------------------|-----------|-----------------|------------|-------------------------|------------|-----------------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|-----------|------------|-----------------------|-----------|
|                                         | Kurzzeitberatungen   |           | Eigeninitiative |            | Überweisung Fachstellen |            | Abklärungs- und Beratungsaufträge |           | Zivilgesetzliche Massnahmen*      |           |           |            |                       |           |
|                                         | 2022                 | 2021      | 2022            | 2021       | 2022                    | 2021       | 2022                              | 2021      | 2022                              | 2021      | 2022      | 2021       | 2022                  | 2021      |
| Böztal                                  | 2                    | 2         | 15              | 11         | 9                       | 6          | 2                                 | 1         | 15                                | 5         | 1         | 0          | 1                     | 1         |
| Eiken                                   | 0                    | 4         | 13              | 12         | 8                       | 8          | 3                                 | 4         | 2                                 | 0         | 4         | 6          | 1                     | 2         |
| Frick                                   | 5                    | 3         | 32              | 34         | 22                      | 19         | 7                                 | 12        | 39                                | 28        | 9         | 37         | 5                     | 5         |
| Gansingen                               | 3                    | 0         | 5               | 5          | 8                       | 6          | 0                                 | 0         | 7                                 | 5         | 4         | 2          | 0                     | 2         |
| Gipf-Oberfrick                          | 1                    | 2         | 18              | 10         | 9                       | 9          | 2                                 | 0         | 9                                 | 9         | 8         | 30         | 1                     | 4         |
| Herznach-Ueken                          | 2                    | 1         | 18              | 17         | 8                       | 5          | 0                                 | 2         | 9                                 | 7         | 7         | 13         | 3                     | 4         |
| Kaisten/Ittenthal                       | 1                    | 2         | 24              | 18         | 4                       | 10         | 2                                 | 3         | 5                                 | 4         | 8         | 7          | 2                     | 2         |
| Laufenburg/Sulz                         | 1                    | 3         | 30              | 28         | 16                      | 15         | 1                                 | 3         | 6                                 | 4         | 8         | 13         | 7                     | 6         |
| Mettauertal                             | 1                    | 2         | 11              | 8          | 6                       | 4          | 1                                 | 2         | 4                                 | 4         | 1         | 1          | 1                     | 0         |
| Münchwil                                | 0                    | 1         | 12              | 10         | 5                       | 7          | 1                                 | 1         | 3                                 | 3         | 1         | 1          | 3                     | 4         |
| Oberhof                                 | 0                    | 0         | 5               | 6          | 2                       | 0          | 0                                 | 0         | 1                                 | 0         | 2         | 3          | 0                     | 0         |
| Oeschgen                                | 1                    | 1         | 5               | 3          | 0                       | 2          | 1                                 | 0         | 1                                 | 0         | 1         | 1          | 0                     | 0         |
| Schwaderloch                            | 0                    | 2         | 5               | 3          | 3                       | 2          | 1                                 | 0         | 1                                 | 4         | 2         | 1          | 0                     | 0         |
| Sisseln                                 | 2                    | 2         | 10              | 5          | 6                       | 5          | 0                                 | 2         | 5                                 | 6         | 3         | 7          | 0                     | 0         |
| Wittnau                                 | 0                    | 1         | 4               | 7          | 6                       | 5          | 0                                 | 0         | 4                                 | 5         | 0         | 1          | 1                     | 0         |
| Wölflinswil                             | 1                    | 2         | 5               | 3          | 1                       |            | 3                                 | 2         | 4                                 | 3         | 5         | 8          | 0                     | 1         |
| Zeihen                                  | 0                    | 1         | 8               | 6          | 8                       | 8          | 1                                 | 1         | 1                                 | 3         | 2         | 1          | 5                     | 4         |
| <b>Gesamt</b>                           | <b>20</b>            | <b>29</b> | <b>220</b>      | <b>186</b> | <b>121</b>              | <b>111</b> | <b>25</b>                         | <b>33</b> | <b>116</b>                        | <b>90</b> | <b>66</b> | <b>132</b> | <b>30</b>             | <b>35</b> |
| <b>Bezirksexterne (Fach-) Beratung:</b> |                      |           |                 |            |                         |            | <b>20</b>                         | <b>17</b> | <b>Berichte / Stellungnahmen:</b> |           | <b>93</b> | <b>95</b>  |                       |           |

\*Erziehungsaufsicht/Erziehungsbeistandschaft/Vormundschaft/Kindesvermögen

\*\*Pavo = Abklärung/Aufsicht Kindertagesstätten, schulergänzende Tagesstrukturen, Pflegefamilienkinder, Tagesfamilien (bis 2021 Anzahl Tageskinder)

\*\*\*für nicht miteinander verheiratete Eltern

#### Fallstatistik

|                   | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|
| Bearbeitete Fälle | 618  | 633  | 762  | 702  | 570  | 485  |
| Neuaufnahmen      | 302  | 337  | 471  | 425  | 331  | 240  |
| Abschlüsse        | 260  | 272  | 462  | 411  | 293  | 246  |

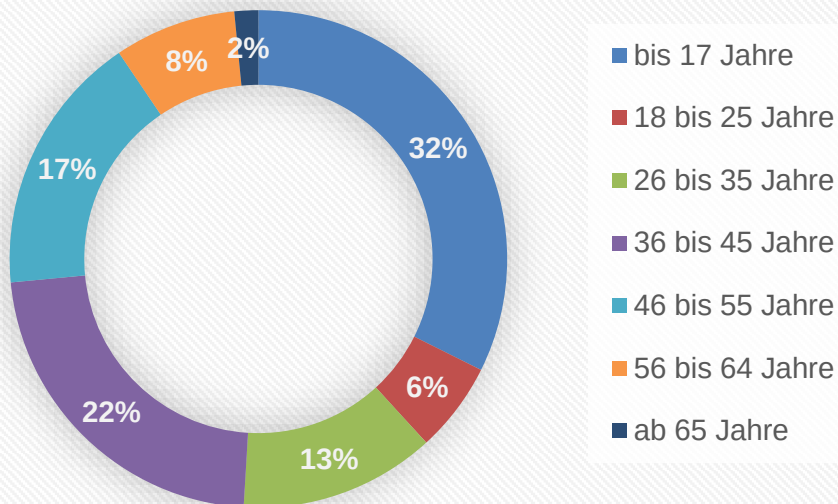
inkl. bezirksexterne (Fach-) Beratung und bezirksinterne und -externe Kurzberatung

exkl. Platzierungen

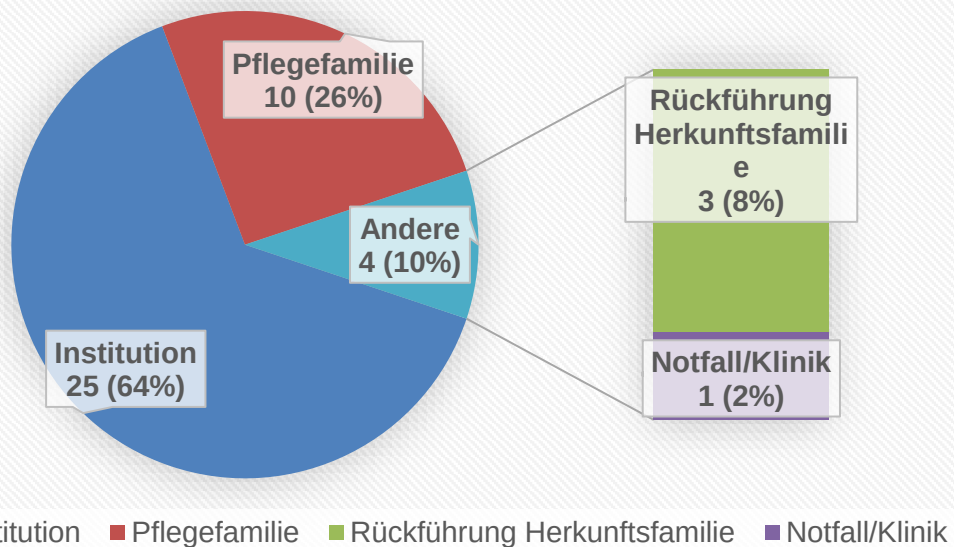
ab 2022 Anzahl Tagesfamilien statt wie bisher Anzahl Tageskinder



## Kinder, Jugendliche, Erwachsene JFB

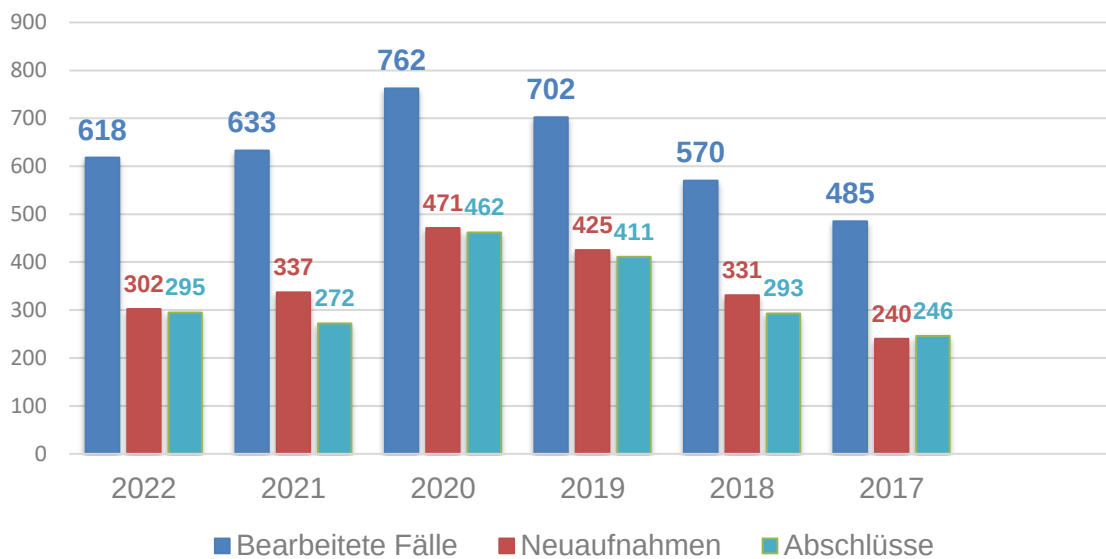


## Begleitete Platzierungen 2022

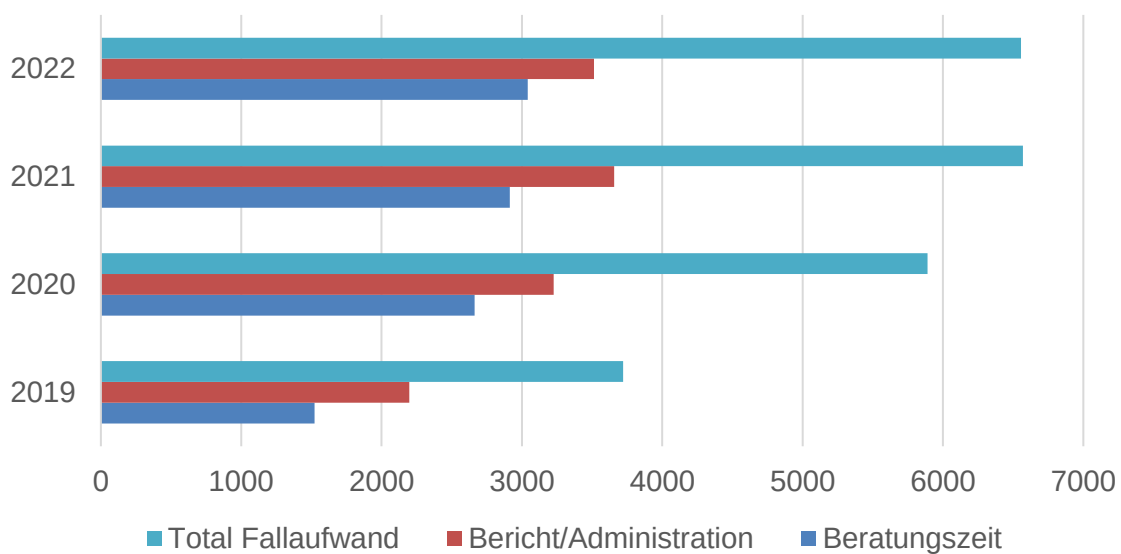




## Fallstatistik 2017 - 2022



## Stundenaufwand Fälle 2019 - 2022



## **Erläuterungen zur Rechnung 2022**

Wir verzeichnen für das Jahr 2022 einen Aufwandüberschuss von CHF 8'989.63

Nachfolgend die Begründungen für die wesentlichen Kostenüberschreitungen (Grundlage Erfolgsrechnung Artengliederung)

- 305 Arbeitgeberbeiträge – +CHF 44'000 zu tief budgetiert
- 309/3099 übriger Personalaufwand – +CHF 5'500 – nach Corona Budget zu tief
- 311/3110 Büromobiliar - +CHF 25'000 – Anschaffung neue Leuchten ausserhalb Budget
- 313/3132 Honorare - +CHF 9'000 – Abgrenzung zu 3130 DL Dritter - -CHF 4'000 –  
Anwaltsrechnung +CHF 3'000

Die Details können dem Rechnungsbuch entnommen werden.

# Rechnung 2022

## Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

LOGOPÄDIE



BEZIRK  
LAUFENBURG

KESD



Bezirk Laufenburg

Mütter- und Väterberatung

KANTON  
BASEL-  
LANDSCHAFT

KANTON  
AARGAU

Bezirk  
Aarau

KANTON  
SOLOTHURN

Bezirk  
Brugg



Jugend- und Familienberatung

Bezirk  
Lenzburg

# Rechnung

**2022**

## **Gemeindeverband Bezirk Laufenburg**

Rechnungsführer:

Roland Obrist  
Leiter Finanzen



# Inhaltsverzeichnis

## Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

### 1 Passationen

- a) Vorstand
- b) Rechnungsrevisoren
- c) Abgeordnetenversammlung
- d) Finanzaufsicht Gemeinden

### 2 Erläuterungen Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

- a) Allgemeines
- b) Erfolgsrechnung
- c) Bilanz

### 3 Ergebnis

- a) Gemeindeverband Bezirk Laufenburg
- b) Kennzahlenauswertung

### 4 Erfolgsrechnung

- a) Erfolgsrechnung Zusammenzug
- b) Erfolgsrechnung
- c) Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug
- d) Erfolgsrechnung Artengliederung

### 6 Bilanz

- a) Bilanz Zusammenzug
- b) Bilanz

### 7 Geldflussrechnung

### 8 Anhang zu Jahresrechnung

- a) Eigenkapitalnachweis
- b) Rückstellungsspiegel
- c) Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel
- d) zusätzliche Angaben

**Vollständigkeitserklärung des Gemeindeverbandes Bezirk Laufenburg  
gemäß § 94 a Absatz 3 des Gemeindegesetzes**

Der Vorstand und der Leiter Finanzen bestätigen gemeinsam mit dem Abschluss der Jahresrechnung 2022 gegenüber der Finanzkommission, dass

- a) alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle in der vorliegenden Jahresrechnung erfasst sind,
- b) sämtliche Vermögenswerte, Verpflichtungen, Guthaben und Schulden in der Bilanz berücksichtigt sind,
- c) alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften und Beteiligungsverhältnisse im Anhang zur Jahresrechnung aufgeführt sind,
- d) alle zum Verständnis des Jahresergebnisses nötigen Informationen in den Erläuterungen zur Rechnung enthalten sind.

Bemerkungen:  
Keine.

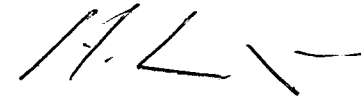
Laufenburg, 12. April 2023

Leiter Finanzen

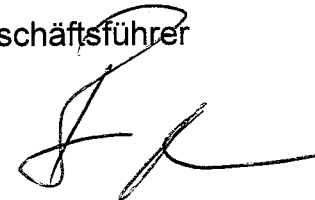


Ort, Datum Laufenburg, 02.05.2023

Namens des Vorstandes  
Der Präsident



Der Geschäftsführer



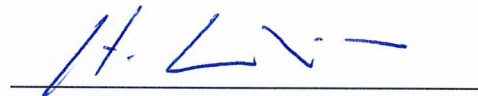
**Vollständigkeitserklärung des Gemeindeverbandes Bezirk Laufenburg  
an die Gruber Partner AG zur Bilanz per 31.12.2022**

Wir bestätigen nach bestem Wissen die unten aufgeführten Auskünfte, die wir Ihnen im Zusammenhang mit Ihrer Prüfung der Bilanz per 31.12.2022 gegeben haben. Im Übrigen ist uns bekannt, dass es uns obliegt, die Bilanz zu erstellen und dass wir für sie verantwortlich sind.

1. Die Bilanz entspricht den geltenden gesetzlichen Vorschriften und ist in diesem Sinne frei von wesentlichen falschen Darstellungen (wozu nebst fehlerhafter Erfassung, Bewertung, Darstellung oder Offenlegung auch unterlassene Angaben gehören können).
2. In der Ihnen vorgelegten Bilanz sind alle Geschäftsvorfälle erfasst, die für das genannte Geschäftsjahr buchungspflichtig sind. Den zuständigen Personen ist die Weisung erteilt worden, Ihnen die Bücher und Belege sowie alle übrigen Unterlagen zur Bilanz vollständig zur Verfügung zu stellen.
3. In der von Ihnen geprüften und von uns unterzeichneten Bilanz sind alle bilanzierungspflichtigen Vermögenswerte und Verpflichtungen berücksichtigt.
4. Allen bilanzierungspflichtigen Risiken und Wertebussen ist bei der Bewertung und der Festsetzung der Wertberichtigung und der Rückstellung genügend Rechnung getragen worden.
5. Andere Verträge, Rechtsstreitigkeiten oder andere Auseinandersetzungen, die für die Beurteilung der Jahresrechnung von Gemeindeverband Bezirk Laufenburg von wesentlicher Bedeutung sind, bestanden nicht.
6. Wir haben Ihnen die Ergebnisse unserer Einschätzung des Risikos einer wesentlichen falschen Darstellung der Bilanz aufgrund doloser Handlungen mitgeteilt. Wir bestätigen Ihnen, dass uns keine (tatsächlichen oder vermuteten) dolosen Handlungen bekannt sind, in die Mitglieder des Vorstandes oder Mitarbeitende mit einer wesentlichen Funktion innerhalb der internen Kontrolle involviert sind.
7. Uns sind keine Anschuldigungen über dolose Handlungen bekannt, die einen wesentlichen Einfluss auf unsere Bilanz haben könnten.
8. Alle bis zum Zeitpunkt der Beendigung Ihrer Prüfung bekannt gewordenen und bilanzierungspflichtigen Ereignisse sind in der vorliegenden Bilanz angemessen berücksichtigt.
9. Wir haben alle vertraglichen Vereinbarungen und gesetzlichen Vorschriften (z.B. Mehrwertsteuern, Sozialversicherungen) eingehalten, deren Nicht-Erfüllung eine wesentliche Auswirkung auf die Jahresrechnung haben könnten.

Laufenburg, 21. April 2023

Vorstand



Abteilung Finanzen



# Bestätigungsbericht

Gemeinde: Laufenburg

## Rechnungsprüfung 2022

Rechnungskreis: Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

# Bestätigungsbericht

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2022 geprüft. Für den Inhalt und das Ergebnis der Jahresrechnung ist der Gemeindeverband Bezirk Laufenburg verantwortlich. Die Aufgabe der Kontrollstelle besteht darin, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Detailkonti und Zusammenzüge sowie die übrigen Angaben der Jahresrechnung auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsrichtlinien sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Das Prüfungsurteil berücksichtigt zudem die Ergebnisse der externen Bilanzprüfung (gemäss § 16 FIV), welche durch Gruber Partner AG durchgeführt wurde.

### Aufgrund unserer Prüfung bestätigen wir, dass

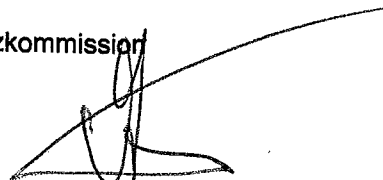
1. die Buchhaltung sauber und übersichtlich geführt ist;
2. die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz mit der Buchhaltung übereinstimmen;
3. die Buchführung, die Darstellung der Vermögenslage und die Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen;

### Antrag:

Wir empfehlen, die Bilanz und Erfolgsrechnung 2022 des Gemeindeverbandes Bezirk Laufenburg zu genehmigen und dem Rechnungsführer Dechargé zu erteilen.

Laufenburg, 22.6.2023

Finanzkommission



**Bericht des Wirtschaftsprüfers über die  
Review ausgewählter Angaben und Bestandteile**

der Bilanz per 31. Dezember 2022 des

**Gemeindeverbandes Bezirk Laufenburg**

An den Vorstand und die Kontrollstelle des  
**Gemeindeverbandes Bezirk Laufenburg**

Aarau, 21. April 2023

## **Bericht des Wirtschaftsprüfers über die Review ausgewählter Angaben und Bestandteile der Bilanz**

Auftragsgemäss haben wir eine Review von ausgewählten Angaben und Bestandteilen der Bilanz des Gemeindeverbandes Bezirk Laufenburg für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr vorgenommen.

Unsere Review umfasste die in § 16 Abs. 1 lit. a) – e) Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden und der Gemeindeverbände des Kantons Aargau (Finanzverordnung) vom 19. September 2012 (Stand 1. Januar 2021) vorgesehenen folgenden Elemente:

- Korrekte Zuweisung der Aktiven und Passiven gemäss geltendem Kontenplan,
- Korrekte Übertragung der Schlussbilanz des Vorjahres in die Eingangsbilanz des Rechnungsjahres,
- Formelle Prüfung der Saldonachweise der Bilanzkonti,
- Prüfung der Werthaltigkeit der bilanzierten Aktiven sowie Angemessenheit und Höhe der bilanzierten Passiven,
- Prüfung der Rechtmässigkeit allfälliger Kapitalanlagen gemäss den Bestimmungen der Verordnung.

Für die Bilanz ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die ausgewählten Angaben und Bestandteile der Bilanz abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in den ausgewählten Angaben und Bestandteilen der Bilanz erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Bilanz zugrunde liegenden Daten.

Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die in § 16 Abs. 1 lit. a) – e) der Finanzverordnung erwähnten Elemente für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr des Gemeindeverbandes Bezirk Laufenburg nicht in allen wesentlichen Belangen eingehalten wurden.

**Gruber Partner AG**

**Andreas Güller**  
zugelassener Revisionsexperte  
(Leitender Revisor)

**Philipp Härri**  
zugelassener Revisionsexperte



## Bericht Finanzaufsicht Gemeinden

## Selbstdекlaration Jahresrechnung 2022 für Gemeindeverbände und -anstalten

Bezeichnung Verband / Anstalt      Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

Name, Vorname Präsidium      Weiss Herbert

Korrespondenzadresse Präsidium      Laufenplatz 145, 5080 Laufenburg

Name, Vorname Rechnungsführer/in      Obrist Roland

Jahresrechnung 2022 genehmigt am:  
von (zuständiges Organ):      29.03.2023

Datum der letzten Geldverkehrsrevision (bei eigenen Geldmitteln)  
keine eigenen Geldmittel      07.10.2021

Der Vorstand des Gemeindeverbands beziehungsweise der Anstalt bestätigt mit seiner Unterschrift, dass die Jahresrechnung 2022 sämtliche Elemente gemäss § 88c Abs. 1 Gemeindegesetz (GG) enthält und der Aufbau der Jahresrechnung § 88c Abs. 2 und 3 GG entspricht. Vorhanden sind insbesondere auch:

- ☒ Erfolgsausweis und Finanzierungsausweis
- ☒ Geldflussrechnung

Weiter bestätigt der Vorstand des Gemeindeverbands beziehungsweise der Anstalt, dass der Anhang zur Jahresrechnung sämtliche vorgeschriebenen Elemente gemäss § 14 Abs. 1 Finanzverordnung enthält, beziehungsweise bei fehlenden Elementen ein entsprechender Vermerk zum Nichtvorhandensein entsprechender Geschäftsfälle gemacht wurde:

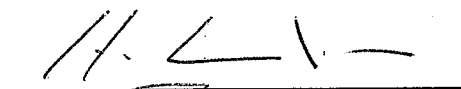
- ☒ Eigenkapitalnachweis
- ☒ Rückstellungsspiegel
- ☒ Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel
- ☒ Kreditkontrolle
- ☒ Anlagespiegel
- ☒ Zusätzliche Angaben (gemäss Kapitel 4.4.3.6 Handbuch Rechnungswesen)

Abschliessend bestätigt der Vorstand, dass der Verband beziehungsweise die Anstalt gemäss § 94a Abs. 2 lit. c GG über eine aktuelle Regelung zur Unterschriftsberechtigung verfügt.

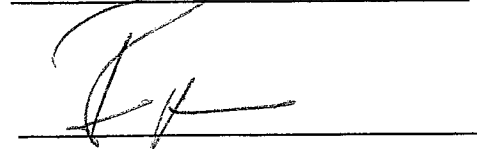
Ort, Datum

Laufenburg, 02.05.2023

Unterschrift Präsident/in



Unterschrift Aktuar/in



# Rechnung 2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

## a) Allgemeines

|                                      | <b>Erläuterungen zur Jahresrechnung Laufenburg</b>                                                                                                                 |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Aufwandüberschuss von Fr. 8'989.63 | Das Rechnungsjahr 2022 des Gemeindeverband Bezirk Laufenburg schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 8'989.63 (Vorjahr: Ertragsüberschuss Fr. 59'355.25) ab. |

## b) Erfolgsrechnung

|                                                                                                                            | <b>Exekutive</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - 0120.3102.00<br>- 0120.3134.00<br>- 0120.3910.00<br>- 0120.4910.00                                                       | Die budgetierten Anschaffung wurden mit den Internen Verrechnungen verteilt und waren teilweise nicht notwendig.<br>Die Sachversicherungsprämien wurden der Axa wurden über die Funktion der Allg. Dienste (220) gebucht.<br>Verrechnung der Raumkosten (Zentrum Hinterer Wasen) sowie Anteil Informatik<br>Ausgaben, wurde nach dem Lohnpensum auf die Dienste aufgeteilt, - weiterverrechnet.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                            | <b>Allgemeine Dienste</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| - 0220.3090.00<br>- 0220.3099.00<br>- 0220.3102.00<br>- 0220.3110.00<br>- 0220.4260.00<br>- 0220.4910.00                   | Weiterbildungskosten wurden direkt bei den einzelnen Diensten verbucht<br>Gemeinsamer Team-Anlass im Juni war nicht budgetiert, galt als Nachholen der abgesagten Anlässe der letzten zwei Jahre.<br>Budgetposten für Ausdrucke, welcher bei weitem nicht ausgeschöpft wurde.<br>Stehleuchten im gesamten Zentrum Hinterer Wasen ersetzt.<br>Rückvergütung aus der Nebenkostenabrechnung 2020 und 2021<br>Mietausgaben wurden nach der Raumbenützung (Zentrum Hinterer Wasen), die restlichen Aufwände (Büromaterial, Unterhaltskosten usw.) nach dem Lohnpensum auf die Dienste aufgeteilt, - weiterverrechnet. |
|                                                                                                                            | <b>Informatik</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| - 0223.3113.00<br>- 0223.3132.16<br>- 0223.4910.00                                                                         | Budgetposten für Anschaffungen musste nicht ausgeschöpft werden.<br>Kosten für die EDV-Beratung und Support fielen deutlich höher aus.<br>Ausgaben im Bereich Informatik wurden nach dem Lohnpensum auf die Dienste aufgeteilt, - weiterverrechnet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                            | <b>Kindes- und Erwachsenenschutzdienst</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| - 1408.3090.00<br>- 1408.3130.00<br>- 1408.3132.00<br>- 1408.3170.00<br>- 1408.3910.00<br>- 1408.4910.00<br>- 1408.9001.00 | Weiterbildungskosten, budgetiert unter der KST 0220 „Allgemeine Dienste“.<br>Budgetposition für Dolmetscheraufgaben und Supporte wurde nicht ausgeschöpft.<br>Honorare für externe Berater, Gutachter wurden nicht benötigt<br>Reisekosten und Spesen fielen höher aus als budgetiert. Termine wurden nach Pandemie nachgeholt<br>Verrechnung der Raumkosten (Zentrum Hintere Wasen) sowie Gutschrift aufgrund Zinsertrag (Kontokorrent EWG) sowie der Rückverteilung CO2-Abgabe<br>Der Dienst schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 9'718.84 (Vorjahr: Aufwandüberschuss Fr. 3'915.32) ab.              |

|                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                               | <b>Logopädischer Dienst</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| - 2201.3090.00<br>- 2201.3104.01<br>- 2201.3160.00<br>-<br>- 2201.3910.00<br>- 2201.4910.00<br>- 2201.9001.00 | Weiterbildungskosten wurden unter der KST 0220, Allgemeine Dienste verbucht.<br>Anschaffung von Lehrmitteln und Schul- und Spielmaterial<br>Doppelte Mietzinszahlung März / April aufgrund Dauerauftrag und zusätzlichem Rechnungsversand, Rückzahlung im Jahr 2023<br>Verrechnung Raumkosten sowie Anteil Informatik<br>Gutschrift aufgrund Zinsertrag (Kontokorrent EWG) sowie der Rückverteilung CO2-Abgabe.<br>Der Dienst schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 5'375.21 (Vorjahr: Ertragsüberschuss Fr. 864.39) ab. |
|                                                                                                               | <b>Mütter-und Väterberatung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| - 4211.3090.00<br>- 4211.3120.18<br>- 4211.3910.00<br>- 4211.4910.00<br>- 4211.9001.00                        | Weiterbildungskosten wurden unter der KST 0220, Allgemeine Dienste verbucht.<br>Reinigung der Büroräumlichkeiten in Frick.<br>Verrechnung Raumkosten sowie Anteil Informatik<br>Gutschrift aufgrund Zinsertrag (Kontokorrent EWG) sowie der Rückverteilung CO2-Abgabe.<br>Der Dienst schliesst mit einem Aufwandsüberschuss von Fr. 3'798.61 (Vorjahr: Fr. 119.99) ab.                                                                                                                                                           |
|                                                                                                               | <b>Jugend- und Familienberatung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| - 5452.3090.00<br>-<br>- 5452.3099.00<br>- 5452.3910.00<br>- 5452.4910.00<br>- 5452.9000.00                   | Weiterbildungskosten wurden unter der KST 0220, Allgemeine Dienste verbucht.<br>Übernahme der Parkgebühren von Mitarbeitern<br>Verrechnung Raumkosten sowie Anteil Informatik<br>Gutschrift aufgrund Zinsertrag (Kontokorrent EWG) sowie der Rückverteilung CO2-Abgabe.<br>Der Dienst schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 9'903.03 (Vorjahr: Ertragsüberschuss Fr. 62'526.17) ab.                                                                                                                                      |
|                                                                                                               | <b>Zinsen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| - 9610.4401.00                                                                                                | Verzinsung des Kontokorrents Einwohnergemeinde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                               | <b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| - 9710.4610.00                                                                                                | Gutschrift aus CO2-Abgabe an Bund der SVA-Rechnungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

### c) Bilanz

In der Bilanz per 31.12.2022 sind Aktiven und Passiven ausgeglichen mit Fr. 555'688.64 ausgewiesen

**Rechnung**

**2022**

**Gemeindeverband  
Bezirk Laufenburg**

***Ergebnis***

**Ergebnis - Gemeindeverband Bezirk Laufenburg**

Rechnung /

1.1.2022 - 31.12.2022

Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

| Nummer                 | Erfolgs- und Finanzierungsausweis             | Rechnung 2022       | Budget 2022         | Rechnung 2021       |
|------------------------|-----------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b> |                                               |                     |                     |                     |
|                        | <b>Betrieblicher Aufwand</b>                  |                     |                     |                     |
| 30                     | Personalaufwand                               | 2'116'137.39        | 2'074'895.00        | 1'944'058.86        |
| 31                     | Sach- und übriger Betriebsaufwand             | 523'279.54          | 532'130.00          | 488'800.34          |
| 33                     | Abschreibungen Verwaltungsvermögen            | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| 35                     | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen   | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| 36                     | Transferaufwand                               | 18'735.20           | 19'250.00           | 15'617.70           |
| 37                     | Durchlaufende Beiträge                        | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
|                        | <b>Total Betrieblicher Aufwand</b>            | <b>2'658'152.13</b> | <b>2'626'275.00</b> | <b>2'448'476.90</b> |
|                        | <b>Betrieblicher Ertrag</b>                   |                     |                     |                     |
| .40                    | Fiskalertrag                                  | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| .41                    | Regalien und Konzessionen                     | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| .42                    | Entgelte                                      | 75'848.80           | 60'000.00           | 50'802.90           |
| .43                    | Verschiedene Erträge                          | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| .45                    | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| .46                    | Transferertrag                                | 2'548'770.00        | 2'549'775.00        | 2'438'429.15        |
| .47                    | Durchlaufende Beiträge                        | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
|                        | <b>Total Betrieblicher Ertrag</b>             | <b>2'624'618.80</b> | <b>2'609'775.00</b> | <b>2'489'232.05</b> |
|                        | <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>   | <b>-33'533.33</b>   | <b>-16'500.00</b>   | <b>40'755.15</b>    |
| .34                    | Finanzaufwand                                 | 60.00               | 0.00                | 60.00               |
| .44                    | Finanzertrag                                  | 20'703.70           | 16'500.00           | 18'660.10           |
|                        | <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>              | <b>20'643.70</b>    | <b>16'500.00</b>    | <b>18'600.10</b>    |
|                        | <b>Operatives Ergebnis</b>                    | <b>-12'889.63</b>   | <b>0.00</b>         | <b>59'355.25</b>    |
| .38                    | Ausserordentlicher Aufwand                    | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| .48                    | Ausserordentlicher Ertrag                     | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
|                        | <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>            | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
|                        | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>         | <b>-12'889.63</b>   | <b>0.00</b>         | <b>59'355.25</b>    |

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

**Ergebnis - Gemeindeverband Bezirk Laufenburg**

Rechnung /

1.1.2022 - 31.12.2022

Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

| Nummer                       | Erfolgs- und Finanzierungsausweis                 | Rechnung 2022     | Budget 2022 | Rechnung 2021    |
|------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------|------------------|
| <b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>  |                                                   |                   |             |                  |
| <b>Investitionsausgaben</b>  |                                                   |                   |             |                  |
| 50                           | Total Sachanlagen                                 | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 52                           | Total Immaterielle Anlagen                        | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 54                           |                                                   | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 55                           | Total Beteiligungen, Grundkapitalien              | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 56                           | Total Investitionsbeiträge                        | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
|                              | <b>Total Investitionsausgaben</b>                 | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b> | <b>0.00</b>      |
| <b>Investitionseinnahmen</b> |                                                   |                   |             |                  |
| 60                           | Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 62                           | Abgang immaterielle Anlagen                       | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 63                           | Investitionsbeiträge                              | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 64                           | Rückzahlung von Darlehen                          | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
| 65                           | Übertragung von Beteiligungen                     | 0.00              | 0.00        | 0.00             |
|                              | <b>Total Investitionseinnahmen</b>                | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b> | <b>0.00</b>      |
|                              | <b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>              | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b> | <b>0.00</b>      |
|                              | Selbstfinanzierung                                | -12'889.63        | 0.00        | 59'355.25        |
|                              | <b>Finanzierungsergebnis</b>                      | <b>-12'889.63</b> | <b>0.00</b> | <b>59'355.25</b> |

(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)



**Rechnung**

**2022**

**Gemeindeverband  
Bezirk Laufenburg**

***Erfolgsrechnung***

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer   | Erfolgsrechnung Zusammenzug             | Rechnung 2022       |                     | Budget 2022         |                     | Rechnung 2021       |                     |
|----------|-----------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|          |                                         | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
|          | <b>Erfolgsrechnung</b>                  | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'048'637.40</b> | <b>3'048'637.40</b> |
| <b>0</b> | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>            | <b>583'294.63</b>   | <b>583'294.63</b>   | <b>613'515.00</b>   | <b>613'515.00</b>   | <b>538'121.48</b>   | <b>538'121.48</b>   |
| <b>1</b> | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT</b> | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'047'781.95</b> | <b>1'047'781.95</b> |
| <b>2</b> | <b>BILDUNG</b>                          | <b>261'165.30</b>   | <b>261'165.30</b>   | <b>255'300.00</b>   | <b>255'300.00</b>   | <b>260'658.54</b>   | <b>260'658.54</b>   |
| <b>4</b> | <b>GESUNDHEIT</b>                       | <b>282'091.50</b>   | <b>282'091.50</b>   | <b>278'065.00</b>   | <b>278'065.00</b>   | <b>272'515.28</b>   | <b>272'515.28</b>   |
| <b>5</b> | <b>SOZIALE SICHERHEIT</b>               | <b>958'328.35</b>   | <b>958'328.35</b>   | <b>956'330.00</b>   | <b>956'330.00</b>   | <b>919'440.30</b>   | <b>919'440.30</b>   |
| <b>9</b> | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>             | <b>13'009.70</b>    | <b>13'009.70</b>    | <b>9'810.00</b>     | <b>9'810.00</b>     | <b>10'119.85</b>    | <b>10'119.85</b>    |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2022       |                     | Budget 2022         |                     | Rechnung 2021       |                     |
|-----------------|------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                          | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
|                 | <b>Erfolgsrechnung</b>                   | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'048'637.40</b> | <b>3'048'637.40</b> |
| <b>0</b>        | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>             | <b>583'294.63</b>   | <b>583'294.63</b>   | <b>613'515.00</b>   | <b>613'515.00</b>   | <b>538'121.48</b>   | <b>538'121.48</b>   |
| <b>01</b>       | <b>Legislative und Exekutive</b>         | <b>142'697.87</b>   | <b>142'697.87</b>   | <b>153'335.00</b>   | <b>153'335.00</b>   | <b>136'560.80</b>   | <b>136'560.80</b>   |
| <b>012</b>      | <b>Exekutive</b>                         | <b>142'697.87</b>   | <b>142'697.87</b>   | <b>153'335.00</b>   | <b>153'335.00</b>   | <b>136'560.80</b>   | <b>136'560.80</b>   |
| <b>0120</b>     | <b>Exekutive</b>                         | <b>142'697.87</b>   | <b>142'697.87</b>   | <b>153'335.00</b>   | <b>153'335.00</b>   | <b>136'560.80</b>   | <b>136'560.80</b>   |
| 3000.00         | Sitzungs-/Taggelder Kommissionen         | 20'333.35           |                     | 25'000.00           |                     | 20'050.00           |                     |
| 3000.02         | Entschädigung Finanzkommission           |                     |                     |                     |                     | 360.00              |                     |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 93'357.80           |                     | 83'830.00           |                     | 82'529.20           |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 6'021.65            |                     | 5'750.00            |                     | 5'798.30            |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 692.15              |                     |                     |                     | 1'760.70            |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 493.70              |                     | 250.00              |                     | 217.95              |                     |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 1'419.00            |                     | 340.00              |                     | 1'173.65            |                     |
| 3091.00         | Personalwerbung                          |                     |                     | 2'000.00            |                     |                     |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  |                     |                     |                     |                     | 26.40               |                     |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         |                     |                     |                     |                     | 182.00              |                     |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 250.00              |                     |                     |                     |                     |                     |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial                 |                     |                     |                     |                     | 55.40               |                     |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter      |                     |                     | 2'000.00            |                     |                     |                     |
| 3132.04         | Externe Rechnungsprüfung                 | 867.50              |                     | 1'000.00            |                     | 1'276.80            |                     |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 | 3'663.30            |                     | 8'500.00            |                     | 10'136.60           |                     |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 565.60              |                     | 1'000.00            |                     | 559.80              |                     |
| 3170.02         | Ehrenaufgaben, Repräsentationsspesen     | 2'143.20            |                     | 1'000.00            |                     | 1'052.80            |                     |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 12'890.62           |                     | 22'665.00           |                     | 11'381.20           |                     |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                 |                     | 67.40               |                     |                     |                     | 2'224.20            |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |                     | 142'630.47          |                     | 153'335.00          |                     | 134'336.60          |
| <b>02</b>       | <b>Allgemeine Dienste</b>                | <b>440'596.76</b>   | <b>440'596.76</b>   | <b>460'180.00</b>   | <b>460'180.00</b>   | <b>401'560.68</b>   | <b>401'560.68</b>   |
| <b>022</b>      | <b>Allgemeine Dienste, übrige</b>        | <b>440'596.76</b>   | <b>440'596.76</b>   | <b>460'180.00</b>   | <b>460'180.00</b>   | <b>401'560.68</b>   | <b>401'560.68</b>   |
| <b>0220</b>     | <b>Allgemeine Dienste</b>                | <b>374'492.02</b>   | <b>374'492.02</b>   | <b>400'180.00</b>   | <b>400'180.00</b>   | <b>334'807.90</b>   | <b>334'807.90</b>   |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          | 3'529.10            |                     | 40'000.00           |                     | 2'075.90            |                     |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                        | Rechnung 2022    |                  | Budget 2022      |                  | Rechnung 2021    |                  |
|-----------------|----------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                 |                                        | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                | 10'162.10        |                  | 7'000.00         |                  | 6'333.65         |                  |
| 3100.00         | Büromaterial                           | 7'603.14         |                  | 8'000.00         |                  | 7'657.55         |                  |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial       | 4'461.10         |                  | 10'000.00        |                  | 4'555.10         |                  |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen             | 758.30           |                  | 1'500.00         |                  | 818.48           |                  |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften           | 1'136.00         |                  | 800.00           |                  | 781.00           |                  |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial               |                  |                  |                  |                  | 44.30            |                  |
| 3110.00         | Anschaffung Büromobiliar/-geräte       | 28'014.22        |                  | 3'000.00         |                  | 6'059.70         |                  |
| 3113.00         | Anschaffung von Hardware               | 120.00           |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3120.00         | Energie, Wasser, Abwasser              | 16'112.60        |                  | 15'000.00        |                  | 18'387.80        |                  |
| 3120.01         | Kehrichtgebühren                       | 1'160.00         |                  | 1'000.00         |                  | 580.00           |                  |
| 3120.07         | Entsorgungskosten                      | 848.25           |                  | 1'500.00         |                  | 1'177.75         |                  |
| 3120.18         | Nebenkosten Liegenschaften             | 35'072.93        |                  | 40'000.00        |                  | 40'036.05        |                  |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter               | 3'445.55         |                  | 10'000.00        |                  |                  |                  |
| 3130.01         | Portokosten                            | 10'229.84        |                  | 6'000.00         |                  | 5'479.55         |                  |
| 3130.02         | Telefongebühren                        | 15'808.30        |                  | 20'000.00        |                  | 17'316.55        |                  |
| 3130.43         | Post- und Bankgebühren                 | 80.00            |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3132.16         | EDV-Beratung Anwendung                 | 974.80           |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien               | 6'982.50         |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3150.00         | Unterhalt der Mobilien                 | 315.55           |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften         | 205'998.00       |                  | 215'000.00       |                  | 205'998.00       |                  |
| 3161.00         | Mieten, Benützungskosten               | 129.24           |                  | 130.00           |                  | 129.24           |                  |
| 3162.00         | Maschinenmiete, Leasinggebühr          | 1'009.15         |                  | 2'000.00         |                  | 1'707.80         |                  |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                 | 226.90           |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3170.02         | Ehrenaussagen, Repräsentationsspesen   | 1'589.25         |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3199.00         | Übriger Betriebsaufwand                | 70.00            |                  |                  |                  | -8.22            |                  |
| 3420.00         | Kapitalbeschaffungs-/Verwaltungskosten | 60.00            |                  |                  |                  | 60.00            |                  |
| 3611.02         | Gebühren Migrationsamt                 |                  |                  | 250.00           |                  |                  |                  |
| 3612.20         | Verwaltungsentschädigung an EG         | 18'595.20        |                  | 19'000.00        |                  | 15'617.70        |                  |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter               |                  | 1'396.70         |                  |                  |                  |                  |
| 4470.05         | Mietzins Altes Grundbuchamt            |                  | 9'000.00         |                  | 9'000.00         |                  | 9'000.00         |
| 4611.00         | Veranlagungs- und Bezugsentschädigung  |                  |                  |                  |                  |                  | 77.40            |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                  |                  | 364'095.32       |                  | 391'180.00       |                  | 325'730.50       |
| <b>0223</b>     | <b>Informatik</b>                      | <b>66'104.74</b> | <b>66'104.74</b> | <b>60'000.00</b> | <b>60'000.00</b> | <b>66'752.78</b> | <b>66'752.78</b> |
| 3100.01         | EDV-Verbrauchsmaterial                 | 404.20           |                  |                  |                  | 308.35           |                  |
| 3113.00         | Anschaffung von Hardware               | 2'055.40         |                  | 5'000.00         |                  | 6'736.75         |                  |
| 3118.01         | Anschaffung von Software/Lizenzen      | 8'962.63         |                  | 10'000.00        |                  | 10'103.43        |                  |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2022       |                     | Budget 2022         |                     | Rechnung 2021       |                     |
|-----------------|------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                          | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 3132.10         | Honorar Wasserproben                     |                     |                     |                     |                     | 549.25              |                     |
| 3132.16         | EDV-Beratung Anwendung                   | 45'113.89           |                     | 30'000.00           |                     | 39'702.70           |                     |
| 3133.02         | Homepage, Gemeindeauftritt               | 105.00              |                     | 3'000.00            |                     | 175.00              |                     |
| 3158.00         | Unterhalt immaterielle Anlagen           | 274.02              |                     |                     |                     |                     |                     |
| 3162.00         | Maschinenmiete, Leasinggebühr            | 9'189.60            |                     | 12'000.00           |                     | 9'177.30            |                     |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |                     | 66'104.74           |                     | 60'000.00           |                     | 66'752.78           |
| <b>1</b>        | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT</b>  | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'047'781.95</b> | <b>1'047'781.95</b> |
| <b>14</b>       | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>           | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'047'781.95</b> | <b>1'047'781.95</b> |
| <b>140</b>      | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>           | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'047'781.95</b> | <b>1'047'781.95</b> |
| <b>1408</b>     | <b>Kindes-u. Erwachsenenschutzdienst</b> | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'151'832.62</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'127'350.00</b> | <b>1'047'781.95</b> | <b>1'047'781.95</b> |
| 3000.00         | Sitzungs-/Taggelder Kommissionen         |                     |                     |                     |                     | 480.00              |                     |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 775'311.80          |                     | 769'220.00          |                     | 728'782.20          |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 61'707.10           |                     | 49'080.00           |                     | 55'975.20           |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 75'978.90           |                     | 69'000.00           |                     | 67'868.90           |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 3'726.20            |                     | 3'565.00            |                     | 1'878.55            |                     |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 11'797.25           |                     | 13'575.00           |                     | 12'019.90           |                     |
| 3055.09         | Erstattung von Krankentaggelder          |                     |                     |                     |                     | -18'717.20          |                     |
| 3062.00         | Teuerungszulagen auf Renten              | 1'416.60            |                     | 1'500.00            |                     | 1'298.55            |                     |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          | 13'840.62           |                     |                     |                     | 3'850.00            |                     |
| 3091.00         | Personalwerbung                          | 269.25              |                     |                     |                     | 269.25              |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  | 472.35              |                     |                     |                     | 152.50              |                     |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 62.35               |                     |                     |                     |                     |                     |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 234.80              |                     | 500.00              |                     | 980.05              |                     |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             |                     |                     | 250.00              |                     | 260.00              |                     |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbiliar/-geräte         |                     |                     |                     |                     | 89.99               |                     |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 1'491.50            |                     | 5'000.00            |                     | 3'992.55            |                     |
| 3130.01         | Portokosten                              | -555.01             |                     |                     |                     | 564.70              |                     |
| 3130.22         | Mitgliederbeiträge                       | 1'960.00            |                     | 2'000.00            |                     | 1'550.00            |                     |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter      |                     |                     | 5'000.00            |                     |                     |                     |
| 3133.00         | Dienstleistungen durch Dritte            |                     |                     |                     |                     | -750.00             |                     |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 |                     |                     | 3'000.00            |                     |                     |                     |
| 3134.01         | Haftpflichtversicherung                  | 100.00              |                     |                     |                     |                     |                     |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften           | 36.75               |                     |                     |                     |                     |                     |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2022     |                   | Budget 2022       |                   | Rechnung 2021     |                   |
|-----------------|------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                          | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 8'930.60          |                   | 7'500.00          |                   | 5'884.10          |                   |
| 3170.02         | Ehrenaussagen, Repräsentationsspesen     | 152.25            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3190.00         | Schadenersatzleistungen                  | 4'146.00          |                   | 10'000.00         |                   | 6'474.00          |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 190'753.31        |                   | 188'160.00        |                   | 174'878.71        |                   |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen  |                   | 73'645.40         |                   | 60'000.00         |                   | 48'545.00         |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                 |                   |                   |                   |                   |                   | 33.70             |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |                   | 1'064'080.00      |                   | 1'064'080.00      |                   | 991'979.00        |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |                   | 4'388.38          |                   | 3'270.00          |                   | 3'308.93          |
| 9001.00         | Aufwandüberschuss                        |                   | 9'718.84          |                   |                   |                   | 3'915.32          |
| <b>2</b>        | <b>BILDUNG</b>                           | <b>261'165.30</b> | <b>261'165.30</b> | <b>255'300.00</b> | <b>255'300.00</b> | <b>260'658.54</b> | <b>260'658.54</b> |
| <b>22</b>       | <b>Sonderschulen</b>                     | <b>261'165.30</b> | <b>261'165.30</b> | <b>255'300.00</b> | <b>255'300.00</b> | <b>260'658.54</b> | <b>260'658.54</b> |
| <b>220</b>      | <b>Sonderschulen</b>                     | <b>261'165.30</b> | <b>261'165.30</b> | <b>255'300.00</b> | <b>255'300.00</b> | <b>260'658.54</b> | <b>260'658.54</b> |
| <b>2201</b>     | <b>Logopädischer Dienst</b>              | <b>261'165.30</b> | <b>261'165.30</b> | <b>255'300.00</b> | <b>255'300.00</b> | <b>260'658.54</b> | <b>260'658.54</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 34'630.55         |                   | 42'625.00         |                   | 52'673.00         |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 2'756.45          |                   | 2'720.00          |                   | 4'163.20          |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 6'020.55          |                   | 825.00            |                   | 568.45            |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 179.45            |                   | 200.00            |                   | 140.00            |                   |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 656.25            |                   | 750.00            |                   | 903.65            |                   |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          | 4'078.70          |                   |                   |                   | 3'851.50          |                   |
| 3091.00         | Personalwerbung                          | 460.00            |                   |                   |                   | 380.00            |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  | 570.29            |                   |                   |                   | 358.41            |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                             | 80.50             |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 615.75            |                   | 500.00            |                   | 155.25            |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               |                   |                   | 250.00            |                   | 417.93            |                   |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             | 564.60            |                   | 250.00            |                   | 554.67            |                   |
| 3104.00         | Lehrmittel                               |                   |                   |                   |                   | 304.65            |                   |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial                 | 5'024.56          |                   | 5'000.00          |                   | 4'780.02          |                   |
| 3110.00         | Anschaffung Büromobiliar/-geräte         |                   |                   |                   |                   | 236.40            |                   |
| 3118.00         | Anschaffung von immateriellen Anlagen    | 100.00            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3118.01         | Anschaffung von Software/Lizenzen        | 100.00            |                   |                   |                   | 695.25            |                   |
| 3120.18         | Nebenkosten Liegenschaften               | 11'345.30         |                   | 11'400.00         |                   | 11'702.15         |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 |                   |                   | 500.00            |                   | 170.00            |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 |                   |                   | 500.00            |                   |                   |                   |

# Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2022     |                   | Budget 2022       |                   | Rechnung 2021     |                   |
|-----------------|------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                          | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften           | 30'594.00         |                   | 27'000.00         |                   | 26'654.00         |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 650.90            |                   | 1'000.00          |                   | 129.20            |                   |
| 3611.02         | Gebühren Migrationsamt                   | 70.00             |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 162'667.45        |                   | 161'780.00        |                   | 150'956.42        |                   |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |                   | 252'346.00        |                   | 252'345.00        |                   | 258'039.00        |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |                   | 3'444.09          |                   | 2'955.00          |                   | 2'619.54          |
| 9000.00         | Ertragsüberschuss                        |                   |                   |                   |                   | 864.39            |                   |
| 9001.00         | Aufwandüberschuss                        |                   | 5'375.21          |                   |                   |                   |                   |
| <b>4</b>        | <b>GESUNDHEIT</b>                        | <b>282'091.50</b> | <b>282'091.50</b> | <b>278'065.00</b> | <b>278'065.00</b> | <b>272'515.28</b> | <b>272'515.28</b> |
| <b>42</b>       | <b>Ambulante Krankenpflege</b>           | <b>282'091.50</b> | <b>282'091.50</b> | <b>278'065.00</b> | <b>278'065.00</b> | <b>272'515.28</b> | <b>272'515.28</b> |
| <b>421</b>      | <b>Ambulante Krankenpflege</b>           | <b>282'091.50</b> | <b>282'091.50</b> | <b>278'065.00</b> | <b>278'065.00</b> | <b>272'515.28</b> | <b>272'515.28</b> |
| <b>4211</b>     | <b>Mütter- und Väterberatung</b>         | <b>282'091.50</b> | <b>282'091.50</b> | <b>278'065.00</b> | <b>278'065.00</b> | <b>272'515.28</b> | <b>272'515.28</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 167'904.40        |                   | 165'330.00        |                   | 156'101.40        |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 11'798.70         |                   | 10'290.00         |                   | 12'452.35         |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 14'592.25         |                   | 14'000.00         |                   | 15'601.70         |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 898.20            |                   | 530.00            |                   | 417.15            |                   |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 2'855.95          |                   | 2'640.00          |                   | 2'755.20          |                   |
| 3061.00         | Rentenleistungen                         |                   |                   | 6'000.00          |                   | 3'500.00          |                   |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          | 5'340.00          |                   |                   |                   | 10'098.00         |                   |
| 3091.00         | Personalwerbung                          | 215.40            |                   |                   |                   | 323.10            |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  | 13.50             |                   |                   |                   | 248.80            |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                             | 29.95             |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 3.50              |                   | 500.00            |                   | 86.35             |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 5'467.20          |                   | 5'000.00          |                   | 3'263.45          |                   |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             | 161.55            |                   | 300.00            |                   | 304.15            |                   |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial                 | 71.20             |                   |                   |                   | 49.80             |                   |
| 3110.00         | Anschaffung Büromobiliar/-geräte         | 233.00            |                   |                   |                   | 126.70            |                   |
| 3120.18         | Nebenkosten Liegenschaften               | 3'300.00          |                   | 3'600.00          |                   | 3'600.00          |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 561.90            |                   | 1'000.00          |                   | 235.00            |                   |
| 3130.22         | Mitgliederbeiträge                       | 1'300.00          |                   | 1'500.00          |                   | 1'300.00          |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 |                   |                   | 500.00            |                   |                   |                   |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften           | 9'000.00          |                   | 9'000.00          |                   | 9'000.00          |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 1'579.25          |                   | 2'500.00          |                   | 200.05            |                   |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2022     |                   | Budget 2022       |                   | Rechnung 2021     |                   |
|-----------------|------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                          | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| 3170.02         | Ehrenaussgaben, Repräsentationsspesen    | 530.00            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 56'235.55         |                   | 55'375.00         |                   | 52'852.08         |                   |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |                   | 277'293.00        |                   | 277'295.00        |                   | 271'614.00        |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |                   | 999.89            |                   | 770.00            |                   | 781.29            |
| 9001.00         | Aufwandüberschuss                        |                   | 3'798.61          |                   |                   |                   | 119.99            |
| <b>5</b>        | <b>SOZIALE SICHERHEIT</b>                | <b>958'328.35</b> | <b>958'328.35</b> | <b>956'330.00</b> | <b>956'330.00</b> | <b>919'440.30</b> | <b>919'440.30</b> |
| <b>54</b>       | <b>Familie und Jugend</b>                | <b>958'328.35</b> | <b>958'328.35</b> | <b>956'330.00</b> | <b>956'330.00</b> | <b>919'440.30</b> | <b>919'440.30</b> |
| <b>545</b>      | <b>Leistungen an Familien</b>            | <b>958'328.35</b> | <b>958'328.35</b> | <b>956'330.00</b> | <b>956'330.00</b> | <b>919'440.30</b> | <b>919'440.30</b> |
| <b>5452</b>     | <b>Jugend- und Familienberatung</b>      | <b>958'328.35</b> | <b>958'328.35</b> | <b>956'330.00</b> | <b>956'330.00</b> | <b>919'440.30</b> | <b>919'440.30</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 638'248.10        |                   | 645'795.00        |                   | 590'401.15        |                   |
| 3010.09         | Erstattung Lohn EO, KUV                  | -487.75           |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 50'798.20         |                   | 42'000.00         |                   | 46'325.00         |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 64'520.65         |                   | 58'000.00         |                   | 58'129.65         |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 3'400.95          |                   | 3'080.00          |                   | 1'551.35          |                   |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 10'866.55         |                   | 10'000.00         |                   | 9'585.60          |                   |
| 3055.09         | Erstattung von Krankentaggelder          | -492.85           |                   |                   |                   | -10'178.45        |                   |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          | 14'495.13         |                   |                   |                   | 8'491.05          |                   |
| 3091.00         | Personalwerbung                          |                   |                   |                   |                   | 199.25            |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  | 1'288.85          |                   |                   |                   | 834.75            |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 260.60            |                   | 500.00            |                   |                   |                   |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             | 1'143.90          |                   | 1'750.00          |                   | 1'038.70          |                   |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial                 | 213.90            |                   | 400.00            |                   |                   |                   |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbiliar/-geräte         | 439.80            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 4'342.88          |                   | 7'000.00          |                   | 9'171.30          |                   |
| 3130.22         | Mitgliederbeiträge                       | 1'016.70          |                   | 1'000.00          |                   | 516.70            |                   |
| 3133.00         | Dienstleistungen durch Dritte            |                   |                   |                   |                   | 17.20             |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 |                   |                   | 500.00            |                   |                   |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 8'191.90          |                   | 10'000.00         |                   | 4'309.20          |                   |
| 3170.02         | Ehrenaussgaben, Repräsentationsspesen    | 157.50            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3611.02         | Gebühren Migrationsamt                   | 70.00             |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 149'950.31        |                   | 176'305.00        |                   | 136'521.68        |                   |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                 |                   | 739.30            |                   |                   |                   |                   |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |                   | 953'745.00        |                   | 953'745.00        |                   | 916'260.00        |



## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2022    |                  | Budget 2022     |                 | Rechnung 2021    |                  |
|-----------------|------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
|                 |                                          | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand         | Ertrag          | Aufwand          | Ertrag           |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |                  | 3'844.05         |                 | 2'585.00        |                  | 3'180.30         |
| 9000.00         | Ertragsüberschuss                        | 9'903.03         |                  |                 |                 | 62'526.17        |                  |
| <b>9</b>        | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>              | <b>13'009.70</b> | <b>13'009.70</b> | <b>9'810.00</b> | <b>9'810.00</b> | <b>10'119.85</b> | <b>10'119.85</b> |
| <b>96</b>       | <b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b> | <b>11'703.70</b> | <b>11'703.70</b> | <b>7'500.00</b> | <b>7'500.00</b> | <b>9'660.10</b>  | <b>9'660.10</b>  |
| <b>961</b>      | <b>Zinsen</b>                            | <b>11'703.70</b> | <b>11'703.70</b> | <b>7'500.00</b> | <b>7'500.00</b> | <b>9'660.10</b>  | <b>9'660.10</b>  |
| <b>9610</b>     | <b>Zinsen</b>                            | <b>11'703.70</b> | <b>11'703.70</b> | <b>7'500.00</b> | <b>7'500.00</b> | <b>9'660.10</b>  | <b>9'660.10</b>  |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 11'703.70        |                  | 7'500.00        |                 | 9'660.10         |                  |
| 4401.00         | Zinsen Forderungen (Verzugszinse)        |                  | 11'703.70        |                 | 7'500.00        |                  | 9'660.10         |
| <b>97</b>       | <b>Rückverteilungen</b>                  | <b>1'306.00</b>  | <b>1'306.00</b>  | <b>2'310.00</b> | <b>2'310.00</b> | <b>459.75</b>    | <b>459.75</b>    |
| <b>971</b>      | <b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>   | <b>1'306.00</b>  | <b>1'306.00</b>  | <b>2'310.00</b> | <b>2'310.00</b> | <b>459.75</b>    | <b>459.75</b>    |
| <b>9710</b>     | <b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>   | <b>1'306.00</b>  | <b>1'306.00</b>  | <b>2'310.00</b> | <b>2'310.00</b> | <b>459.75</b>    | <b>459.75</b>    |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 1'306.00         |                  | 2'310.00        |                 | 459.75           |                  |
| 4610.00         | Entschädigungen vom Bund                 |                  | 1'306.00         |                 | 2'310.00        |                  | 459.75           |

**Rechnung**

**2022**

**Gemeindeverband  
Bezirk Laufenburg**

***Erfolgsrechnung***

***Artengliederung***

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer   | Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug | Rechnung 2022       |                     | Budget 2022         |                     | Rechnung 2021       |                     |
|----------|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|          |                                             | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             |                     | Aufwand             | Ertrag              |
|          | <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>                      | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'048'637.40</b> | <b>3'048'637.40</b> |
| <b>3</b> | <b>Aufwand</b>                              | <b>3'239'819.07</b> |                     | <b>3'240'370.00</b> |                     | <b>2'985'246.84</b> |                     |
| 30       | Personalaufwand                             | 2'116'137.39        |                     | 2'074'895.00        |                     | 1'944'058.86        |                     |
| 31       | Sach- + Übriger Betriebsaufwand             | 519'379.54          |                     | 532'130.00          |                     | 488'800.34          |                     |
| 34       | Finanzaufwand                               | 60.00               |                     |                     |                     | 60.00               |                     |
| 36       | Transferaufwand                             | 18'735.20           |                     | 19'250.00           |                     | 15'617.70           |                     |
| 39       | Interne Verrechnungen                       | 585'506.94          |                     | 614'095.00          |                     | 536'709.94          |                     |
| <b>4</b> | <b>Ertrag</b>                               |                     | <b>3'230'829.44</b> |                     | <b>3'240'370.00</b> |                     | <b>3'044'602.09</b> |
| 42       | Entgelte                                    |                     | 75'848.80           |                     | 60'000.00           |                     | 50'802.90           |
| 44       | Finanzertrag                                |                     | 20'703.70           |                     | 16'500.00           |                     | 18'660.10           |
| 46       | Transferertrag                              |                     | 2'548'770.00        |                     | 2'549'775.00        |                     | 2'438'429.15        |
| 49       | Interne Verrechnungen                       |                     | 585'506.94          |                     | 614'095.00          |                     | 536'709.94          |
| <b>9</b> | <b>Abschlusskonten</b>                      | <b>9'903.03</b>     | <b>18'892.66</b>    |                     |                     | <b>63'390.56</b>    | <b>4'035.31</b>     |
| 90       | Abschluss Erfolgsrechnung                   | 9'903.03            | 18'892.66           |                     |                     | 63'390.56           | 4'035.31            |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer     | Erfolgsrechnung Artengliederung                 | Rechnung 2022       |                     | Budget 2022         |                     | Rechnung 2021       |                     |
|------------|-------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|            |                                                 | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
|            | <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>                          | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'240'370.00</b> | <b>3'048'637.40</b> | <b>3'048'637.40</b> |
| <b>3</b>   | <b>Aufwand</b>                                  | <b>3'239'819.07</b> |                     | <b>3'240'370.00</b> |                     | <b>2'985'246.84</b> |                     |
| <b>30</b>  | <b>Personalaufwand</b>                          | <b>2'116'137.39</b> |                     | <b>2'074'895.00</b> |                     | <b>1'944'058.86</b> |                     |
| <b>300</b> | <b>Behörden und Kommissionen</b>                | <b>20'333.35</b>    |                     | <b>25'000.00</b>    |                     | <b>20'890.00</b>    |                     |
| 3000       | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder                  | 20'333.35           |                     | 25'000.00           |                     | 20'890.00           |                     |
| <b>301</b> | <b>Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal</b> | <b>1'708'964.90</b> |                     | <b>1'706'800.00</b> |                     | <b>1'610'486.95</b> |                     |
| 3010       | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal        | 1'708'964.90        |                     | 1'706'800.00        |                     | 1'610'486.95        |                     |
| <b>305</b> | <b>Arbeitgeberbeiträge</b>                      | <b>330'687.25</b>   |                     | <b>286'595.00</b>   |                     | <b>270'390.80</b>   |                     |
| 3050       | AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV VV-Kosten             | 133'082.10          |                     | 109'840.00          |                     | 124'714.05          |                     |
| 3052       | AG-Beiträge an andere Pensionskassen            | 161'804.50          |                     | 141'825.00          |                     | 143'929.40          |                     |
| 3053       | AG-Beiträge an Unfallversicherungen             | 8'698.50            |                     | 7'625.00            |                     | 4'205.00            |                     |
| 3055       | AG-Beiträge an KK-Taggeldversicherungen         | 27'102.15           |                     | 27'305.00           |                     | -2'457.65           |                     |
| <b>306</b> | <b>Arbeitgeberleistungen</b>                    | <b>1'416.60</b>     |                     | <b>7'500.00</b>     |                     | <b>4'798.55</b>     |                     |
| 3061       | Renten oder Rentenanteile                       |                     |                     | 6'000.00            |                     | 3'500.00            |                     |
| 3062       | Teurungszulagen auf Renten + Rentenant.         | 1'416.60            |                     | 1'500.00            |                     | 1'298.55            |                     |
| <b>309</b> | <b>Übriger Personalaufwand</b>                  | <b>54'735.29</b>    |                     | <b>49'000.00</b>    |                     | <b>37'492.56</b>    |                     |
| 3090       | Aus- + Weiterbildung des Personals              | 41'283.55           |                     | 40'000.00           |                     | 28'366.45           |                     |
| 3091       | Personalwerbung                                 | 944.65              |                     | 2'000.00            |                     | 1'171.60            |                     |
| 3099       | Übriger Personalaufwand                         | 12'507.09           |                     | 7'000.00            |                     | 7'954.51            |                     |
| <b>31</b>  | <b>Sach- + Übriger Betriebsaufwand</b>          | <b>519'379.54</b>   |                     | <b>532'130.00</b>   |                     | <b>488'800.34</b>   |                     |
| <b>310</b> | <b>Material- + Warenaufwand</b>                 | <b>28'547.10</b>    |                     | <b>35'500.00</b>    |                     | <b>26'597.20</b>    |                     |
| 3100       | Büromaterial                                    | 8'117.79            |                     | 8'000.00            |                     | 7'965.90            |                     |
| 3101       | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                   | 5'142.70            |                     | 11'000.00           |                     | 4'978.70            |                     |
| 3102       | Drucksachen, Publikationen                      | 6'970.90            |                     | 7'750.00            |                     | 5'479.91            |                     |
| 3103       | Fachliteratur, Zeitschriften                    | 3'006.05            |                     | 3'350.00            |                     | 2'938.52            |                     |
| 3104       | Lehrmittel                                      | 5'309.66            |                     | 5'400.00            |                     | 5'234.17            |                     |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer     | Erfolgsrechnung Artengliederung                  | Rechnung 2022     |        | Budget 2022       |        | Rechnung 2021     |        |
|------------|--------------------------------------------------|-------------------|--------|-------------------|--------|-------------------|--------|
|            |                                                  | Aufwand           | Ertrag | Aufwand           | Ertrag | Aufwand           | Ertrag |
| <b>311</b> | <b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>                | <b>40'025.05</b>  |        | <b>18'000.00</b>  |        | <b>24'048.22</b>  |        |
| 3110       | Büromobiliar, Büromaschinen, + -geräte           | 28'687.02         |        | 3'000.00          |        | 6'512.79          |        |
| 3113       | Hardware                                         | 2'175.40          |        | 5'000.00          |        | 6'736.75          |        |
| 3118       | Anschaffung von immateriellen Anlagen            | 9'162.63          |        | 10'000.00         |        | 10'798.68         |        |
| <b>312</b> | <b>Ver- und Entsorgung</b>                       | <b>67'839.08</b>  |        | <b>72'500.00</b>  |        | <b>75'483.75</b>  |        |
| 3120       | Ver- und Entsorgung                              | 67'839.08         |        | 72'500.00         |        | 75'483.75         |        |
| <b>313</b> | <b>Dienstleistungen und Honorare</b>             | <b>97'488.65</b>  |        | <b>108'000.00</b> |        | <b>91'403.90</b>  |        |
| 3130       | Dienstleistungen Dritter                         | 39'681.66         |        | 54'000.00         |        | 40'296.35         |        |
| 3132       | Honorare ext. Berater, Gutachter, Fachexp.       | 46'956.19         |        | 38'000.00         |        | 41'528.75         |        |
| 3133       | Informatik-Nutzungsaufwand                       | 105.00            |        | 3'000.00          |        | -557.80           |        |
| 3134       | Sachversicherungsprämien                         | 10'745.80         |        | 13'000.00         |        | 10'136.60         |        |
| <b>315</b> | <b>Unterhalt Mobilien + immat. Anlagen</b>       | <b>589.57</b>     |        |                   |        |                   |        |
| 3150       | Büromobiliar, -maschinen und -geräte             | 315.55            |        |                   |        |                   |        |
| 3158       | Unterhalt immaterielle Anlagen                   | 274.02            |        |                   |        |                   |        |
| <b>316</b> | <b>Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsggeb.</b> | <b>255'956.74</b> |        | <b>265'130.00</b> |        | <b>252'666.34</b> |        |
| 3160       | Miete und Pacht Liegenschaften                   | 245'628.75        |        | 251'000.00        |        | 241'652.00        |        |
| 3161       | Mieten, Benützungskosten Mobilien                | 129.24            |        | 130.00            |        | 129.24            |        |
| 3162       | Raten für operatives Leasing                     | 10'198.75         |        | 14'000.00         |        | 10'885.10         |        |
| <b>317</b> | <b>Spesenentschädigungen</b>                     | <b>24'717.35</b>  |        | <b>23'000.00</b>  |        | <b>12'135.15</b>  |        |
| 3170       | Reisekosten und Spesen                           | 24'717.35         |        | 23'000.00         |        | 12'135.15         |        |
| <b>319</b> | <b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>             | <b>4'216.00</b>   |        | <b>10'000.00</b>  |        | <b>6'465.78</b>   |        |
| 3190       | Schadenersatzleistungen                          | 4'146.00          |        | 10'000.00         |        | 6'474.00          |        |
| 3199       | Übriger Betriebsaufwand                          | 70.00             |        |                   |        | -8.22             |        |
| <b>34</b>  | <b>Finanzaufwand</b>                             | <b>60.00</b>      |        |                   |        | <b>60.00</b>      |        |
| <b>342</b> | <b>Kapitalbeschaffungs- + Verwaltungskosten</b>  | <b>60.00</b>      |        |                   |        | <b>60.00</b>      |        |
| 3420       | Kapitalbeschaffung und -verwaltung               | 60.00             |        |                   |        | 60.00             |        |
| <b>36</b>  | <b>Transferaufwand</b>                           | <b>18'735.20</b>  |        | <b>19'250.00</b>  |        | <b>15'617.70</b>  |        |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer     | Erfolgsrechnung Artengliederung                | Rechnung 2022     |                     | Budget 2022       |                     | Rechnung 2021     |                     |
|------------|------------------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
|            |                                                | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand           | Ertrag              |
| <b>361</b> | <b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>          | <b>18'735.20</b>  |                     | <b>19'250.00</b>  |                     | <b>15'617.70</b>  |                     |
| 3611       | ... an Kantone und Konkordate                  | 140.00            |                     | 250.00            |                     |                   |                     |
| 3612       | ... an Gemeinden und Gemeindezweckverb         | 18'595.20         |                     | 19'000.00         |                     | 15'617.70         |                     |
| <b>39</b>  | <b>Interne Verrechnungen</b>                   | <b>585'506.94</b> |                     | <b>614'095.00</b> |                     | <b>536'709.94</b> |                     |
| <b>391</b> | <b>Dienstleistungen</b>                        | <b>585'506.94</b> |                     | <b>614'095.00</b> |                     | <b>536'709.94</b> |                     |
| 3910       | Interne Verrechnung von Dienstleistungen       | 585'506.94        |                     | 614'095.00        |                     | 536'709.94        |                     |
| <b>4</b>   | <b>Ertrag</b>                                  |                   | <b>3'230'829.44</b> |                   | <b>3'240'370.00</b> |                   | <b>3'044'602.09</b> |
| <b>42</b>  | <b>Entgelte</b>                                |                   | <b>75'848.80</b>    |                   | <b>60'000.00</b>    |                   | <b>50'802.90</b>    |
| <b>424</b> | <b>Benützungsgebühren und Dienstleistungen</b> |                   | <b>73'645.40</b>    |                   | <b>60'000.00</b>    |                   | <b>48'545.00</b>    |
| 4240       | Benützungsgebühren und Dienstleistungen        |                   | 73'645.40           |                   | 60'000.00           |                   | 48'545.00           |
| <b>426</b> | <b>Rückerstattungen</b>                        |                   | <b>2'203.40</b>     |                   |                     |                   | <b>2'257.90</b>     |
| 4260       | Rückerstattungen Dritter                       |                   | 2'203.40            |                   |                     |                   | 2'257.90            |
| <b>44</b>  | <b>Finanzertrag</b>                            |                   | <b>20'703.70</b>    |                   | <b>16'500.00</b>    |                   | <b>18'660.10</b>    |
| <b>440</b> | <b>Zinsertrag</b>                              |                   | <b>11'703.70</b>    |                   | <b>7'500.00</b>     |                   | <b>9'660.10</b>     |
| 4401       | Zinsen Forderungen und Kontokorrente           |                   | 11'703.70           |                   | 7'500.00            |                   | 9'660.10            |
| <b>447</b> | <b>Liegenschaftenertrag VV</b>                 |                   | <b>9'000.00</b>     |                   | <b>9'000.00</b>     |                   | <b>9'000.00</b>     |
| 4470       | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV         |                   | 9'000.00            |                   | 9'000.00            |                   | 9'000.00            |
| <b>46</b>  | <b>Transferertrag</b>                          |                   | <b>2'548'770.00</b> |                   | <b>2'549'775.00</b> |                   | <b>2'438'429.15</b> |
| <b>461</b> | <b>Entschädigungen von Gemeinwesen</b>         |                   | <b>2'548'770.00</b> |                   | <b>2'549'775.00</b> |                   | <b>2'438'429.15</b> |
| 4610       | ... vom Bund                                   |                   | 1'306.00            |                   | 2'310.00            |                   | 459.75              |
| 4611       | ... von Kantonen und Konkordaten               |                   |                     |                   |                     |                   | 77.40               |
| 4612       | ... von Gemeinden + Gemeindezweckverb.         |                   | 2'547'464.00        |                   | 2'547'465.00        |                   | 2'437'892.00        |
| <b>49</b>  | <b>Interne Verrechnungen</b>                   |                   | <b>585'506.94</b>   |                   | <b>614'095.00</b>   |                   | <b>536'709.94</b>   |
| <b>491</b> | <b>Dienstleistungen</b>                        |                   | <b>585'506.94</b>   |                   | <b>614'095.00</b>   |                   | <b>536'709.94</b>   |

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

Stadt Laufenburg

| Nummer     | Erfolgsrechnung Artengliederung       | Rechnung 2022   |                  | Aufwand | Budget 2022 |            | Rechnung 2021    |                 |
|------------|---------------------------------------|-----------------|------------------|---------|-------------|------------|------------------|-----------------|
|            |                                       | Aufwand         | Ertrag           |         | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand          | Ertrag          |
| 4910       | Int.Verr von Dienstleistungen         |                 | 585'506.94       |         |             | 614'095.00 |                  | 536'709.94      |
| <b>9</b>   | <b>Abschlusskonten</b>                | <b>9'903.03</b> | <b>18'892.66</b> |         |             |            | <b>63'390.56</b> | <b>4'035.31</b> |
| <b>90</b>  | <b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>      | <b>9'903.03</b> | <b>18'892.66</b> |         |             |            | <b>63'390.56</b> | <b>4'035.31</b> |
| <b>900</b> | <b>Abschluss allgemeiner Haushalt</b> | <b>9'903.03</b> | <b>18'892.66</b> |         |             |            | <b>63'390.56</b> | <b>4'035.31</b> |
| 9000       | Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung     | 9'903.03        |                  |         |             |            | 63'390.56        |                 |
| 9001       | Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung     |                 | 18'892.66        |         |             |            |                  | 4'035.31        |

**Rechnung**

**2022**

**Gemeindeverband  
Bezirk Laufenburg**

***Bilanz***



## Bilanz

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer | Bilanz          | 01.01.2022        | Zuwachs             | Abgang              | 31.12.2022        |
|--------|-----------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|        | <b>AKTIVEN</b>  | <b>479'700.33</b> | <b>5'292'251.65</b> | <b>5'216'263.34</b> | <b>555'688.64</b> |
| 10     | Finanzvermögen  | 479'700.33        | 5'292'251.65        | 5'216'263.34        | 555'688.64        |
|        | <b>PASSIVEN</b> | <b>479'700.33</b> | <b>3'287'827.81</b> | <b>3'211'839.50</b> | <b>555'688.64</b> |
| 20     | Fremdkapital    | 87'321.40         | 1'450'741.16        | 1'350'473.07        | 187'589.49        |
| 21     | Hilfskonten     |                   | 1'752'318.20        | 1'752'318.20        |                   |
| 29     | Eigenkapital    | 392'378.93        | 84'768.45           | 109'048.23          | 368'099.15        |

## Bilanz

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer       | Bilanz                                          | 01.01.2022        | Zuwachs             | Abgang              | 31.12.2022        |
|--------------|-------------------------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|              | <b>AKTIVEN</b>                                  | <b>479'700.33</b> | <b>5'292'251.65</b> | <b>5'216'263.34</b> | <b>555'688.64</b> |
| <b>10</b>    | <b>Finanzvermögen</b>                           | <b>479'700.33</b> | <b>5'292'251.65</b> | <b>5'216'263.34</b> | <b>555'688.64</b> |
| <b>100</b>   | <b>Flüssige Mittel</b>                          | <b>19'291.76</b>  | <b>62'760.51</b>    | <b>51'269.54</b>    | <b>30'782.73</b>  |
| <b>1000</b>  | <b>Kasse</b>                                    | <b>4'794.35</b>   | <b>200.00</b>       | <b>4'693.00</b>     | <b>301.35</b>     |
| <b>10000</b> | <b>Hauptkasse</b>                               | <b>4'794.35</b>   | <b>200.00</b>       | <b>4'693.00</b>     | <b>301.35</b>     |
| 10000.07     | Kasse Gemeindeverband                           | 4'794.35          | 200.00              | 4'693.00            | 301.35            |
| <b>1001</b>  | <b>Post</b>                                     | <b>14'462.55</b>  | <b>62'364.51</b>    | <b>46'374.30</b>    | <b>30'452.76</b>  |
| <b>10010</b> | <b>Post-Geschäftskonten</b>                     | <b>14'462.55</b>  | <b>62'364.51</b>    | <b>46'374.30</b>    | <b>30'452.76</b>  |
| 10010.03     | Postcheck KESD                                  | 14'462.55         | 62'364.51           | 46'374.30           | 30'452.76         |
| <b>1002</b>  | <b>Bank</b>                                     | <b>34.86</b>      | <b>196.00</b>       | <b>202.24</b>       | <b>28.62</b>      |
| <b>10020</b> | <b>Bankkontokorrente</b>                        | <b>34.86</b>      | <b>196.00</b>       | <b>202.24</b>       | <b>28.62</b>      |
| 10020.05     | AKB Gemeindeverband CH18 0076 1639 1824 1200 1  | 34.86             | 196.00              | 202.24              | 28.62             |
| <b>101</b>   | <b>Forderungen</b>                              | <b>460'408.57</b> | <b>5'229'491.14</b> | <b>5'164'993.80</b> | <b>524'905.91</b> |
| <b>1010</b>  | <b>Forderungen aus Lieferungen/L Dritten</b>    | <b>4'513.45</b>   | <b>2'556'617.60</b> | <b>2'560'977.45</b> | <b>153.60</b>     |
| <b>10100</b> | <b>Forderungen aus Lieferungen + Leistungen</b> | <b>4'513.45</b>   | <b>2'556'617.60</b> | <b>2'560'977.45</b> | <b>153.60</b>     |
| 10100.01     | Forderungen EDV allgemein                       | 4'513.45          | 2'556'617.60        | 2'560'977.45        | 153.60            |
| <b>1011</b>  | <b>Kontokorrente mit Dritten</b>                | <b>455'895.12</b> | <b>2'672'873.54</b> | <b>2'604'016.35</b> | <b>524'752.31</b> |
| <b>10110</b> | <b>Kontokorrente mit Dritten</b>                | <b>455'895.12</b> | <b>2'672'873.54</b> | <b>2'604'016.35</b> | <b>524'752.31</b> |
| 10110.00     | KK Einwohnergemeinde                            | 451'026.62        | 2'662'221.28        | 2'587'457.00        | 525'790.90        |
| 10110.101    | Hilfskonto EG (nicht mwst-pflichtig)            | -6'823'416.66     |                     | 1'514'799.70        | -8'338'216.36     |
| 10110.102    | Hilfskonto EG (mwst-pflichtig)                  | 18'180.06         | 11'703.70           | 7'980.40            | 21'903.36         |
| 10110.103    | Hilfskonto EG (Geld)                            | 7'253'913.12      | 2'650'517.58        | 1'064'676.90        | 8'839'753.80      |
| 10110.104    | Hilfskonto EG (Debi/Kredi)                      | 2'350.10          |                     |                     | 2'350.10          |

## Bilanz

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer   | Bilanz                  | 01.01.2022 | Zuwachs   | Abgang    | 31.12.2022 |
|----------|-------------------------|------------|-----------|-----------|------------|
| 10110.16 | KK Darlehen an Klienten | 4'868.50   | 10'652.26 | 16'559.35 | -1'038.59  |

## Bilanz

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer       | Bilanz                                               | 01.01.2022        | Zuwachs             | Abgang              | 31.12.2022        |
|--------------|------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|              | <b>PASSIVEN</b>                                      | <b>479'700.33</b> | <b>3'287'827.81</b> | <b>3'211'839.50</b> | <b>555'688.64</b> |
| <b>20</b>    | <b>Fremdkapital</b>                                  | <b>87'321.40</b>  | <b>1'450'741.16</b> | <b>1'350'473.07</b> | <b>187'589.49</b> |
| <b>200</b>   | <b>Laufende Verbindlichkeiten</b>                    | <b>87'471.40</b>  | <b>1'442'415.41</b> | <b>1'350'473.07</b> | <b>179'413.74</b> |
| <b>2000</b>  | <b>... aus Lieferungen/Leistungen von Dritt</b>      | <b>70'303.43</b>  | <b>1'413'149.51</b> | <b>1'331'590.41</b> | <b>151'862.53</b> |
| <b>20000</b> | <b>... aus Lieferungen/Leistungen von Dritt</b>      | <b>70'303.43</b>  | <b>858'061.31</b>   | <b>776'502.21</b>   | <b>151'862.53</b> |
| 20000.01     | Kreditoren ABACUS                                    | 69'716.75         | 843'775.56          | 762'845.66          | 150'646.65        |
| 20000.10     | Durchlaufende Posten / Abklärungskonto               | 586.68            | 6'305.35            | 5'676.15            | 1'215.88          |
| 20000.20     | Kreditoren Quellensteuern                            |                   | 7'980.40            | 7'980.40            |                   |
| <b>20001</b> | <b>Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen</b> |                   | <b>555'088.20</b>   | <b>555'088.20</b>   |                   |
| 20001.01     | Kontokorrent mit SVA Aargau                          |                   | 240'062.45          | 240'062.45          |                   |
| 20001.02     | Personalvorsorgeeinrichtungen                        |                   | 264'067.75          | 264'067.75          |                   |
| 20001.03     | Unfall- und Unfallzusatzversicherungen               |                   | 23'326.00           | 23'326.00           |                   |
| 20001.04     | Kontokorrent Krankentaggeld                          |                   | 27'632.00           | 27'632.00           |                   |
| <b>2001</b>  | <b>Kontokorrente mit Dritten</b>                     | <b>7'675.75</b>   | <b>15'399.90</b>    | <b>11'205.42</b>    | <b>11'870.23</b>  |
| <b>20010</b> | <b>... Allgemein</b>                                 | <b>7'675.75</b>   | <b>15'399.90</b>    | <b>11'205.42</b>    | <b>11'870.23</b>  |
| 20015.16     | Kontokorrekt KESD, JFB, MVB                          | 7'675.75          | 15'399.90           | 11'205.42           | 11'870.23         |
| <b>2005</b>  | <b>Interne Kontokorrente</b>                         | <b>9'492.22</b>   | <b>13'866.00</b>    | <b>7'677.24</b>     | <b>15'680.98</b>  |
| <b>20050</b> | <b>KK mit zu konsolidierenden Einheiten</b>          | <b>9'492.22</b>   | <b>13'866.00</b>    | <b>7'677.24</b>     | <b>15'680.98</b>  |
| 20050.03     | Verein Jugend, Ehe und Familienberatung              | 9'492.22          | 13'866.00           | 7'677.24            | 15'680.98         |
| <b>206</b>   | <b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>          | <b>-150.00</b>    | <b>8'325.75</b>     |                     | <b>8'175.75</b>   |
| <b>2064</b>  | <b>Darlehen</b>                                      | <b>-150.00</b>    | <b>8'325.75</b>     |                     | <b>8'175.75</b>   |
| <b>20640</b> | <b>Langfristige Darlehen</b>                         | <b>-150.00</b>    | <b>8'325.75</b>     |                     | <b>8'175.75</b>   |
| 20640.61     | Darlehen Stadt Laufenburg                            | -150.00           | 8'325.75            |                     | 8'175.75          |

## Bilanz

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer       | Bilanz                                           | 01.01.2022        | Zuwachs             | Abgang              | 31.12.2022        |
|--------------|--------------------------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| <b>21</b>    | <b>Hilfskonten</b>                               |                   | <b>1'752'318.20</b> | <b>1'752'318.20</b> |                   |
| <b>211</b>   | <b>Hilfskonten ABACUS</b>                        |                   | <b>1'752'318.20</b> | <b>1'752'318.20</b> |                   |
| <b>2113</b>  | <b>Hilfskonten ABACUS</b>                        |                   | <b>1'752'318.20</b> | <b>1'752'318.20</b> |                   |
| <b>21120</b> | <b>Hilfskonten LOHN</b>                          |                   | <b>1'752'318.20</b> | <b>1'752'318.20</b> |                   |
| 21120.01     | Hilfskonto Lohn Durchlauf                        |                   | 1'752'318.20        | 1'752'318.20        |                   |
| <b>29</b>    | <b>Eigenkapital</b>                              | <b>392'378.93</b> | <b>84'768.45</b>    | <b>109'048.23</b>   | <b>368'099.15</b> |
| <b>291</b>   | <b>Fonds</b>                                     | <b>69'937.89</b>  | <b>7'439.55</b>     | <b>22'729.70</b>    | <b>54'647.74</b>  |
| <b>2910</b>  | <b>Fonds im Eigenkapital</b>                     | <b>69'937.89</b>  | <b>7'439.55</b>     | <b>22'729.70</b>    | <b>54'647.74</b>  |
| <b>29100</b> | <b>Fonds</b>                                     | <b>69'937.89</b>  | <b>7'439.55</b>     | <b>22'729.70</b>    | <b>54'647.74</b>  |
| 29100.02     | Fürsorgefonds KESD                               | 6'219.47          | 7'439.55            | 13'698.55           | -39.53            |
| 29100.03     | Fürsorgefonds JFB                                | 28'072.12         |                     |                     | 28'072.12         |
| 29100.04     | Geschenk für Mündel                              | 9'697.70          |                     | 2'225.40            | 7'472.30          |
| 29100.05     | Spenden Mütter- und Väterberatung                | 2'765.10          |                     |                     | 2'765.10          |
| 29100.06     | Spenden Jugend- und Familienberatung             | 23'183.50         |                     | 6'805.75            | 16'377.75         |
| <b>299</b>   | <b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>              | <b>322'441.04</b> | <b>77'328.90</b>    | <b>86'318.53</b>    | <b>313'451.41</b> |
| <b>2990</b>  | <b>Jahresergebnis</b>                            | <b>59'355.25</b>  | <b>13'938.34</b>    | <b>82'283.22</b>    | <b>-8'989.63</b>  |
| <b>29900</b> | <b>Jahresergebnis</b>                            | <b>59'355.25</b>  | <b>13'938.34</b>    | <b>82'283.22</b>    | <b>-8'989.63</b>  |
| 29900.04     | Eigenkapital Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | -3'915.32         | 3'915.32            | 9'718.84            | -9'718.84         |
| 29900.05     | Eigenkapital Logopädischer Dienst                | 864.39            |                     | 6'239.60            | -5'375.21         |
| 29900.06     | Eigenkapital Mütter- und Väterberatung           | -119.99           | 119.99              | 3'798.61            | -3'798.61         |
| 29900.07     | Eigenkapital Jugend- und Familienberatung        | 62'526.17         | 9'903.03            | 62'526.17           | 9'903.03          |
| <b>2999</b>  | <b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>        | <b>263'085.79</b> | <b>63'390.56</b>    | <b>4'035.31</b>     | <b>322'441.04</b> |
| <b>2990</b>  | <b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>        | <b>263'085.79</b> | <b>63'390.56</b>    | <b>4'035.31</b>     | <b>322'441.04</b> |
| 29990.04     | Eigenkapital Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | 71'424.50         |                     | 3'915.32            | 67'509.18         |
| 29990.05     | Eigenkapital Logopädischer Dienst                | 7'041.36          | 864.39              |                     | 7'905.75          |

## Bilanz

Rechnung / 1.1.2022 - 31.12.2022 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Nummer   | Bilanz                                    | 01.01.2022 | Zuwachs   | Abgang | 31.12.2022 |
|----------|-------------------------------------------|------------|-----------|--------|------------|
| 29990.06 | Eigenkapital Mütter- und Väterberatung    | -58'894.50 |           | 119.99 | -59'014.49 |
| 29990.07 | Eigenkapital Jugend- und Familienberatung | 243'514.43 | 62'526.17 |        | 306'040.60 |

**Rechnung**

**2022**

**Gemeindeverband  
Bezirk Laufenburg**

***Geldflussrechnung***

## GELDFLUSSRECHNUNG

### Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

|                                                                                                   | 2022              | 2021              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                                                   | CHF               | CHF               |
| <b>Bezeichnung</b>                                                                                |                   |                   |
| Ergebnis Erfolgsrechnung ohne Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | -8'989.63         | 59'355.25         |
| Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen                                  | 0.00              | 0.00              |
| Abtragung Bilanzfehlbetrag                                                                        | 0.00              | 0.00              |
| Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen                                                 | 0.00              | 0.00              |
| Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)                                                    | 0.00              | 0.00              |
| Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve                                                               | 0.00              | 0.00              |
| Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV                      | 0.00              | 0.00              |
| Aufwertung VV (-)                                                                                 | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen                                                         | 4'359.85          | -2'161.25         |
| Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen                                       | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten                                                            | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten                                         | 100'268.09        | 37'359.63         |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen                                      | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen                                        | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen                                        | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital                                               | -15'290.15        | -7'239.90         |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK       | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche                                  | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen                                                   | 0.00              | 0.00              |
| <b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>                                                         | <b>80'348.16</b>  | <b>87'313.73</b>  |
| <b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>                                           |                   |                   |
| Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)         | 0.00              | 0.00              |
| Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)          | 0.00              | 0.00              |
| Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV                   | 0.00              | 0.00              |
| Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV                          | 0.00              | 0.00              |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>                                | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       |
| Verkauf (+) von Sachanlagen FV                                                                    | 0.00              | 0.00              |
| Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV                                                   | 0.00              | 0.00              |
| Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten                                 | 0.00              | 0.00              |
| Verkauf (+) von Finanzanlagen FV                                                                  | 0.00              | 0.00              |
| Kauf (-) von Finanzanlagen FV                                                                     | 0.00              | 0.00              |
| <b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>                                          | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       |
| <b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>                                           | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       |
| <b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>                                                       |                   |                   |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten                                | 0.00              | 0.00              |
| Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten                                                          | 0.00              | 0.00              |
| Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten                                                       | 0.00              | 0.00              |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital                   | 0.00              | 0.00              |
| Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK                     | 0.00              | 0.00              |
| <b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>                                                       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       |
| <b>Total Geldfluss</b>                                                                            | <b>80'348.16</b>  | <b>87'313.73</b>  |
| Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 1.1.                                 | 475'186.88        | 387'873.15        |
| <b>Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 31.12.</b>                        | <b>555'535.04</b> | <b>475'186.88</b> |
| Kontrollrechnung Differenz Geldfluss                                                              | 0.00              | 0.00              |



**Rechnung**

**2022**

**Gemeindeverband  
Bezirk Laufenburg**

***Eigenkapitalnachweis***

| <b>EIGENKAPITALNACHWEIS JAHRESRECHNUNG 2022</b>                                  |                                                                                |                  |                                                     |                          |                                  |                                           |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                  | <b>Verpflichtungen bzw.<br/>Vorschüsse gegenüber<br/>Spezialfinanzierungen</b> | <b>Fonds</b>     | <b>Rücklagen der<br/>Globalbudget-<br/>bereiche</b> | <b>Vorfinanzierungen</b> | <b>Aufwertungsreserve<br/>VV</b> | <b>Bilanzüberschuss /<br/>-fehlbetrag</b> | <b>Eigenkapital (Total)</b> |
|                                                                                  | <b>290</b>                                                                     | <b>291</b>       | <b>292</b>                                          | <b>293</b>               | <b>295</b>                       | <b>299</b>                                | <b>29</b>                   |
| <b>Bestand per 01.01.</b>                                                        | <b>0.00</b>                                                                    | <b>69'937.89</b> | <b>0.00</b>                                         | <b>0.00</b>              | <b>0.00</b>                      | <b>322'441.04</b>                         | <b>392'378.93</b>           |
| Einlagen in Spezialfinanzierungen EK 3510                                        | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK 4510                                  | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Einlagen in Fonds des EK 3511                                                    | 0.00                                                                           | 7'439.55         | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>7'439.55</b>             |
| Entnahmen aus Fonds EK 4511                                                      | 0.00                                                                           | -22'729.70       | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>-22'729.70</b>           |
| Einlagen in Legate und Stiftungen ohne eigene<br>Rechtspersönlichkeit im EK 3512 | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Entnahmen Legate und Stiftungen ohne eigene<br>Rechtspersönlichkeit im EK 4512   | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Einlagen in Rücklagen der Globalbudgetbereiche 3892                              | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche<br>4892                         | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Einlagen in Vorfinanzierungen des EK 3893                                        | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK 4893                                      | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Entnahmen aus Aufwertungsreserve                                                 | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Abtragung Bilanzfehlbetrag 3899                                                  | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Umbuchungen innerhalb des Eigenkapitals                                          | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Umbuchungen innerhalb der Bilanz                                                 | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | 0.00                                      | <b>0.00</b>                 |
| Jahresergebnis 90                                                                | 0.00                                                                           | 0.00             | 0.00                                                | 0.00                     | 0.00                             | -8'989.63                                 | <b>-8'989.63</b>            |
| <b>Bestand per 31.12.</b>                                                        | <b>0.00</b>                                                                    | <b>54'647.74</b> | <b>0.00</b>                                         | <b>0.00</b>              | <b>0.00</b>                      | <b>313'451.41</b>                         | <b>368'099.15</b>           |

# Anhang zur Jahresrechnung des Gemeindeverband Bezirk Laufenburg

## **Wertberichtigungen**

- In der Jahresrechnung 2022 wurden keine Wertberichtigungen verbucht.

## **Rückstellungen**

- In der Jahresrechnung 2022 wurden keine Rückstellungen vorgenommen.

## **Rechnungsabgrenzungen**

- In der Jahresrechnung 2022 wurden keine passive Rechnungsabgrenzungen vorgenommen.

## **Beteiligungen**

- Der Gemeindeverband hat keine Beteiligungen auszuweisen.

## Erläuterungen zum Budget 2024

Eine Zusammenstellung der wichtigsten Kenn- und Vergleichszahlen findet sich auf den nachfolgenden Seiten.

Das Gesamtbudget des Gemeindeverbandes erhöht sich im Vergleich zum Budget 2023 um CHF 220'718 oder 8.41%. Dabei ist zu berücksichtigen, dass dem Bilanzüberschuss KESD und JFB je CH 50'000 entnommen wurde.

Der nachfolgende 5-Jahres Vergleich zeigt, dass die Kostenzunahme pro Einwohner (3.6%) unter der mehrjährigen Teuerung (5.7%) liegt.

| 5-Jahres Vergleich         | Jahr 1    | Jahr 2    | Differenz |        |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|--------|
|                            |           |           |           |        |
| Teuerung 01.2019-07.2023   |           |           |           | 5.70%  |
| Budget 2019/2024           | 2'481'550 | 2'845'610 | 364'060   | 14.67% |
| Einwohner 2017/2022        | 32'130    | 35'946    | 3'816     | 11.88% |
| Kosten/Einwohner 2019/2024 | 76.41     | 79.16     | 2.75      | 3.60%  |
| KESD Fälle 2018/2023       | 200       | 266       | 66        | 33.00% |

Verantwortlich für das erhöhte Budget sind folgende Positionen:

| Grob-Übersicht Kostenzunahme   | CHF     |
|--------------------------------|---------|
| Pensum GF                      | 30'000  |
| IT Betrieb                     | 40'000  |
| IT neue Software (einmalig)    | 60'000  |
| Pensum KESD                    | 40'000  |
| Pensum JFB                     | 13'000  |
| Löhne (2% Teuerung, 0,5% Real) | 46'000  |
| Sozialversicherungen           | 40'000  |
|                                |         |
| Rest (Bilanzübertrag)          | -48'282 |
|                                |         |
| Diff. Budget 2023/2024         | 220'718 |

### Pensum Geschäftsführer

Das Pensum des Geschäftsführers betrug bis 2021 40% und danach 50%. Es zeigte sich, dass diese Aufgabe mit dem zur Verfügung stehenden Pensum nicht bewältigt werden kann. Aus diesem Grund wird ein Pensum von neu 70% budgetiert.

### IT Betrieb

Bereits im letzten Budget wurde zusätzliche Kosten für ein Outsourcing des Serverbetriebes budgetiert. Der vorgesehene Partner hat sein Angebot aus grundsätzlichen Erwägungen (Projekt zu klein) zurückgezogen. Aus diesem Grund mussten neue Angebote eingeholt werden. Beim budgetierten Betrag handelt es sich um ein Kostendach. Ein Angebot in dieser Höhe liegt vor.

## **IT neue Software**

Im Zuge der fortschreitenden Digitalisierung muss das System KLIBnet um ein gesetzeskonformes Archivierungssystem und einen Rechnungsworkflow erweitert werden. Die Einmalkosten (je CHF 30'000) sind bei den Hauptanwenderdiensten KESD und JFB budgetiert.

## **Pensum KESD**

Gemäss KOKES\*-Empfehlungen soll ein Beistand 60 Fälle pro 100 Stellen-% bearbeiten. Mit den budgetierten 400 Stellen-% Beistand (Erhöhung 30%) wird es pro Beistand (100 Stellen-%) 66 Fälle zu bearbeiten geben.

## **Pensum JFB**

Auch die JFB verzeichnet eine Fallzunahme. Was aber noch mehr in Gewicht fällt ist die massiv zunehmende Komplexität der Fälle. Aus diesem Grund wurde ein Pensenerhöhung von 10% budgetiert.

## **Löhne**

Es ist ein Teuerungsausgleich von 2% und eine Realloohnerhöhung von 0,5% budgetiert.

## **Sozialversicherungen**

Die Arbeitgeberbeiträge waren in der Vergangenheit zu niedrig budgetiert. Aus diesem Grund muss der Betrag erhöht werden.

## **Bilanzübertrag KESD und JFB**

Die positiven Rechnungsabschlüsse der vergangenen Jahre haben zu Bilanzüberschüssen geführt. Um diese über die Jahre wieder abzubauen ist ein Bilanzübertrag bei KESD und JFB von je CHF 50'000 im Budget berücksichtigt.

## **\*KOKES**

Die Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz KOKES ist eine interkantonale Fach- und Direktorenkonferenz. Sie koordiniert die Zusammenarbeit der Kantone untereinander, mit dem Bund und nationalen Organisationen.

# Budget 2024 - Kenn- und Vergleichszahlen

|                   | Budget 2024 |      | Budget 2023 | Diff.B23/24 |        |
|-------------------|-------------|------|-------------|-------------|--------|
|                   |             |      |             |             |        |
|                   |             |      |             |             |        |
| 120 Exekutive     | 204'355     |      | 182'740     | 21'615      | 11.83% |
| 220 Allg. Dienste | 378'500     |      | 371'950     | 6'550       | 1.76%  |
| 223 Informatik    | 145'500     |      | 106'500     | 39'000      | 36.62% |
|                   | 728'355     |      | 661'190     | 67'165      | 10.16% |
|                   |             |      |             |             |        |
| 1408 KESD         | 1'203'845   | 42%  | 1'131'352   | 72'493      | 6.41%  |
| 2201 Lpd          | 305'820     | 11%  | 289'707     | 16'113      | 5.56%  |
| 4211 MVB          | 301'435     | 11%  | 280'968     | 20'467      | 7.28%  |
| 5452 JFB          | 1'034'510   | 36%  | 922'865     | 111'645     | 12.10% |
|                   | 2'845'610   | 100% | 2'624'892   | 220'718     | 8.41%  |

| Budget 2024 | Budget 2023 | Diff B23/24 |       |
|-------------|-------------|-------------|-------|
| 2'845'610   | 2'624'892   | 220'718     | 8.41% |

Teuerung 01.2019 - 07.2023 = 5.7 %

| Grob-Übersicht Kostenzunahme   |         |
|--------------------------------|---------|
| Pensum GF                      | 30'000  |
| IT Betrieb                     | 40'000  |
| IT neue Software (einmalig)    | 60'000  |
| Pensum KESD                    | 40'000  |
| Pensum JFB                     | 13'000  |
| Löhne (2% Teuerung, 0,5% Real) | 46'000  |
| Sozialversicherungen           | 40'000  |
|                                |         |
| Rest (Bilanzübertrag)          | -48'282 |
|                                |         |
| Diff. Budget 2023/2024         | 220'718 |

| Stellenplan 2020 - 2024 - 5 Jahre |       |        |
|-----------------------------------|-------|--------|
| 2019                              | 1'547 |        |
| 2024                              | 1'802 |        |
|                                   |       |        |
| Diff                              | 255   | 16.48% |

| KESD Fälle per Stichdatum |     |     |
|---------------------------|-----|-----|
| 31.12.2018                | 200 |     |
| 30.06.2023                | 266 |     |
| Diff                      | 66  | 33% |

| Einwohner  |        |        |
|------------|--------|--------|
| 31.12.2017 | 32'130 |        |
| 31.12.2022 | 35'946 |        |
| Diff       | 3'816  | 11.88% |

| Kosten Budget pro Einwohner |           |       |
|-----------------------------|-----------|-------|
| 2019                        | 2'481'550 | 76.41 |
| 2024                        | 2'845'610 | 79.16 |
|                             | 364'060   | 3.60% |

| 5-Jahres Vergleich         | Jahr 1    | Jahr 2    | Differenz |        |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|--------|
|                            |           |           |           |        |
| Teuerung 01.2019-07.2023   |           |           |           | 5.70%  |
| Budget 2019/2024           | 2'481'550 | 2'845'610 | 364'060   | 14.67% |
| Einwohner 2017/2022        | 32'130    | 35'946    | 3'816     | 11.88% |
| Kosten/Einwohner 2019/2024 | 76.41     | 79.16     | 2.75      | 3.60%  |
| KESD Fälle 2018/2023       | 200       | 266       | 66        | 33.00% |

## Stellenplan Gemeindeverband Bezirk Laufenburg – Jahre 2019 / 2020 / 2021/ 2022 / 2023 / 2024

### Jahr 2019

| Dienst                                   | Total Dienst     | davon Leitung  | Beistand Sozialarbeiter Beraterinnen | Administration Buchhaltung Assistenz | Anzahl Köpfe |
|------------------------------------------|------------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
|                                          |                  |                |                                      |                                      |              |
| Geschäftsführung                         | 40%              | 40%            | 0%                                   | 0%                                   | 0.4          |
| JFB Jugend- und Familienberatung         | 560%             | 30%            | 450%                                 | 80%                                  | 7.0          |
| KESD Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | 720%             | 30%            | 280%                                 | 410%                                 | 9.6          |
| LPD Logopädischer Dienst                 | 52%              | 20%            | 0%                                   | 32%                                  | 9.0          |
| MVB Mütter- und Väterberatung            | 160%             | 10%            | 150%                                 | 0%                                   | 3.0          |
|                                          |                  |                |                                      |                                      |              |
| <b>Total</b>                             | <b>1'532.00%</b> | <b>130.00%</b> | <b>880.00%</b>                       | <b>522.00%</b>                       | <b>29.0</b>  |

### Jahr 2020

| Dienst                                   | Total Dienst     | davon Leitung  | Beistand Sozialarbeiter Beraterinnen | Administration Buchhaltung Assistenz | Anzahl Köpfe |
|------------------------------------------|------------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
|                                          |                  |                |                                      |                                      |              |
| Geschäftsführung                         | 40%              | 40%            | 0%                                   | 0%                                   | 0.4          |
| JFB Jugend- und Familienberatung         | 570%             | 30%            | 460%                                 | 80%                                  | 7.0          |
| KESD Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | 720%             | 30%            | 280%                                 | 410%                                 | 10.6         |
| LpD Logopädischer Dienst                 | 52%              | 20%            | 0%                                   | 32%                                  | 10.6         |
| MVB Mütter- und Väterberatung            | 165%             | 15%            | 150%                                 | 0%                                   | 3.0          |
|                                          |                  |                |                                      |                                      |              |
| <b>Total</b>                             | <b>1'547.00%</b> | <b>135.00%</b> | <b>890.00%</b>                       | <b>522.00%</b>                       | <b>32.0</b>  |

## Jahr 2021

| Dienst                                   | Total Dienst     | davon Leitung  | Beistand Sozialarbeiter Beraterinnen | Administration Buchhaltung Assistenz | Anzahl Köpfe |
|------------------------------------------|------------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
|                                          |                  |                |                                      |                                      |              |
| Geschäftsführung                         | 50%              | 40%            | 0%                                   | 10%                                  | 1.0          |
| JFB Jugend- und Familienberatung         | 570%             | 30%            | 460%                                 | 80%                                  | 7.0          |
| KESD Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | 720%             | 30%            | 280%                                 | 410%                                 | 10.5         |
| LpD Logopädischer Dienst *               | 42%              | 20%            | 0%                                   | 22%                                  | 10.5         |
| MVB Mütter- und Väterberatung            | 170%             | 15%            | 155%                                 | 0%                                   | 3.0          |
|                                          |                  |                |                                      |                                      |              |
| <b>Total</b>                             | <b>1'552.00%</b> | <b>135.00%</b> | <b>895.00%</b>                       | <b>522.00%</b>                       | <b>32.0</b>  |

## Jahr 2022

| Dienst                                   | Total Dienst  | davon Leitung | Beistand Sozialarbeiter Beraterinnen | Administration Buchhaltung Assistenz | Anzahl Köpfe |
|------------------------------------------|---------------|---------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
|                                          |               |               |                                      |                                      |              |
| Geschäftsführung                         | 60%           | 50%           | 0%                                   | 10%                                  | 1.0          |
| JFB Jugend- und Familienberatung         | 620%          | 30%           | 510%                                 | 80%                                  | 8.0          |
| KESD Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | 790%          | 30%           | 350%                                 | 410%                                 | 12.0         |
| LpD Logopädischer Dienst *               | 42%           | 20%           | 0%                                   | 22%                                  | 10.0         |
| MVB Mütter- und Väterberatung            | 180%          | 15%           | 165%                                 | 0%                                   | 3.0          |
|                                          |               |               |                                      |                                      |              |
| <b>Total</b>                             | <b>1'692%</b> | <b>145%</b>   | <b>1'025%</b>                        | <b>522%</b>                          | <b>34.0</b>  |



## Jahr 2023

| Dienst                                   | Total Dienst  | davon Leitung | Beistand Sozialarbeiter Beraterinnen | Administration Buchhaltung Assistenz | Anzahl Köpfe |
|------------------------------------------|---------------|---------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
|                                          |               |               |                                      |                                      |              |
| Geschäftsführung                         | 80%           | 50%           | 0%                                   | 30%                                  | 1.0          |
| JFB Jugend- und Familienberatung         | 620%          | 30%           | 510%                                 | 80%                                  | 8.0          |
| KESD Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | 810%          | 30%           | 370%                                 | 410%                                 | 13.0         |
| LpD Logopädischer Dienst *               | 52%           | 30%           | 0%                                   | 22%                                  | 13.0         |
| MVB Mütter- und Väterberatung            | 180%          | 15%           | 165%                                 | 0%                                   | 4.0          |
|                                          |               |               |                                      |                                      |              |
| <b>Total</b>                             | <b>1'742%</b> | <b>155%</b>   | <b>1'045%</b>                        | <b>542%</b>                          | <b>39.0</b>  |

## Jahr 2024

| Dienst                                   | Total Dienst  | davon Leitung | Beistand Sozialarbeiter Beraterinnen | Administration Buchhaltung Assistenz | Anzahl Köpfe |
|------------------------------------------|---------------|---------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
|                                          |               |               |                                      |                                      |              |
| Geschäftsführung                         | 100%          | <b>70%</b>    | 0%                                   | <b>30%</b>                           | 1.0          |
| JFB Jugend- und Familienberatung         | 630%          | 30%           | <b>520%</b>                          | 80%                                  | 8.0          |
| KESD Kindes- und Erwachsenenschutzdienst | 840%          | 30%           | <b>400%</b>                          | 410%                                 | 13.0         |
| LpD Logopädischer Dienst *               | 52%           | 30%           | 0%                                   | 22%                                  | 13.0         |
| MVB Mütter- und Väterberatung            | 180%          | 15%           | 165%                                 | 0%                                   | 4.0          |
|                                          |               |               |                                      |                                      |              |
| <b>Total</b>                             | <b>1'802%</b> | <b>175%</b>   | <b>1'085%</b>                        | <b>542%</b>                          | <b>39.0</b>  |

Veränderungen zum Vorjahr 2023 / 2024:

MVB: keine  
JFB: plus 10 % Zunahme Fälle und Komplexität  
KESD: plus 30 % Beistand, Anpassung an KOKES Richtlinien (60 Fälle/100% - Laufenburg Ziel: 65 aktive Fälle / 100 Stellen-%, 07.2023 = 266 Fälle)  
LpD: keine  
GF: plus 20 % Geschäftsführer, 10% befristet max. 2 Jahre (Abbau Saldi), 10% unbefristet

\*

Beim LpD sind nur die Stellenprozente aufgeführt, welche durch den Gemeindeverband entschädigt werden. Die Logopädinnen erhalten ihre Pensen vom Kanton bezahlt.

Adrian Brogle -21.06.2023

Erfolgsrechnung

Budget / 1.1.2024 - 31.12.2024 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Budget 2024         |                     | Budget 2023         |                     | Rechnung 2022       |                     |
|-----------------|------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                          | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
|                 | <b>Erfolgsrechnung</b>                   | <b>3'750'615.00</b> | <b>3'750'615.00</b> | <b>3'433'940.00</b> | <b>3'358'940.00</b> | <b>3'249'722.10</b> | <b>3'249'722.10</b> |
|                 | Nettoergebnis                            |                     |                     |                     | 75'000.00           |                     |                     |
| <b>0</b>        | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>             | <b>728'355.00</b>   | <b>728'355.00</b>   | <b>670'190.00</b>   | <b>670'190.00</b>   | <b>583'294.63</b>   | <b>583'294.63</b>   |
| <b>01</b>       | <b>Legislative und Exekutive</b>         | <b>204'355.00</b>   | <b>204'355.00</b>   | <b>182'740.00</b>   | <b>182'740.00</b>   | <b>142'697.87</b>   | <b>142'697.87</b>   |
| <b>012</b>      | <b>Exekutive</b>                         | <b>204'355.00</b>   | <b>204'355.00</b>   | <b>182'740.00</b>   | <b>182'740.00</b>   | <b>142'697.87</b>   | <b>142'697.87</b>   |
| <b>0120</b>     | <b>Exekutive</b>                         | <b>204'355.00</b>   | <b>204'355.00</b>   | <b>182'740.00</b>   | <b>182'740.00</b>   | <b>142'697.87</b>   | <b>142'697.87</b>   |
| 3000.00         | Sitzungs-/Taggelder Kommissionen         | 20'000.00           |                     | 20'000.00           |                     | 20'333.35           |                     |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 135'200.00          |                     | 112'090.00          |                     | 93'357.80           |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 10'820.00           |                     | 7'790.00            |                     | 6'021.65            |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     |                     |                     |                     |                     | 692.15              |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 250.00              |                     | 265.00              |                     | 493.70              |                     |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 2'135.00            |                     | 1'650.00            |                     | 1'419.00            |                     |
| 3091.00         | Personalwerbung                          | 1'200.00            |                     | 1'200.00            |                     |                     |                     |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               |                     |                     |                     |                     | 250.00              |                     |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter      |                     |                     | 2'000.00            |                     |                     |                     |
| 3132.04         | Externe Rechnungsprüfung                 | 1'000.00            |                     | 1'000.00            |                     | 867.50              |                     |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 | 5'000.00            |                     | 10'500.00           |                     | 3'663.30            |                     |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 1'000.00            |                     | 1'000.00            |                     | 565.60              |                     |
| 3170.02         | Ehrenaussagen, Repräsentationsspesen     | 2'000.00            |                     | 1'000.00            |                     | 2'143.20            |                     |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 25'750.00           |                     | 24'245.00           |                     | 12'890.62           |                     |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                 |                     |                     |                     |                     |                     | 67.40               |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |                     | 204'355.00          |                     | 182'740.00          |                     | 142'630.47          |
| <b>02</b>       | <b>Allgemeine Dienste</b>                | <b>524'000.00</b>   | <b>524'000.00</b>   | <b>487'450.00</b>   | <b>487'450.00</b>   | <b>440'596.76</b>   | <b>440'596.76</b>   |
| <b>022</b>      | <b>Allgemeine Dienste, übrige</b>        | <b>524'000.00</b>   | <b>524'000.00</b>   | <b>487'450.00</b>   | <b>487'450.00</b>   | <b>440'596.76</b>   | <b>440'596.76</b>   |
| <b>0220</b>     | <b>Allgemeine Dienste</b>                | <b>378'500.00</b>   | <b>378'500.00</b>   | <b>380'950.00</b>   | <b>380'950.00</b>   | <b>374'492.02</b>   | <b>374'492.02</b>   |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          | 40'000.00           |                     | 40'000.00           |                     | 3'529.10            |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  | 8'000.00            |                     | 8'000.00            |                     | 10'162.10           |                     |
| 3100.00         | Büromaterial                             | 8'000.00            |                     | 8'000.00            |                     | 7'603.14            |                     |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 5'000.00            |                     | 6'000.00            |                     | 4'461.10            |                     |

## Erfolgsrechnung

Budget / 1.1.2024 - 31.12.2024 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                        | Budget 2024       |                   | Budget 2023       |                   | Rechnung 2022    |                  |
|-----------------|----------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
|                 |                                        | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag           |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen             | 1'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 758.30           |                  |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften           | 1'000.00          |                   | 800.00            |                   | 1'136.00         |                  |
| 3110.00         | Anschaffung Büromobiliar/-geräte       | 3'000.00          |                   | 3'000.00          |                   | 28'014.22        |                  |
| 3113.00         | Anschaffung von Hardware               |                   |                   |                   |                   | 120.00           |                  |
| 3120.00         | Energie, Wasser, Abwasser              | 19'000.00         |                   | 19'000.00         |                   | 16'112.60        |                  |
| 3120.01         | Kehrichtgebühren                       | 1'000.00          |                   | 800.00            |                   | 1'160.00         |                  |
| 3120.07         | Entsorgungskosten                      | 1'000.00          |                   | 1'200.00          |                   | 848.25           |                  |
| 3120.18         | Nebenkosten Liegenschaften             | 40'000.00         |                   | 40'000.00         |                   | 35'072.93        |                  |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter               | 2'500.00          |                   | 5'000.00          |                   | 3'445.55         |                  |
| 3130.01         | Portokosten                            | 7'000.00          |                   | 6'000.00          |                   | 10'229.84        |                  |
| 3130.02         | Telefongebühren                        | 16'000.00         |                   | 17'000.00         |                   | 15'808.30        |                  |
| 3130.43         | Post- und Bankgebühren                 |                   |                   |                   |                   | 80.00            |                  |
| 3132.16         | EDV-Beratung Anwendung                 |                   |                   |                   |                   | 974.80           |                  |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien               |                   |                   |                   |                   | 6'982.50         |                  |
| 3150.00         | Unterhalt der Mobilien                 |                   |                   |                   |                   | 315.55           |                  |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften         | 206'000.00        |                   | 206'000.00        |                   | 205'998.00       |                  |
| 3161.00         | Mieten, Benützungskosten               |                   |                   | 150.00            |                   | 129.24           |                  |
| 3162.00         | Maschinenmiete, Leasinggebühr          | 1'000.00          |                   | 2'000.00          |                   | 1'009.15         |                  |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                 |                   |                   |                   |                   | 226.90           |                  |
| 3170.02         | Ehrenaussgaben, Repräsentationsspesen  | 2'000.00          |                   |                   |                   | 1'589.25         |                  |
| 3199.00         | Übriger Betriebsaufwand                |                   |                   |                   |                   | 70.00            |                  |
| 3420.00         | Kapitalbeschaffungs-/Verwaltungskosten |                   |                   |                   |                   | 60.00            |                  |
| 3612.20         | Verwaltungsentschädigung an EG         | 17'000.00         |                   | 17'000.00         |                   | 18'595.20        |                  |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter               |                   |                   |                   |                   |                  | 1'396.70         |
| 4470.05         | Mietzins Altes Grundbuchamt            |                   | 9'000.00          |                   | 9'000.00          |                  | 9'000.00         |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                  |                   | 369'500.00        |                   | 371'950.00        |                  | 364'095.32       |
| <b>0223</b>     | <b>Informatik</b>                      | <b>145'500.00</b> | <b>145'500.00</b> | <b>106'500.00</b> | <b>106'500.00</b> | <b>66'104.74</b> | <b>66'104.74</b> |
| 3100.01         | EDV-Verbrauchsmaterial                 |                   |                   |                   |                   | 404.20           |                  |
| 3113.00         | Anschaffung von Hardware               | 5'000.00          |                   | 5'000.00          |                   | 2'055.40         |                  |
| 3118.01         | Anschaffung von Software/Lizenzen      |                   |                   | 10'000.00         |                   | 8'962.63         |                  |
| 3132.16         | EDV-Beratung Anwendung                 | 130'000.00        |                   | 80'000.00         |                   | 45'113.89        |                  |
| 3133.02         | Homepage, Gemeindeauftritt             | 500.00            |                   | 1'500.00          |                   | 105.00           |                  |
| 3158.00         | Unterhalt immaterielle Anlagen         |                   |                   |                   |                   | 274.02           |                  |
| 3162.00         | Maschinenmiete, Leasinggebühr          | 10'000.00         |                   | 10'000.00         |                   | 9'189.60         |                  |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                  |                   | 145'500.00        |                   | 106'500.00        |                  | 66'104.74        |

Erfolgsrechnung

Budget / 1.1.2024 - 31.12.2024 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Budget 2024  |              | Budget 2023  |              | Rechnung 2022 |              |
|-----------------|------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|                 |                                          | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       |
| 1               | ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT         | 1'316'825.00 | 1'316'825.00 | 1'181'360.00 | 1'181'360.00 | 1'151'832.62  | 1'151'832.62 |
| 14              | Allgemeines Rechtswesen                  | 1'316'825.00 | 1'316'825.00 | 1'181'360.00 | 1'181'360.00 | 1'151'832.62  | 1'151'832.62 |
| 140             | Allgemeines Rechtswesen                  | 1'316'825.00 | 1'316'825.00 | 1'181'360.00 | 1'181'360.00 | 1'151'832.62  | 1'151'832.62 |
| 1408            | Kindes-u. Erwachsenenschutzdienst        | 1'316'825.00 | 1'316'825.00 | 1'181'360.00 | 1'181'360.00 | 1'151'832.62  | 1'151'832.62 |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 848'375.00   |              | 793'230.00   |              | 775'311.80    |              |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 67'870.00    |              | 60'450.00    |              | 61'707.10     |              |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 101'805.00   |              | 77'530.00    |              | 75'978.90     |              |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 1'535.00     |              | 2'040.00     |              | 3'726.20      |              |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 13'390.00    |              | 12'820.00    |              | 11'797.25     |              |
| 3062.00         | Teuerungszulagen auf Renten              | 1'500.00     |              | 1'500.00     |              | 1'416.60      |              |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          |              |              | 5.00         |              | 13'840.62     |              |
| 3091.00         | Personalwerbung                          |              |              |              |              | 269.25        |              |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  |              |              |              |              | 472.35        |              |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         |              |              |              |              | 62.35         |              |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 500.00       |              | 1'000.00     |              | 234.80        |              |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             | 250.00       |              | 250.00       |              |               |              |
| 3118.01         | Anschaffung von Software/Lizenzen        | 30'000.00    |              |              |              |               |              |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 5'000.00     |              | 5'000.00     |              | 1'491.50      |              |
| 3130.01         | Portokosten                              |              |              |              |              | -555.01       |              |
| 3130.22         | Mitgliederbeiträge                       | 2'000.00     |              | 2'000.00     |              | 1'960.00      |              |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter      |              |              | 2'500.00     |              |               |              |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 | 1'800.00     |              | 5.00         |              |               |              |
| 3134.01         | Haftpflichtversicherung                  |              |              |              |              | 100.00        |              |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften           |              |              |              |              | 36.75         |              |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 9'000.00     |              | 7'500.00     |              | 8'930.60      |              |
| 3170.02         | Ehrenaussgaben, Repräsentationsspesen    |              |              |              |              | 152.25        |              |
| 3190.00         | Schadenersatzleistungen                  | 8'000.00     |              | 10'000.00    |              | 4'146.00      |              |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 225'800.00   |              | 205'530.00   |              | 190'753.31    |              |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen  |              | 60'000.00    |              | 50'000.00    |               | 73'645.40    |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |              | 1'203'845.00 |              | 1'128'435.00 |               | 1'064'080.00 |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |              | 2'980.00     |              | 2'925.00     |               | 4'388.38     |
| 9001.00         | Aufwandüberschuss                        |              | 50'000.00    |              |              |               | 9'718.84     |
| 2               | BILDUNG                                  | 308'125.00   | 308'125.00   | 292'200.00   | 292'200.00   | 261'165.30    | 261'165.30   |

Erfolgsrechnung

Budget / 1.1.2024 - 31.12.2024 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Budget 2024 |            | Budget 2023 |            | Rechnung 2022 |            |
|-----------------|------------------------------------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|------------|
|                 |                                          | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     |
| 22              | Sonderschulen                            | 308'125.00  | 308'125.00 | 292'200.00  | 292'200.00 | 261'165.30    | 261'165.30 |
| 220             | Sonderschulen                            | 308'125.00  | 308'125.00 | 292'200.00  | 292'200.00 | 261'165.30    | 261'165.30 |
| 2201            | Logopädischer Dienst                     | 308'125.00  | 308'125.00 | 292'200.00  | 292'200.00 | 261'165.30    | 261'165.30 |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 57'915.00   |            | 56'890.00   |            | 34'630.55     |            |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 4'635.00    |            | 4'340.00    |            | 2'756.45      |            |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 6'950.00    |            | 5'560.00    |            | 6'020.55      |            |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 110.00      |            | 150.00      |            | 179.45        |            |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 915.00      |            | 920.00      |            | 656.25        |            |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          |             |            | 5.00        |            | 4'078.70      |            |
| 3091.00         | Personalwerbung                          |             |            |             |            | 460.00        |            |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  |             |            |             |            | 570.29        |            |
| 3100.00         | Büromaterial                             |             |            |             |            | 80.50         |            |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 500.00      |            | 500.00      |            | 615.75        |            |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               |             |            | 250.00      |            |               |            |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             | 500.00      |            | 500.00      |            | 564.60        |            |
| 3104.00         | Lehrmittel                               |             |            | 5.00        |            |               |            |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial                 | 5'000.00    |            | 5'000.00    |            | 5'024.56      |            |
| 3118.00         | Anschaffung von immateriellen Anlagen    |             |            |             |            | 100.00        |            |
| 3118.01         | Anschaffung von Software/Lizenzen        |             |            | 5.00        |            | 100.00        |            |
| 3120.18         | Nebenkosten Liegenschaften               | 12'000.00   |            | 12'000.00   |            | 11'345.30     |            |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 500.00      |            | 500.00      |            |               |            |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften           | 27'000.00   |            | 27'000.00   |            | 30'594.00     |            |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 1'000.00    |            | 1'000.00    |            | 650.90        |            |
| 3611.02         | Gebühren Migrationsamt                   |             |            |             |            | 70.00         |            |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 191'100.00  |            | 177'575.00  |            | 162'667.45    |            |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |             | 305'820.00 |             | 289'730.00 |               | 252'346.00 |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |             | 2'305.00   |             | 2'470.00   |               | 3'444.09   |
| 9001.00         | Aufwandüberschuss                        |             |            |             |            |               | 5'375.21   |
| 4               | GESUNDHEIT                               | 302'070.00  | 302'070.00 | 281'625.00  | 281'625.00 | 282'091.50    | 282'091.50 |
| 42              | Ambulante Krankenpflege                  | 302'070.00  | 302'070.00 | 281'625.00  | 281'625.00 | 282'091.50    | 282'091.50 |
| 421             | Ambulante Krankenpflege                  | 302'070.00  | 302'070.00 | 281'625.00  | 281'625.00 | 282'091.50    | 282'091.50 |

Erfolgsrechnung

Budget / 1.1.2024 - 31.12.2024 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Budget 2024  |              | Budget 2023  |                         | Rechnung 2022 |            |
|-----------------|------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------|---------------|------------|
|                 |                                          | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag                  | Aufwand       | Ertrag     |
| 4211            | Mütter- und Väterberatung                | 302'070.00   | 302'070.00   | 281'625.00   | 281'625.00              | 282'091.50    | 282'091.50 |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 171'790.00   |              | 165'380.00   |                         | 167'904.40    |            |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 13'745.00    |              | 12'605.00    |                         | 11'798.70     |            |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 20'615.00    |              | 16'165.00    |                         | 14'592.25     |            |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 315.00       |              | 425.00       |                         | 898.20        |            |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 2'715.00     |              | 2'675.00     |                         | 2'855.95      |            |
| 3061.00         | Rentenleistungen                         |              |              | 3'500.00     |                         |               |            |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          |              |              | 5.00         |                         | 5'340.00      |            |
| 3091.00         | Personalwerbung                          |              |              |              |                         | 215.40        |            |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  |              |              |              |                         | 13.50         |            |
| 3100.00         | Büromaterial                             |              |              |              |                         | 29.95         |            |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         |              |              | 5.00         |                         | 3.50          |            |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 4'000.00     |              | 3'500.00     |                         | 5'467.20      |            |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             | 200.00       |              | 300.00       |                         | 161.55        |            |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial                 |              |              |              |                         | 71.20         |            |
| 3110.00         | Anschaffung Büromobiliar/-geräte         |              |              |              |                         | 233.00        |            |
| 3120.18         | Nebenkosten Liegenschaften               | 3'600.00     |              | 3'600.00     |                         | 3'300.00      |            |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 1'000.00     |              | 1'000.00     |                         | 561.90        |            |
| 3130.22         | Mitgliederbeiträge                       | 1'500.00     |              | 1'500.00     |                         | 1'300.00      |            |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 |              |              | 5.00         |                         |               |            |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften           | 16'800.00    |              | 9'000.00     |                         | 9'000.00      |            |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 2'500.00     |              | 2'500.00     |                         | 1'579.25      |            |
| 3170.02         | Ehrenaussgaben, Repräsentationsspesen    |              |              |              |                         | 530.00        |            |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 63'290.00    |              | 59'460.00    |                         | 56'235.55     |            |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |              | 301'435.00   |              | 280'990.00              |               | 277'293.00 |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |              | 635.00       |              | 635.00                  |               | 999.89     |
| 9001.00         | Aufwandüberschuss                        |              |              |              |                         |               | 3'798.61   |
| 5               | SOZIALE SICHERHEIT<br>Nettoergebnis      | 1'086'740.00 | 1'086'740.00 | 1'000'065.00 | 925'065.00<br>75'000.00 | 958'328.35    | 958'328.35 |
| 54              | Familie und Jugend<br>Nettoergebnis      | 1'086'740.00 | 1'086'740.00 | 1'000'065.00 | 925'065.00<br>75'000.00 | 958'328.35    | 958'328.35 |
| 545             | Leistungen an Familien                   | 1'086'740.00 | 1'086'740.00 | 1'000'065.00 | 925'065.00              | 958'328.35    | 958'328.35 |

Erfolgsrechnung

Budget / 1.1.2024 - 31.12.2024 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                          | Budget 2024  |              | Budget 2023  |            | Rechnung 2022 |            |
|-----------------|------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|---------------|------------|
|                 |                                          | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     |
| 5452            | Jugend- und Familienberatung             | 1'086'740.00 | 1'086'740.00 | 1'000'065.00 | 925'065.00 | 958'328.35    | 958'328.35 |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-+Betriebspersonals | 685'205.00   |              | 662'190.00   |            | 638'248.10    |            |
| 3010.09         | Erstattung Lohn EO, KUV                  |              |              |              |            | -487.75       |            |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 54'820.00    |              | 50'470.00    |            | 50'798.20     |            |
| 3052.00         | AG-Beiträge an andere Pensionskassen     | 82'225.00    |              | 64'715.00    |            | 64'520.65     |            |
| 3053.00         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen      | 1'255.00     |              | 1'705.00     |            | 3'400.95      |            |
| 3055.00         | Krankentaggeldversicherung               | 10'815.00    |              | 10'700.00    |            | 10'866.55     |            |
| 3055.09         | Erstattung von Krankentaggelder          |              |              |              |            | -492.85       |            |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung Personal          |              |              |              |            | 14'495.13     |            |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                  |              |              |              |            | 1'288.85      |            |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 500.00       |              | 500.00       |            | 260.60        |            |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften             | 1'000.00     |              | 1'000.00     |            | 1'143.90      |            |
| 3104.01         | Schul- und Spielmaterial                 |              |              | 5.00         |            | 213.90        |            |
| 3110.00         | Anschaffung Büromobiliar/-geräte         |              |              |              |            | 439.80        |            |
| 3118.01         | Anschaffung von Software/Lizenzen        | 30'000.00    |              |              |            |               |            |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 7'000.00     |              | 7'000.00     |            | 4'342.88      |            |
| 3130.22         | Mitgliederbeiträge                       | 1'000.00     |              | 600.00       |            | 1'016.70      |            |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 |              |              | 5.00         |            |               |            |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   | 8'000.00     |              | 10'000.00    |            | 8'191.90      |            |
| 3170.02         | Ehrenaufgaben, Repräsentationsspesen     |              |              |              |            | 157.50        |            |
| 3611.02         | Gebühren Migrationsamt                   |              |              |              |            | 70.00         |            |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 204'920.00   |              | 191'175.00   |            | 149'950.31    |            |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                 |              |              |              |            |               | 739.30     |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden              |              | 1'034'510.00 |              | 922'880.00 |               | 953'745.00 |
| 4910.00         | Interne Verrechnungen                    |              | 2'230.00     |              | 2'185.00   |               | 3'844.05   |
| 9000.00         | Ertragsüberschuss                        |              |              |              |            | 9'903.03      |            |
| 9001.00         | Aufwandüberschuss                        |              | 50'000.00    |              |            |               |            |
| 9               | FINANZEN UND STEUERN                     | 8'500.00     | 8'500.00     | 8'500.00     | 8'500.00   | 13'009.70     | 13'009.70  |
| 96              | Vermögens- und Schuldenverwaltung        | 7'500.00     | 7'500.00     | 7'500.00     | 7'500.00   | 11'703.70     | 11'703.70  |
| 961             | Zinsen                                   | 7'500.00     | 7'500.00     | 7'500.00     | 7'500.00   | 11'703.70     | 11'703.70  |
| 9610            | Zinsen                                   | 7'500.00     | 7'500.00     | 7'500.00     | 7'500.00   | 11'703.70     | 11'703.70  |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen   | 7'500.00     |              | 7'500.00     |            | 11'703.70     |            |
| 4401.00         | Zinsen Forderungen (Verzugszinse)        |              | 7'500.00     |              | 7'500.00   |               | 11'703.70  |



Erfolgsrechnung

Budget / 1.1.2024 - 31.12.2024 Gemeindeverband Bezirk Laufenburg  
Stadt Laufenburg

| Erfolgsrechnung |                                        | Budget 2024 |          | Budget 2023 |          | Rechnung 2022 |          |
|-----------------|----------------------------------------|-------------|----------|-------------|----------|---------------|----------|
|                 |                                        | Aufwand     | Ertrag   | Aufwand     | Ertrag   | Aufwand       | Ertrag   |
| 97              | Rückverteilungen                       | 1'000.00    | 1'000.00 | 1'000.00    | 1'000.00 | 1'306.00      | 1'306.00 |
| 971             | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe        | 1'000.00    | 1'000.00 | 1'000.00    | 1'000.00 | 1'306.00      | 1'306.00 |
| 9710            | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe        | 1'000.00    | 1'000.00 | 1'000.00    | 1'000.00 | 1'306.00      | 1'306.00 |
| 3910.00         | Interne Verrechnungen Dienstleistungen | 1'000.00    |          | 1'000.00    |          | 1'306.00      |          |
| 4610.00         | Entschädigungen vom Bund               |             | 1'000.00 |             | 1'000.00 |               | 1'306.00 |

# Gemeindebeiträge 2024

| Gemeinden       | Einwohner | in %       | Kindes- und<br>Erwachsenen-<br>schutzdienst | Logopädischer<br>Dienst | Mütter- und<br>Väterberatung | Jugend- und<br>Familienberatung | TOTAL        |
|-----------------|-----------|------------|---------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------|
| 31.12.2022      |           |            |                                             |                         |                              |                                 |              |
| Böztal          | 2'850     | 7.92855951 | 95'448                                      | 24'247                  | 23'899                       | 82'022                          | 225'615.90   |
| Eiken           | 2'413     | 6.71284705 | 80'812                                      | 20'529                  | 20'235                       | 69'445                          | 191'021.45   |
| Frick           | 5'736     | 15.9572692 | 192'101                                     | 48'801                  | 48'101                       | 165'080                         | 454'081.65   |
| Gansingen       | 1'089     | 3.02954432 | 36'471                                      | 9'265                   | 9'132                        | 31'341                          | 86'209.00    |
| Gipf-Oberfrick  | 3'813     | 10.607578  | 127'699                                     | 32'440                  | 31'975                       | 109'736                         | 301'850.30   |
| Herznach-Ueken  | 2'563     | 7.13013965 | 85'836                                      | 21'805                  | 21'493                       | 73'762                          | 202'895.95   |
| Kaisten         | 2'837     | 7.89239415 | 95'012                                      | 24'137                  | 23'790                       | 81'648                          | 224'586.75   |
| Laufenburg      | 3'723     | 10.3572025 | 124'685                                     | 31'674                  | 31'220                       | 107'146                         | 294'725.65   |
| Mettauertal     | 2'108     | 5.86435208 | 70'598                                      | 17'934                  | 17'677                       | 60'667                          | 166'876.60   |
| Münchwilen (AG) | 1'037     | 2.88488288 | 34'730                                      | 8'823                   | 8'696                        | 29'844                          | 82'092.50    |
| Oberhof         | 577       | 1.60518556 | 19'324                                      | 4'909                   | 4'839                        | 16'606                          | 45'677.30    |
| Oeschgen        | 1'154     | 3.21037111 | 38'648                                      | 9'818                   | 9'677                        | 33'212                          | 91'354.65    |
| Schwaderloch    | 718       | 1.99744061 | 24'046                                      | 6'109                   | 6'021                        | 20'664                          | 56'839.35    |
| Sisseln         | 1'688     | 4.69593279 | 56'532                                      | 14'361                  | 14'155                       | 48'580                          | 133'627.95   |
| Wittnau         | 1'385     | 3.85300172 | 46'384                                      | 11'783                  | 11'614                       | 39'860                          | 109'641.40   |
| Wölflinswil     | 1'032     | 2.87097313 | 34'562                                      | 8'780                   | 8'654                        | 29'701                          | 81'696.70    |
| Zeihen          | 1'223     | 3.40232571 | 40'959                                      | 10'405                  | 10'256                       | 35'197                          | 96'816.90    |
| Total           | 35'946    | 100        | 1'203'845                                   | 305'820                 | 301'435                      | 1'034'510                       | 2'845'610.00 |